

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 5 dicembre 2017

Aoste, le 5 décembre 2017

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4883 a pag. 4887

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	4888
Corte costituzionale	—
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	4895
Atti degli Assessori regionali	4902
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	4907
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	4915
Avvisi e comunicati	5025
Atti emanati da altre amministrazioni	5063

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	—
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4883 à la page 4887

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	4888
Cour constitutionnelle	—
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	4895
Actes des Assesseurs régionaux.....	4902
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	4907
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	4915
Avis et communiqués	5025
Actes émanant des autres administrations	5063

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	—
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 27 novembre 2017, n. 17.

Loi régionale n° 17 du 27 novembre 2017,

Modificazioni alla legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale).

portant modification de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial).

pag. 4888

page 4888

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 9 novembre 2017, n. 761.

Arrêté n° 761 du 9 novembre 2017,

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente Decreto n. 681 in data 13 ottobre 2017, circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art.6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 681 du 13 octobre 2017 relatif au danger exceptionnel de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982.

pag. 4895

page 4895

Arrêté n° 772 du 15 novembre 2017,

Decreto 15 novembre 2017, n. 772.

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de PERLOZ, aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del Comune di PERLOZ, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

page 4895

pag. 4895

Decreto 15 novembre 2017, n. 783.

Arrêté n° 783 du 15 novembre 2017,

Concessione, sino al 7 giugno 2034, alla SOCIETÀ IDROELETTRICA VARGNO S.r.l., di FONTAINE-MORE, di derivazione d'acqua dal lago Vargno, nel suddetto Comune, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con decreto del Presidente della Regione n. 340 in data 08 giugno 2004.

accordant, jusqu'au 7 juin 2034, à SOCIETÀ IDROELETTRICA VARGNO srl, dont le siège est dans la Commune de FONTAINE-MORE, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du lac Vargno, dans ladite Commune, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 340 du 8 juin 2004.

pag. 4899

page 4899

Decreto 15 novembre 2017, n. 784.

Rinnovo, in sanatoria, in favore della Società RONCS.r.l., di INTROD, della concessione di derivazione d'acqua dalla Dora di Rhêmes, in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ad uso idroelettrico, assentita alla Società F.LLI RONC S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 381 in data 14.06.1996 e trasferita in capo alla Società RONC S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 119 in data 07.03.2013 e contestuale adeguamento della scadenza, alla durata dell'incentivo spettante per il ritiro dell'energia elettrica prodotta, fissata al 27 aprile 2032.

pag. 4900

Decreto 15 novembre 2017, n. 785.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla Società F.LLI RONC S.r.l., con sede a INTROD, di derivazione d'acqua dal serbatoio dell'acquedotto dell'Unité des Communes Valdôtaines Grand-Combin, in località Voisinal del Comune di OYACE, ad uso idroelettrico.

pag. 4901

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 16 novembre 2017, n. 11.

Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.

pag. 4902

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

Provvedimento dirigenziale 15 novembre 2017, n. 6060.

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019.

pag. 4907

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Arrêté n° 784 du 15 novembre 2017,

portant renouvellement, à titre de régularisation, jusqu'au 27 avril 2032, date d'expiration de la période de validité des tarifs d'achat pour l'énergie produite, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la Doire de Rhêmes, dans la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, à usage hydroélectrique, accordée à *Flli Ronc srl* par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 381 du 14 juin 1996 et transférée à *Ronc srl* par l'arrêté du président de la Région n° 119 du 7 mars 2013.

page 4900

Arrêté n° 785 du 15 novembre 2017,

accordant, pour trente ans, à *Flli Ronc srl* d'INTROD l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du réservoir du réseau de distribution d'eau de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin, à Voisinal, dans la Commune d'OYACE, à usage hydroélectrique.

page 4901

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 11 du 16 novembre 2017,

portant modification de la composition de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.

page 4902

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES,
DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS
À PARTICIPATION RÉGIONALE**

Acte du dirigeant n° 6060 du 15 novembre 2017,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

page 4907

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 9 ottobre 2017, n. 1372.

Attuazione del piano regionale di gestione dei rifiuti approvato con l.r. 22/2015 - Approvazione delle linee guida per la redazione dei piani di gestione dei rifiuti da adottare a livello di SubATO e per l'applicazione puntuale degli oneri di gestione dei rifiuti urbani indifferenziati.

pag. 4915

Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1509.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di metanodotto di trasporto del gas nella Val D'Ayas tra i Comuni di VERRÈS e AYAS, proposto dalla Società ENERGIE RETE GAS S.r.l., di GENOVA.

pag. 4998

Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1511.

Approvazione della proroga al 31 dicembre 2017 del termine per la realizzazione, da parte della Società C.S.M. Srl di BRUSSON, di un fabbricato sito nel medesimo Comune, per il trasferimento del nucleo per trattamenti terapeutico riabilitativi intensivi di 10 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1108 in data 19 agosto 2016.

pag. 4999

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1528.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 5000

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1529.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 5007

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1534.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 5018

Délibération n° 1372 du 9 octobre 2017,

portant approbation des lignes directrices pour la rédaction des plans de gestion des déchets que les *SubATO* doivent adopter et pour le financement des coûts du service de gestion des déchets urbains non triés, en application du Plan régional de gestion des déchets approuvé par la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015.

page 4915

Délibération n° 1509 du 6 novembre 2017,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Energie Rete Gas srl* de GÈNES, en vue de la réalisation d'un méthanoduc desservant le val d'Ayas, entre les Communes de VERRÈS et d'AYAS.

page 4998

Délibération n° 1511 du 6 novembre 2017,

portant prorogation jusqu'au 31 décembre 2017, du délai de réalisation, par *CSM srl*, dont le siège est dans la Commune de BRUSSON, du bâtiment situé dans ladite Commune et destiné à abriter une cellule de traitement et de réadaptation intensifs de dix lits, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016.

page 4999

Délibération n° 1528 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 5000

Délibération n° 1529 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

page 5007

Délibération n° 1534 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.

page 5018

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1535.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di maggiori entrate di cassa.

pag. 5022

AVVISI E COMUNICATI

Délibération n° 1535 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de l'inscription de recettes de caisse accrues.

page 5022

AVIS ET COMMUNIQUÉS

Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: "Tutti i docenti potenzialmente allo stesso interessati in quanto collocati ed inseriti nelle graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE)", del ricorso ex articolo 414 c.p.c. promosso da DEGIACOMI Nella e altri, contro la Regione autonoma Valle d'Aosta, per l'inserimento nelle predette graduatorie.

Autorità giudicante: Tribunale di Aosta in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 241/2017 – udienza: 18 gennaio 2018, ore 11.50.

pag. 5025

Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: "Tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive nella terza fascia della Regione autonoma Valle d'Aosta per le classi di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) vigenti per gli anni scolastici 2014/2017 e prorogate sino all'anno 2019", del ricorso ex articolo 414 c.p.c. promosso da CORSI Antonella e altri, contro la Regione autonoma Valle d'Aosta, per l'inserimento nelle predette graduatorie.

Autorità giudicante: Tribunale di Aosta in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 253/2017 – udienza: 18 gennaio 2018, ore 12.10.

pag. 5045

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di BRUSSON. Decreto 14 novembre 2017, n. 2.

Espropriazione dei beni immobili di cui ai lavori di "Messa in sicurezza delle zone franose Arcesaz-Curien".

pag. 5063

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 13 novembre 2017, n. 39.

PRGC – Variante non sostanziale n. 3 – Approvazione.

pag. 5066

Comune di QUART. Deliberazione 30 settembre 2017, n. 48.

Approvazione di variante non sostanziale n. 26/5 al PRGC vigente ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 11/98, relativa ad alcune modifiche delle norme tecniche di attuazione.

pag. 5066

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de BRUSSON. Acte n° 2 du 14 novembre 2017,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de sécurisation des terrains éboulés à Arcesaz et à Curien.

page 5063

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 39 du 13 novembre 2017,

portant approbation de la variante non substantielle n° 3 du PRGC.

page 5066

Commune de QUART. Délibération n° 48 du 30 septembre 2017,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur n° 26/5 relative à certaines modifications des normes techniques d'application, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 5066

Comune di TORGNON. Deliberazione 8 novembre 2017, n. 48.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC n. 11 relativa al progetto di allargamento della strada comunale in Fraz. Berzin.

pag. 5067

Commune de TORGNON. Délibération n° 48 du 8 novembre 2017,

portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du PRGC, relative au projet d'élargissement de la route communale du hameau de Berzin.

page 5067

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 27 novembre 2017, n. 17.

Modificazioni alla legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato
con la maggioranza dei due terzi dei suoi componenti;

Nessuna richiesta di referendum è stata presentata ai sensi dell'articolo 15, quarto comma, dello Statuto Speciale;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1
(*Modificazioni all'articolo 5*)

1. La lettera b) del comma 1 dell'articolo 5 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale), è sostituita dalla seguente:

“b)l'elenco in formato elettronico, per ogni Comune, dei promotori e degli altri sottoscrittori con l'indicazione dei rispettivi luogo e data di nascita, nonché Comune di iscrizione nelle liste elettorali.”.

2. La lettera b) del comma 4 dell'articolo 5 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“b)sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 17 du 27 novembre 2017,

portant modification de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial).

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé
à la majorité des deux tiers de ses membres ;

Aucune requête de référendum n'a été présenté au sens du quatrième alinéa de l'art. 15 du Statut Spécial ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1^{er}
(*Modification de l'art. 5*)

1. La lettre b) du premier alinéa de l'art. 5 de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial) est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« b) La liste en format électronique, pour chaque Commune, des auteurs de la proposition de loi et des autres signataires indiquant les lieux et dates de naissance de ceux-ci ainsi que la Commune sur les listes électorales de laquelle ils sont inscrits. ».

2. La lettre b) du quatrième alinéa de l'art. 5 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« b) La régularité de la légalisation des signatures et le

sul numero di sottoscrittori contenuto nell'elenco di cui al comma 1, lettera b);”.

Art. 2
(Modificazioni all'articolo 6)

1. Il comma 1 dell'articolo 6 della l.r. 19/2003 sostituito dal seguente:

“1. Entro quindici giorni dal deposito del testo della proposta di legge di iniziativa popolare, il Segretario generale verifica che almeno duecento delle firme raccolte siano regolarmente autenticate e siano apposte da sottoscrittori iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

2. Dopo il comma 1 dell'articolo 6 della l.r. 19/2003, come sostituito dal comma 1, è inserito il seguente:

“1bis. Ai fini di cui al comma 1, la segreteria generale trasmette l'elenco di cui all'articolo 5, comma 1, lettera b), ai singoli Comuni per una verifica dell'iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione. I sindaci, entro tre giorni dalla richiesta, trasmettono, con posta elettronica certificata, i relativi certificati, anche collettivi, di iscrizione nelle liste elettorali del rispettivo Comune.”.

Art. 3
(Modificazioni all'articolo 10)

1. Il comma 2 dell'articolo 10 della l.r. 19/2003 è sostituito dal seguente:

“2. Entro dieci giorni dalla scadenza del termine di cui al comma 1, i delegati di cui all'articolo 5, comma 2, depositano i fogli contenenti le firme presso la segreteria generale del Consiglio della Valle. Ai fogli contenenti le firme sono allegati, per ogni Comune, l'elenco in formato elettronico dei sottoscrittori, in ordine alfabetico e con l'indicazione dei rispettivi luogo e data di nascita, nonché Comune di iscrizione alle liste elettorali, oltre alle dichiarazioni di disponibilità ad autenticare le firme rese dai soggetti tenuti a renderle ai sensi dell'articolo 9, comma 2.”.

2. La lettera b) del comma 3 dell'articolo 10 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero di sottoscrittori contenuto nell'elenco

nombre des signataires figurant sur la liste visée à la lettre b) du premier alinéa ; ».

Art. 2
(Modification de l'art. 6)

1. Le premier alinéa de l'art. 6 de la LR n° 19/2003 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« 1. Dans les quinze jours qui suivent la présentation de la proposition de loi d'initiative populaire, le secrétaire général vérifie qu'au moins deux cents signatures ont été régulièrement légalisées et que les signataires sont inscrits sur les listes électorales de l'une des Communes de la région. »

2. Après le premier alinéa de l'art. 6 de la LR n° 19/2003, tel qu'il résulte du premier alinéa, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

« 1 bis. Aux fins visées au premier alinéa, le secrétariat général transmet la liste visée à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 5 aux Communes valdôtaines pour que celles-ci vérifient si les signataires sont inscrits sur leurs listes électorales. Dans les trois jours qui suivent la requête, les syndics transmettent par courrier électronique certifié les certificats, éventuellement collectifs, attestant l'inscription des signataires sur les listes électorales de leurs Communes. ».

Art. 3
(Modification de l'art. 10)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 19/2003 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« 2. Dans les dix jours qui suivent l'expiration du délai indiqué au premier alinéa, les délégués visés au deuxième alinéa de l'art. 5 déposent les feuilles portant les signatures des électeurs au secrétariat général du Conseil de la Vallée. Lesdites feuilles sont assorties, pour chaque Commune, de la liste des signataires en format électronique, établie par ordre alphabétique et indiquant les lieux et date de naissance de ceux-ci et la Commune sur les listes électorales de laquelle ils sont inscrits, ainsi que des déclarations de disponibilité à légaliser les signatures effectuées par les acteurs visés au deuxième alinéa de l'art. 9. ».

2. La lettre b) du troisième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« b) La régularité de la légalisation des signatures et le nombre des signataires figurant sur la liste visée

di cui al comma 2;”.

3. Al comma 4 dell'articolo 10 della l.r. 19/2003 sono apportate le seguenti modificazioni:

a) l'alinea è sostituito dal seguente:

“4. Entro venticinque giorni dal deposito, il Segretario generale verifica;”;

b) la lettera c) è sostituita dalla seguente:

“c) se almeno millecinquecento delle firme raccolte sono autenticate ai sensi dell'articolo 9 e sono apposte da sottoscrittori iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

4. Dopo il comma 4 dell'articolo 10 della l.r. 19/2003, come modificato dal comma 3, è inserito il seguente:

“4bis. Ai fini di cui al comma 4, la segreteria generale trasmette l'elenco di cui al comma 2 ai singoli Comuni per una verifica dell'iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione. I sindaci, entro tre giorni dalla richiesta, trasmettono, con posta elettronica certificata, i relativi certificati, anche collettivi, di iscrizione alle liste elettorali del rispettivo Comune.”.

5. La lettera c) del comma 5 dell'articolo 10 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“c) non regolarmente autenticate o apposte da sottoscrittori non iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

Art. 4
(Modificazioni all'articolo 18)

1. La lettera b) del comma 1 dell'articolo 18 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“b) l'elenco in formato elettronico, per ogni Comune, dei promotori e degli altri sottoscrittori con l'indicazione dei rispettivi luogo e data di nascita, nonché Comune di iscrizione nelle liste elettorali.”.

2. La lettera b) del comma 4 dell'articolo 18 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero di sottoscrittori contenuto nell'elenco di cui al comma 1, lettera b);”.

au deuxième alinéa ; ».

3. Le quatrième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 19/2003 fait l'objet des modifications suivantes :

a) Le chapeau est remplacé par un chapeau ainsi rédigé :

« 4. Dans les vingt-cinq jours qui suivent le dépôt des feuilles, le secrétaire général vérifie : » ;

b) La lettre c) est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« c) Si au moins mille cinq cents des signatures apposées ont été légalisées au sens de l'art. 9 et si les signataires sont inscrits sur les listes électorales de l'une des Communes de la région. ».

4. Après le quatrième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 19/2003, tel qu'il a été modifié par le troisième alinéa, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

« 4 bis Aux fins visées au quatrième alinéa, le secrétariat général transmet la liste visée au deuxième alinéa aux Communes valdôtaines pour que celles-ci vérifient si les signataires sont inscrits sur leurs listes électorales. Dans les trois jours qui suivent la requête, les syndics transmettent par courrier électronique certifié les certificats, éventuellement collectifs, attestant l'inscription des signataires sur les listes électorales de leurs Communes. ».

5. La lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« c) Non régulièrement légalisées ou apposées par des signataires qui ne sont pas inscrits sur les listes électorales de l'une des Communes de la région. ».

Art. 4
(Modification de l'art. 18)

1. La lettre b) du premier alinéa de l'art. 18 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« b) La liste en format électronique, pour chaque Commune, des auteurs de la proposition de loi et des autres signataires indiquant les lieux et dates de naissance de ceux-ci ainsi que la Commune sur les listes électorales de laquelle ils sont inscrits. ».

2. La lettre b) du quatrième alinéa de l'art. 18 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« b) La régularité de la légalisation des signatures et le nombre des signataires figurant sur la liste visée à la lettre b) du premier alinéa ; ».

Art. 5
(Modificazioni all'articolo 19)

1. Il comma 1 dell'articolo 19 della l.r. 19/2003 sostituito dal seguente:

“1. Entro quindici giorni dal deposito del quesito referendario, il Segretario generale verifica che almeno duecento delle firme raccolte siano regolarmente autenticate e siano apposte da sottoscrittori iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

2. Dopo il comma 1 dell'articolo 19 della l.r. 19/2003, come sostituito dal comma 1, è inserito il seguente:

“1bis. Ai fini di cui al comma 1, la segreteria generale trasmette l'elenco di cui all'articolo 18, comma 1, lettera b), ai singoli Comuni per una verifica dell'iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione. I sindaci, entro tre giorni dalla richiesta, trasmettono, con posta elettronica certificata, i relativi certificati, anche collettivi, di iscrizione alle liste elettorali del rispettivo Comune.”.

Art. 6
(Modificazioni all'articolo 24)

1. Il comma 2 dell'articolo 24 della l.r. 19/2003 è sostituito dal seguente:

“2. Entro dieci giorni dalla scadenza del termine di cui al comma 1, i delegati di cui all'articolo 18, comma 2, depositano i fogli contenenti le firme presso la segreteria generale del Consiglio della Valle. Ai fogli contenenti le firme sono allegati, per ogni Comune, l'elenco in formato elettronico dei sottoscrittori, in ordine alfabetico e con l'indicazione dei rispettivi luogo e data di nascita, nonché Comune di iscrizione alle liste elettorali, oltre alle dichiarazioni di disponibilità ad autenticare le firme rese dai soggetti tenuti a renderle ai sensi dell'articolo 9, comma 2.”.

2. La lettera b) del comma 3 dell'articolo 24 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero di sottoscrittori contenuto nell'elenco di cui al comma 2;”.

3. Al comma 4 dell'articolo 24 della l.r. 19/2003 sono ap-

Art. 5
(Modification de l'art. 19)

1. Le premier alinéa de l'art. 19 de la LR n° 19/2003 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« 1. Dans les quinze jours qui suivent la présentation de la proposition de référendum, le secrétaire général vérifie qu'au moins deux cents signatures ont été régulièrement légalisées et que les signataires sont inscrits sur les listes électorales de l'une des Communes de la région. ».

2. Après le premier alinéa de l'art. 19 de la LR n° 19/2003, tel qu'il résulte du premier alinéa, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

« 1 bis. Aux fins visées au premier alinéa, le secrétariat général transmet la liste visée à la lettre b) du premier alinéa de l'art. 18 aux Communes valdôtaines pour que celles-ci vérifient si les signataires sont inscrits sur leurs listes électorales. Dans les trois jours qui suivent la requête, les syndics transmettent par courrier électronique certifié les certificats, éventuellement collectifs, attestant l'inscription des signataires sur les listes électorales de leurs Communes. ».

Art. 6
(Modification de l'art. 24)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 24 de la LR n° 19/2003 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« 2. Dans les dix jours qui suivent l'expiration du délai indiqué au premier alinéa, les délégués visés au deuxième alinéa de l'art. 18 déposent les feuilles portant les signatures des électeurs au secrétariat général du Conseil de la Vallée. Lesdites feuilles sont assorties, pour chaque Commune, de la liste des signataires en format électronique, établie par ordre alphabétique et indiquant les lieux et date de naissance de ceux-ci et la Commune sur les listes électorales de laquelle ils sont inscrits, ainsi que des déclarations de disponibilité à légaliser les signatures effectuées par les acteurs visés au deuxième alinéa de l'art. 9. ».

2. La lettre b) du troisième alinéa de l'art. 24 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« b) La régularité de la légalisation des signatures et le nombre des signataires figurant sur la liste visée au deuxième alinéa ; ».

3. Le quatrième alinéa de l'art. 24 de la LR n° 19/2003

portate le seguenti modificazioni:

a) l'alinea è sostituito dal seguente:

“4. Entro venticinque giorni dal deposito, il Segretario generale verifica.”;

b) la lettera c) è sostituita dalla seguente:

“c) se almeno quattromila delle firme raccolte sono autenticate ai sensi dell'articolo 9 e sono apposte da sottoscrittori iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

4. Dopo il comma 4 dell'articolo 24 della l.r. 19/2003, come modificato dal comma 3, è inserito il seguente:

“4bis. Ai fini di cui al comma 4, la segreteria generale trasmette l'elenco di cui al comma 2 ai singoli Comuni per una verifica dell'iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione. I sindaci, entro tre giorni dalla richiesta, trasmettono, con posta elettronica certificata, i relativi certificati, anche collettivi, di iscrizione alle liste elettorali del rispettivo Comune.”.

5. La lettera c) del comma 5 dell'articolo 24 della l.r. 19/2003 è sostituita dalla seguente:

“c) non regolarmente autenticate o apposte da sottoscrittori non iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

La presente legge è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 27 novembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIÉRIN

fait l'objet des modifications suivantes :

a) Le chapeau est remplacé par un chapeau ainsi rédigé :

« 4. Dans les vingt-cinq jours qui suivent le dépôt des feuilles, le secrétaire général vérifie : » ;

b) La lettre c) de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« c) Si au moins quatre mille des signatures apposées ont été légalisées au sens de l'art. 9 et si les signataires sont inscrits sur les listes électorales de l'une des Communes de la région. ».

4. Après le quatrième alinéa de l'art. 24 de la LR n° 19/2003, tel qu'il a été modifié par le troisième alinéa, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

« 4 bis. Aux fins visées au quatrième alinéa, le secrétariat général transmet la liste visée au deuxième alinéa aux Communes de la région pour que celles-ci vérifient si les signataires sont inscrits sur leurs listes électorales. Dans les trois jours qui suivent la requête, les syndics transmettent par courrier électronique certifié les certificats, éventuellement collectifs, attestant l'inscription des signataires sur les listes électorales de leurs Communes. ».

5. La lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 24 de la LR n° 19/2003 est remplacée par une lettre ainsi rédigée :

« c) Non régulièrement légalisées ou apposées par des signataires qui ne sont pas inscrits sur les listes électorales de l'une des Communes de la région. ».

La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 27 novembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

LAVORI PREPARATORI

- Proposta di legge n. 112;
- di iniziativa del Consigliere BERTIN Alberto;
 - Presentata al Consiglio regionale in data 17/07/2017;
 - Assegnata alla I^a Commissione consiliare permanente in data 18/07/2017;
 - Acquisito il parere della I Commissione consiliare permanente espresso in data 20/07/2017, e relazione del Consigliere BERTIN;
 - Approvata dal Consiglio regionale nella seduta del 26/07/2017 con deliberazione n. 2901/XIV;
 - Trasmessa al Presidente della Regione in data 28/07/2017;

Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE 27 novembre 2017, n. 17.

Nota all'articolo 1:

- (1) La lettera b) del comma 1 dell'articolo 5 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“b) i certificati comprovanti l'iscrizione dei promotori e degli altri sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

- (2) La lettera b) del comma 4 dell'articolo 5 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero delle certificazioni allegate;”.

Nota all'articolo 2:

- (3) Il comma 1 dell'articolo 6 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“1. Entro dieci giorni dal deposito del testo della proposta di legge di iniziativa popolare, il Segretario generale verifica che almeno duecento delle firme raccolte siano regolarmente autenticate e siano corredate dei certificati di iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

TRAVAUX PREPARATOIRES

- Proposition de loi n. 112;
- à l'initiative de Conseiller BERTIN Alberto;
 - présentée au Conseil régional en date du 17/07/2017;
 - soumise à la I^{re} Commission permanente du Conseil en date du 18/07/2017;
 - examinée par la I^{re} Commission permanente du Conseil qui a exprimé son avis en date du 20/07/2017 et rapport du Conseiller BERTIN;
 - approuvée par le Conseil régional lors de la séance du 26/07/2017 délibération n. 2901/XIV;
 - transmise au Président de la Région en date du 28/07/2017;

Nota all'articolo 3:

- (4) Il comma 2 dell'articolo 10 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“2. Entro dieci giorni dalla scadenza del termine di cui al comma 1, i delegati di cui all'articolo 5, comma 2, depositano i fogli contenenti le firme presso la segreteria generale del Consiglio della Valle. Ai fogli contenenti le firme sono allegati i certificati, anche collettivi, attestanti l'iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione. I sindaci rilasciano i certificati entro tre giorni dalla relativa richiesta.”.

- (5) La lettera b) del comma 3 dell'articolo 10 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero delle certificazioni allegate;”

- (6) L'alinea del comma 4 dell'articolo 10 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“4. Entro venti giorni dal deposito, il Segretario generale verifica:”.

- (7) La lettera c) del comma 4 dell'articolo 10 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“c) se almeno millecinquecento delle firme raccolte sono autenticate ai sensi dell'articolo 9 e sono corredate del certificato di iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

- (8) La lettera c) del comma 5 dell'articolo 10 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“c) non regolarmente autenticate, o non corredate della certificazione d'iscrizione nelle liste elettorali dei Comuni della regione;”.

Note all'articolo 4:

- (9) La lettera b) del comma 1 dell'articolo 18 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“b) i certificati comprovanti l'iscrizione dei promotori e degli altri sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

- (10) La lettera b) del comma 4 dell'articolo 18 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero delle certificazioni allegate;”.

Nota all'articolo 5:

- (11) Il comma 1 dell'articolo 19 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“1. Entro dieci giorni dal deposito del quesito referendario, il Segretario generale verifica che almeno duecento delle firme raccolte siano regolarmente autenticate e siano corredate dei certificati di iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

Note all'articolo 6:

- (12) Il comma 2 dell'articolo 24 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“2. Entro dieci giorni dalla scadenza del termine di cui al comma 1, i delegati di cui all'articolo 18, comma 2, depositano i fogli contenenti le firme presso la segreteria generale del Consiglio della Valle. Ai fogli contenenti le firme sono allegati i certificati, anche collettivi, attestanti l'iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione. I sindaci rilasciano i certificati entro tre giorni dalla relativa richiesta.”.

- (13) La lettera b) del comma 3 dell'articolo 24 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“b) sulla regolarità delle autenticazioni delle firme e sul numero delle certificazioni allegate;”.

- (14) L'alinea del comma 4 dell'articolo 24 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“4. Entro venti giorni dal deposito, il Segretario generale verifica:”.

- (15) La lettera c) del comma 4 dell'articolo 24 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“c) se almeno quattromila delle firme raccolte sono autenticate ai sensi dell'articolo 9 e sono corredate del certificato di iscrizione dei sottoscrittori nelle liste elettorali dei Comuni della regione.”.

- (16) La lettera c) del comma 5 dell'articolo 24 della legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 prevedeva quanto segue:

“c) non regolarmente autenticate, o non corredate della certificazione d'iscrizione nelle liste elettorali dei Comuni della regione;”.

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 9 novembre 2017, n. 761.

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente Decreto n. 681 in data 13 ottobre 2017, circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art.6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

che lo stato di grave pericolosità, su tutto il territorio regionale, per il propagarsi di incendi nei boschi sia revocato a fare data dal presente Decreto.

Aosta, 9 novembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIERIN

Arrêté n° 772 du 15 novembre 2017,

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de PERLOZ, aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la LR n° 61/1976, sont approuvées les dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de PERLOZ, mentionnées ci-après :

- 1) L'Argentière
- 2) Arpille
- 3) Les Avanières-de-Milieu
- 4) Les Avanières-Dessous
- 5) Les Avanières-Dessus

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 761 du 9 novembre 2017,

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 681 du 13 octobre 2017 relatif au danger exceptionnel de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

L'état de danger exceptionnel de propagation des incendies de forêts sur tout le territoire régional est révoqué à compter de la date du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 9 novembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

Decreto 15 novembre 2017, n. 772.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del Comune di PERLOZ, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. È approvata, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, la denominazione ufficiale dei sottoindicati villaggi, frazioni e località del Comune di PERLOZ :

- 6) Badéry
- 7) Le Ban
- 8) La Barmette
- 9) Barmettes
- 10) Barmosse
- 11) Le Bec
- 12) Le Bec-Charoséraz
- 13) Le Bec-de-l'Aigle
- 14) Le Bec-de-Nonaz
- 15) Besesse
- 16) Bioley
- 17) Bire
- 18) Le Bois-de-Chemp
- 19) Les Bois-Dessous
- 20) Les Bois-Dessus
- 21) Le Bois-de-Viette
- 22) Bonin
- 23) Bonne-Nuit
- 24) Les Bonnes-Heures
- 25) La Boudasaz
- 26) Breil
- 27) Les Brengues-Séchan
- 28) Le Brenguey
- 29) Brocard
- 30) Le Caroz
- 31) Casseron
- 32) Casserot
- 33) Cavallé
- 34) Le Chabioz
- 35) Chaesc
- 36) Chamieux
- 37) Chanavissaz
- 38) Charoséraz
- 39) Châtignolet
- 40) La Chavanne
- 41) Chemp
- 42) Les Chesalles
- 43) Chez-Viglio
- 44) Le Chichal
- 45) Le Chichalin
- 46) Chuchal
- 47) Le Chuchalot
- 48) Les Clevettes
- 49) La Cleyvaz
- 50) Cleyve
- 51) Col-de-Fenêtre
- 52) Collérey
- 53) Le Col-Prial
- 54) Cornaley
- 55) La Costaz
- 56) Crestaz
- 57) Le Creston
- 58) Crétaz
- 59) Crétaz-Daché
- 60) Crévis
- 61) La Croix-Cormaz

- 62) La Croix-Varfey
- 63) La Croux
- 64) Darbelley
- 65) La Drosaz
- 66) Estellé
- 67) Fenêtre
- 68) Fey-Dessous
- 69) Fey-Dessus
- 70) Le Fontanot
- 71) Frétan
- 72) Genot
- 73) Glacières
- 74) Le Glairét
- 75) Le Glairét-du-Praz
- 76) La Gombaz
- 77) Le Goyet
- 78) Jouyanaz
- 79) La Lasessaz
- 80) Lasesses
- 81) Lers
- 82) Les Luboz
- 83) La Maison-de-l'Homme
- 84) Marine
- 85) Le Mignot
- 86) Miochaz
- 87) Monrot
- 88) Le Mont-Crabun
- 89) Mont-d'Arche
- 90) Mont-d'Arpille
- 91) Mont-de-Beube
- 92) Mont-de-Fenêtre
- 93) Mont-de-Stortoz
- 94) Mont-Lauses-Blanches
- 95) Mont-Millian
- 96) Le Mont-Prial
- 97) Le Mont-Roux
- 98) Mont-Sept-Barmes
- 99) Nantey
- 100) Notre-Dame-de-la-Garde
- 101) Le Paroz
- 102) Partajou
- 103) Le Pessey
- 104) Le Pian
- 105) Le Pian-Casal
- 106) Le Pian-Chanally
- 107) Le Pian-Mattet
- 108) Piatolet
- 109) Les Pierres-Blanches
- 110) Les Piettes
- 111) Piquert
- 112) Les Pissines
- 113) Plan-de-Brun
- 114) Le Pont-Morettaz
- 115) Le Pourcy-Dessous
- 116) Le Pourcy-Dessus
- 117) Le Pré-de-la-Cort

- 118) Pré-de-la-Vache-Dessous
- 119) Pré-de-la-Vache-Dessus
- 120) Le Pré-du-Bouc
- 121) Pré-Long
- 122) Pré-Premier
- 123) Le Raccard
- 124) Ramouiné
- 125) Réchanté
- 126) Rémondin
- 127) Répian
- 128) Reveraz
- 129) Romeron
- 130) Le Ronc
- 131) Le Ronc-Crétaz
- 132) Ronchailles
- 133) La Ruinaz
- 134) Ruines
- 135) Sarouille
- 136) Seinglaz
- 137) Les Seingles
- 138) Sénisey
- 139) Seramont
- 140) Séville
- 141) Simolettaz
- 142) Souset
- 143) Suc
- 144) Les Testes
- 145) Ton
- 146) Torrent-de-Nantey
- 147) Torrent-de-Rechanté
- 148) Torrent-de-Verney
- 149) Tour-d'Héréraz
- 150) La Troncinaz
- 151) Le Valley-de-la-Parey
- 152) Les Varières
- 153) Le Vasé
- 154) Le Verger
- 155) Vermose
- 156) Le Verney
- 157) Vers-Chalous
- 158) Vers-Chenuil
- 159) Vers-Fey
- 160) Vers-Foillé
- 161) Vers-Héréraz
- 162) Vers-Vert-Dessous
- 163) Vers-Vert-Dessus
- 164) Le Vignolet
- 165) La Ville

- 2. La Commune de PERLOZ est chargée de l'adoption des actes découlant de la présente approbation.
- 3. Aux termes de l'art. 3 de la LR n° 61/1976, le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région et, pendant trente jours consécutifs, au tableau d'affichage de la Commune de PERLOZ.

- 2. Sarà cura del Comune di PERLOZ provvedere all'adozione degli atti conseguenti alla suddetta approvazione.
- 3. A norma dell'art. 3 della l.r. n. 61/76, il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e, per trenta giorni consecutivi, all'albo pretorio del Comune di PERLOZ.

4. La structure « Collectivités locales » est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 15 novembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

Decreto 15 novembre 2017, n. 783.

Concessione, sino al 7 giugno 2034, alla SOCIETA IDROELETTRICA VARGNO S.r.l., di FONTAINEMORE, di derivazione d'acqua dal lago Vargno, nel suddetto comune, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con decreto del Presidente della Regione n. 340 in data 08 giugno 2004.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso alla SOCIETÀ IDROELETTRICA VARGNO S.r.l. con sede a FONTAINEMORE, a variante della subconcessione già assentita alla medesima Società con il decreto del Presidente della Regione n. 340 in data 08.06.2004, di derivare, dal lago Vargno nel predetto comune, moduli massimi 3,30 (litri al minuto secondo trecentotrenta), senza modificare il valore della portata media annua di prelievo pari a moduli 1,73 (litri al minuto secondo centosettantatre), ad uso idroelettrico, per produrre sul salto invariato di metri 399 la potenza nominale media annua di kW 676,73 nella centrale ubicata in località Pillaz del suddetto Comune.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata fino al 7 giugno 2034, data di scadenza dell'originaria subconcessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di variante alla concessione protocollo n. 17603/DDS in data 19 ottobre 2017. La SOCIETÀ IDROELETTRICA VARGNO S.r.l., di FONTAINEMORE, dovrà continuare a corrispondere, in favore della Regione, l'annuo canone che già corrisponde, sulla potenza nominale media annua invariata di kW 676,73 sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze,

4. La struttura Enti locali è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 15 novembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIÉRIN

Arrêté n° 783 du 15 novembre 2017,

accordant, jusqu'au 7 juin 2034, à Société IDROELETTRICA VARGNO srl, dont le siège est dans la Commune de FONTAINEMORE, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du lac Vargno, dans ladite Commune, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 340 du 8 juin 2004.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et à titre de modification de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 340 du 8 juin 2004, Société IDROELETTRICA VARGNO srl, dont le siège est dans la Commune de FONTAINEMORE, est autorisée à dériver du lac Vargno, dans ladite commune, 3,3 modules d'eau (trois cent trente litres par seconde) au maximum, à usage hydroélectrique pour la production, sur une chute de 399 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 676,73 kW par an dans la centrale située à Pillaz, dans ladite Commune, la valeur du débit moyen, à savoir 1,73 module (cent soixante-treize litres par seconde) par an, n'étant pas modifiée.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté expire le 7 juin 2034, date d'expiration de l'autorisation, par sous-concession, initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 17603/DDS du 19 octobre 2017 et de continuer à verser à la Région la redevance annuelle due pour la puissance nominale moyenne annuelle de 676,73 kW, calculée sur la base des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régio-

bilancio, patrimonio e Società partecipate della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 15 novembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIÉRIN

Decreto 15 novembre 2017, n. 784.

Rinnovo, in sanatoria, in favore della Società RONC S.r.l., di INTROD, della concessione di derivazione d'acqua dalla Dora di Rhêmes, in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ad uso idroelettrico, assentita alla Società F.LLI RONC S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 381 in data 14.06.1996 e trasferita in capo alla Società RONC S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 119 in data 07.03.2013 e contestuale adeguamento della scadenza, alla durata dell'incentivo spettante per il ritiro dell'energia elettrica prodotta, fissata al 27 aprile 2032.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

Decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rinnovata, in sanatoria, alla Società RONC S.r.l., di INTROD, la concessione di derivazione d'acqua dalla Dora di Rhêmes, in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ad uso idroelettrico, nella misura di moduli massimi 30 (litri al minuto secondo tremila) e medi annui 15 (litri al minuto secondo millecinquacenti) per la produzione, sul salto di metri 147,30, della potenza nominale media annua di kW 2.166,18, nell'impianto denominato "Alouette".

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione è rinnovata a far data dal 22 gennaio 2017 e adeguata alla durata del periodo di incentivazione della vendita dell'energia elettrica, il cui termine è stabilito alla data del 27 aprile 2032, subordinatamente all'osservanza delle condizioni previste dal disciplinare di rinnovo protocollo n. 17600/DDS del 19 ottobre 2017. La Società RONC S.r.l., di INTROD, dovrà continuare a corrispondere, in favore della Regione, l'annuo canone che già corrisponde, sulla potenza nominale media annua invariata di kW 2.166,18 sulla base delle tariffe vigenti.

nal du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 15 novembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

Arrêté n° 784 du 15 novembre 2017,

portant renouvellement, à titre de régularisation, jusqu'au 27 avril 2032, date d'expiration de la période de validité des tarifs d'achat pour l'énergie produite, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la Doire de Rhêmes, dans la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, à usage hydroélectrique, accordée à *Flli Ronc srl* par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 381 du 14 juin 1996 et transférée à *Ronc srl* par l'arrêté du président de la Région n° 119 du 7 mars 2013.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, l'autorisation, par concession, accordée à *Ronc srl* d'INTROD à l'effet de dériver de la Doire de Rhêmes, dans la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, 30 modules d'eau (trois mille litres par seconde) au maximum et 15 modules (mille cinq cents litres par seconde) en moyenne par an, à usage hydroélectrique, pour la production, sur une chute de 147,3 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 2 166,18 kW par an, dans la centrale dénommée « Alouette », est renouvelée, à titre de régularisation.

Art. 2

L'autorisation par concession est valable du 22 janvier 2017 jusqu'au 27 avril 2032, date d'expiration de la période de validité des tarifs d'achat pour l'énergie produite, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. *Ronc srl* d'INTROD est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 17600/DDS du 19 octobre 2017 et de continuer à verser à la Région la redevance annuelle due pour la puissance nominale moyenne annuelle de 2 166,18 kW, calculée sur la base des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, bilancio, patrimonio e Società partecipate della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 15 novembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIÉRIN

Decreto 15 novembre 2017, n. 785.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla Società F.LLI RONC S.r.l., con sede a INTROD, di derivazione d'acqua dal serbatoio dell'acquedotto dell'Unité des Communes Valdôtaines Grand-Combin, in località Voisinal del Comune di OYACE, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

Decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso alla Società F.LLI RONC S.r.l., con sede a INTROD, di derivare dal serbatoio dell'acquedotto dell'Unité des Communes Valdôtaines Grand-Combin, ubicato in località Voisinal del Comune di OYACE, a quota 1.222 m s.l.m. circa, nella misura di moduli massimi 0,70 (litri al minuto secondo settanta) e medi annui 0,60 (litri al minuto secondo sessanta), ad uso idroelettrico, per la produzione, sul salto di metri 265,10, della potenza nominale media annua di kW 155,94 nella centrale ubicata in corrispondenza del serbatoio sito in località Preyl del Comune di ROISAN, a quota 956,90 m s.l.m. circa.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 17602/DDS in data 19 ottobre 2017 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 3.053,30 (tre milacinquantatre/30), in ragione di euro 19,58 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 155,94, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1716 in data 09.12.2016, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 15 novembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

Arrêté n° 785 du 15 novembre 2017,

accordant, pour trente ans, à F.Lli Ronc srl d'INTROD l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du réservoir du réseau de distribution d'eau de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin, à Voisinal, dans la Commune d'OYACE, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, F.Lli Ronc srl d'INTROD est autorisée à dériver du réservoir du réseau de distribution d'eau de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin, à Voisinal, dans la Commune d'OYACE, à une altitude de 1 222 mètres, 0,7 module d'eau (soixante-dix litres par seconde) au maximum et 0,6 module d'eau (soixante litres par seconde) en moyenne par an, à usage hydroélectrique, pour la production, sur une chute de 265,1 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 155,94 kW par an dans la centrale située à la hauteur du réservoir situé à Preyl, dans la Commune de ROISAN, à une altitude de 956,9 mètres.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 17602/DDS du 19 octobre 2017 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle (dont le montant est périodiquement actualisé) de 3 053,30 euros (trois mille cinquante-trois euros et trente centimes), soit 19,58 euros par kW, la puissance nominale moyenne étant de 155,94 kW par an, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1716 du 9 décembre 2016.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, bilancio, patrimonio e Società partecipate della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 15 novembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIÉRIN

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 16 novembre 2017, n. 11.

Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI

Omissis

decreta

1. di nominare quali componenti della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio Olimpico 2017 - 2020:
 1. il Sig. Davide LOMBARDI
Responsabile regionale della Federazione Motociclistica Italiana (FMI) in sostituzione del Sig. Paolo Enriore;
 2. il Sig. Cosimo RUBERTI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Badminton (FIB.a) in sostituzione del Sig. Nunzio TOTARO.
2. Di dare atto che a decorrere dalla data del presente decreto la Consulta regionale per lo sport di cui all'articolo 15 della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3, presieduta dall'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti, risulta così composta:
 1. Sig. Maurizio FERRINI
Dirigente sanitario medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 15 novembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 11 du 16 novembre 2017,

portant modification de la composition de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS,
AU COMMERCÉ ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

1. Les personnes suivantes sont nommées membres de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020 :
 1. LOMBARDI Davide
responsable régional de la *Federazione Motociclistica Italiana (FMI)*, en remplacement de Paolo Enriore ;
 2. RUBERTI Cosimo
responsable régional de la *Federazione Italiana Badminton (FIB.a)*, en remplacement de Nunzio TOTARO.
2. À compter de la date du présent arrêté, la Conférence régionale des sports, visée à l'art. 15 de la loi régionale n° 3 du 1^{er} avril 2004 et présidée par l'assesseur au tourisme, aux sports, au commerce et aux transports, est composée comme suit :
 1. FERRINI Maurizio
directeur sanitaire, médecin, appartenant au secteur « Médecine et spécialités médicales », disci-

- | | |
|---|---|
| medicina dello sport; | pline « Médecine du sport » ; |
| 2. Sig.ra Gabriella MORELLI
Coordinatore Dipartimento Sanità, salute e politiche sociali; | 2. MORELLI Gabriella
coordinatrice du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales ; |
| 3. Sig. Piero Paolo MARCHIANDO
Presidente del Comitato regionale del CONI della Valle d'Aosta; | 3. MARCHIANDO Piero Paolo
président du Comité régional du CONI de la Vallée d'Aoste ; |
| 4. Sig. Fabrizio GENTILE
Sovrintendente agli Studi; | 4. GENTILE Fabrizio
surintendant aux écoles ; |
| 5. Sig. Ettore VIERIN
Responsabile regionale dell'Automobile Club d'Italia (ACI); | 5. VIÉRIN Ettore
responsable régional de l'Automobile Club d'Italia (ACI) ; |
| 6. in attesa di designazione
Responsabile regionale dell'Aero Club d'Italia (AeCI); | 6. En attente de désignation
responsable régional de l'Aero Club d'Italia (AeCI) ; |
| 7. Sig. Michele TROPIANO
Responsabile regionale del Comitato Italiano Paralimpico (CIP); | 7. TROPIANO Michele
responsable régional du Comitato Italiano Paralimpico (CIP) ; |
| 8. Sig.ra Francesca PELLIZZER
Responsabile regionale della Federazione Ciclistica Italiana (FCI); | 8. PELLIZZER Francesca
responsable régionale de la Federazione Ciclistica Italiana (FCI) ; |
| 9. Sig. Roberto MORANDUZZO
Responsabile regionale della Federazione Ginnastica d'Italia (FGdI); | 9. MORANDUZZO Roberto
responsable régional de la Federazione Ginnastica d'Italia (FGdI) ; |
| 10. Sig. Mauro MONGIOVETTO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Bocce (FIB); | 10. MONGIOVETTO Mauro
responsable régional de la Federazione Italiana Bocce (FIB) ; |
| 11. Sig. Cosimo RUBERTI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Badminton (FIB.a); | 11. RUBERTI Cosimo
responsable régional de la Federazione Italiana Badminton (FIB.a) ; |
| 12. Sig. Jean Claude BALLA
Responsabile regionale della Federazione Italiana Baseball e Softball (FIBS); | 12. BALLA Jean-Claude
responsable régional de la Federazione Italiana Baseball e Softball (FIBS) ; |
| 13. Sig. Antonio MARMORINO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Canoa Kayak (FICK); | 13. MARMORINO Antonio
responsable régional de la Federazione Italiana Canoa Kayak (FICK) ; |
| 14. Sig. Daniele PALLU
Responsabile regionale della Federazione Italiana Cronometristi (FICr); | 14. PALLU Daniele
responsable régional de la Federazione Italiana Cronometristi (FICr) ; |
| 15. Sig. Jean DONDEYNAZ
Responsabile regionale della Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL); | 15. DONDEYNAZ Jean
responsable régional de la Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL) ; |

- | | |
|--|---|
| 16. Sig. Emanuele ACTIS GROSSO
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Danza Sportiva (FIDS); | 16. ACTIS GROSSO Emanuele
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Danza Sportiva (FIDS)</i> ; |
| 17. Sig. Andrea BONATTI
Responsabile regionale Federazione Italiana Golf
(FIG); | 17. BONATTI Andrea
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Golf (FIG)</i> ; |
| 18. Sig. Marco ALBARELLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Giuoco Calcio (FIGC); | 18. ALBARELLO Marco
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Giuoco Calcio (FIGC)</i> ; |
| 19. Sig.ra Marina CESARELLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Sport Rotellistici (FISR); | 19. CESARELLO Marina
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana
Sport Rotellistici (FISR)</i> ; |
| 20. Sig. Stefano PRAMOTTON
Responsabile regionale Federazione Italiana Judo
Lotta Karate Arti Marziali (FIJLKAM); | 20. PRAMOTTON Stefano
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Judo Lotta Karate Arti Marziali (FIJLKAM)</i> ; |
| 21. Sig. Paolo FAZARI
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Nuoto (FIN); | 21. FAZARI Paolo
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Nuoto (FIN)</i> ; |
| 22. Sig. Mario VIETTI
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Pallacanestro (FIP); | 22. VIETTI Mario
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Pallacanestro (FIP)</i> ; |
| 23. Sig. Armando LODI
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Pallavolo (FIPAV); | 23. LODI Armando
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Pallavolo (FIPAV)</i> ; |
| 24. Sig. Flavio SERRA
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Pesistica (FIPE); | 24. SERRA Flavio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Pesistica (FIPE)</i> ; |
| 25. Sig. Claudio BLANC
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Pesca Sportiva e attività subacquee (FIPSAS); | 25. BLANC Claudio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Pesca Sportiva e attività subacquee (FIPSAS)</i> ; |
| 26. Sig. Michele MONTELEONE
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Rugby (FIR); | 26. MONTELEONE Michele
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Rugby (FIR)</i> ; |
| 27. Sig. Stefano DISTILLI
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Scherma (FIS); | 27. DISTILLI Stefano
responsable régional de la <i>Federazione Italiana
Scherma (FIS)</i> ; |
| 28. Sig.ra Giovanna RABBIA PICCOLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Sport Equestri (FISE); | 28. RABBIA PICCOLO Giovanna
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana
Sport Equestri (FISE)</i> ; |
| 29. Sig.ra Andreina BORIO
Responsabile regionale della Federazione Italiana
Sport del Ghiaccio (FISG); | 29. BORIO Andreina
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana
Sport del Ghiaccio (FISG)</i> ; |

- | | |
|---|--|
| 30. Sig. Riccardo BORBEY
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Invernali/ASIVA (FISI/ASIVA); | 30. BORBEY Riccardo
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Sport Invernali/ASIVA (FISI/ASIVA)</i> ; |
| 31. Sig. Piergiorgio OTTENGA
Responsabile regionale della Federazione Italiana Tennis (FIT); | 31. OTTENGA Piergiorgio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tennis (FIT)</i> ; |
| 32. Sig. Sergio ABBADESSA
Responsabile regionale Federazione Italiana Tiro con l'Arco (FITARCO); | 32. ABBADESSA Sergio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tiro con l'Arco (FITARCO)</i> ; |
| 33. Sig. Marco BIANCHI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Tiro a Volo (FITAV); | 33. BIANCHI Marco
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tiro a Volo (FITAV)</i> ; |
| 34. Sig. Lorenzo APOLLONIA
Responsabile regionale della Federazione Italiana Tennistavolo (FITeT); | 34. APOLLONIA Lorenzo
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tennistavolo (FITeT)</i> ; |
| 35. Sig.ra Giuliana LAMASTRA
Responsabile regionale Federazione Italiana Triathlon (FITri); | 35. LAMASTRA Giuliana
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Triathlon (FITri)</i> ; |
| 36. Sig.ra Elena FERRO
Responsabile regionale Federazione Italiana Vela (FIV); | 36. FERRO Elena
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Vela (FIV)</i> ; |
| 37. Sig. Davide LOMBARDI
Responsabile regionale della Federazione Motociclistica Italiana (FMI); | 37. LOMBARDI Davide
responsable régional de la <i>Federazione Motociclistica Italiana (FMI)</i> ; |
| 38. Sig. Giovanni CHIANTARETTO
Responsabile regionale della Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI); | 38. CHIANTARETTO Giovanni
responsable régional de la <i>Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI)</i> ; |
| 39. Sig. Giovanni DI LEO
Responsabile regionale della Federazione Pugilistica Italiana (FPI); | 39. DI LEO Giovanni
responsable régional de la <i>Federazione Pugilistica Italiana (FPI)</i> ; |
| 40. Sig. Andrea DALL'AGLIO
Responsabile regionale della Unione Italiana Tiro a Segno (UITS), | 40. DALL'AGLIO Andrea
responsable régional de l' <i>Unione Italiana Tiro a Segno (UITS)</i> ; |
| 41. Sig. Diego MUSSO
Rappresentante del Club Alpino Italiano Valle d'Aosta; | 41. MUSSO Diego
représentant du <i>Club Alpino Italiano Valle d'Aosta</i> ; |
| 42. Sig. Elia SALUARD
Rappresentante della Federachon Esport Nohtra Tera; | 42. SALUARD Elia
représentant de la <i>Federachon Esport Nohtra Tera</i> ; |
| 43. Sig. Domenico QUATTRONE
Rappresentante dell'Associazione Valdostana Martze a Pià (AVMAP); | 43. QUATTRONE Domenico
représentant de l' <i>Association Valdôtaine Martse à Pià (AVMAP)</i> ; |

- | | |
|---|---|
| <p>44. Sig. Paolo SINISI
Rappresentante della Scuola regionale di paracadutismo sportivo;</p> <p>45. Sig. Gabriele NOTO
Responsabile regionale dell'Ente di promozione sportiva "Associazione di cultura, sport e tempo libero" (ACSI);</p> <p>46. Sig. Simeone PIFFARI
Responsabile regionale dell'Ente di promozione sportiva "Associazione Italiana cultura e sport" (AICS);</p> <p>47. Sig. Dimitri CALCAGNILE
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Alleanza Sportiva Italiana" (ASI);</p> <p>48. Sig. Enzo BONIN
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Nazionale Sportivo Libertas" (CNS Libertas);</p> <p>49. Sig. Claudio HERIN
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centri Sportivi Aziendali e Industriali" (CSAIn);</p> <p>50. Sig. Gianfranco NOGARA
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Sportivo Educativo Nazionale"(CSEN);</p> <p>51. Sig. Massimo LIBERO MANGIERI
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Sportivo Italiano" (CSI);</p> <p>52. Sig. Fabio MARINI
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Ente Nazionale Democratico di Azione Sociale" (ENDAS);</p> <p>53. Sig. Maurizio CAPOLUPO
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Movimento Sportivo Popolare Italia" (MSP ITALIA);</p> <p>54. Sig. Maurizio FEA
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Organizzazione Per l'Educazione allo Sport" (OPES);</p> <p>55. Sig. Massimo VERDUCI
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Unione Italiana Sport per Tutti" (UIISP);</p> | <p>44. SINISI Paolo
représentant de l'école régionale de parachutisme sportif ;</p> <p>45. NOTO Gabriele
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Associazione di cultura, sport e tempo libero (ACSI)</i> ;</p> <p>46. PIFFARI Simeone
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Associazione italiana cultura sport (AICS)</i> ;</p> <p>47. CALCAGNILE Dimitri
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Alleanza Sportiva Italiana (ASI)</i> ;</p> <p>48. BONIN Enzo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Nazionale Sportivo Libertas (CNS Libertas)</i> ;</p> <p>49. HÉRIN Claudio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centri Sportivi Aziendali e Industriali (CSAIn)</i> ;</p> <p>50. NOGARA Gianfranco
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Sportivo Educativo Nazionale (CSEN)</i> ;</p> <p>51. LIBERO MANGIERI Massimo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Sportivo Italiano (CSI)</i> ;</p> <p>52. MARINI Fabio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Ente Nazionale Democratico di Azione Sociale (ENDAS)</i> ;</p> <p>53. CAPOLUPO Maurizio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Movimento Sportivo Popolare Italia (MSP ITALIA)</i> ;</p> <p>54. FEA Maurizio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Organizzazione Per l'Educazione allo Sport (OPES)</i> ;</p> <p>55. VERDUCI Massimo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Unione Italiana Sport per Tutti (UIISP)</i> ;</p> |
|---|---|

56. Sig. Paolo FORTE
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Unione Sportiva ACLI" (US ACLI);
57. Sig. Eddy OTTOZ
Rappresentante dell'Associazione delle Società sportive della Valle d'Aosta (ASSVA);
58. Sig. Piero Riccardo BIELLER
Rappresentante degli enti locali della Valle d'Aosta;
59. Sig. Rossano BALAGNA
Dirigente della Struttura organizzativa infrastrutture e manifestazioni sportive.
2. In caso di assenza o impedimento i componenti della Consulta regionale per lo sport sopra elencati possono delegare, per iscritto, un proprio rappresentante in loro vece.
3. Le funzioni di segretario sono svolte da un funzionario della Struttura organizzativa infrastrutture e manifestazioni sportive.
4. I componenti della Consulta regionale per lo sport sopra elencati decadono per dimissioni, per scadenza o per revoca del mandato da parte degli organismi che li hanno designati; essi rimangono tuttavia in carica fino alla data di emanazione del decreto con cui si provvede alla loro sostituzione.
5. La Struttura organizzativa infrastrutture e manifestazioni sportive è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Pollein, 16 novembre 2017.

L'Assessore
Aurelio MARGUERETTAZ

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

Provvedimento dirigenziale 15 novembre 2017, n. 6060.

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019.

56. FORTE Paolo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports *Unione Sportiva ACLI (US ACLI)* ;
57. OTTOZ Eddy
représentant de l'Association delle Società sportive della Valle d'Aosta (ASSVA) ;
58. BIELLER Piero Riccardo
représentant des collectivités locales de la Vallée d'Aoste ;
59. BALAGNA Rossano
dirigeant de la structure « Infrastructures et manifestations sportives ».
2. En cas d'absence ou d'empêchement, tout membre de la Conférence régionale des sports peut déléguer, par écrit, son remplaçant.
3. Les fonctions de secrétaire sont exercées par un fonctionnaire de la structure « Infrastructures et manifestations sportives ».
4. Les membres de la Conférence régionale des sports cessent leurs fonctions à l'expiration de leur mandat ou en cas de démission ou de révocation par les organismes compétents. Toutefois, les membres concernés continuent de remplir leurs fonctions jusqu'à la date de l'arrêté portant nomination de leur remplaçant.
5. La structure « Infrastructures et manifestations sportives » est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Pollein, le 16 novembre 2017.

L'assesseur,
Aurelio MARGUERETTAZ

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES,
DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS
À PARTICIPATION RÉGIONALE**

Acte du dirigeant n° 6060 du 15 novembre 2017,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA GESTIONE E REGOLARITÀ
CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITÀ
ECONOMICO-PATRIMONIALE

Omissis

decide

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al Bilancio di previsione finanziario" allegato al presente provvedimento;
2. di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato al presente provvedimento;
3. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'estensore
Irene CONCHÂTRE

Il Dirigente
Patrizia MAURO

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« GESTION ET RÉGULARITÉ COMPTABLE DES
DÉPENSES ET COMPTABILITÉ ÉCONOMIQUE ET
PATRIMONIALE »

Omissis

décide

1. Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé au présent acte.
2. Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé au présent acte.
3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Irene CONCHÂTRE

La dirigeante,
Patrizia MAURO

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€	-19.026,08		La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sui capitoli U0020742, U0020743 E U0017745, su cui è prevista la liquidazione di fatture e l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020742	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI FINALIZZATI ALLA VALORIZZAZIONE DEL CASTELLO GAMBA (COMPRENDE INTERVENTI RILEVANTI AI FINI IVA)	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	6.626,08		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0017745	SPESE PER ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DEL CASTELLO GAMBA (INTERVENTO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	4.700,00		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020743	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIAlISTICHE PER LA PREDISPOSIZIONE DI APPARATI DIDATTICI, PANNELLI, ANIMAZIONI, INSTALLAZIONI, POSTAZIONI, MATERIALE DIVULGATIVO, ESPLICATIVO, PROMOZIONALE E VIDEO PER IL CASTELLO GAMBA (COMPRENDE INTERVENTI RILEVANTI AI FINI IVA)	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	7.700,00		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti e per l'impegno di ulteriori spese.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -63.093,00			La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione da parte della Struttura gestione spese
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022393	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/2020 - QUOTA UE (FESR)	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 5.123,50			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022394	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 201/20 - QUOTA STATO	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 1.499,50			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001424	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE PER ATTIVITA' INERENTI LA LINGUISTICA E LA DEMOETNOANTROPOLOGIA	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 13.070,00			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0014696	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO CULTURALE IN AMBITO ETNOLOGICO	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 25.000,00			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0013372	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL FINANZIAMENTO DELLE INIZIATIVE DI TUTELA DELLE MINORANZE LINGUISTICHE STORICHE	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 18.400,00			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€	-215,70		La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sul capitolo U0020716 su cui è prevista la liquidazione di fatture.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020716	SPESE PER I SERVIZI AUSILIARI PER IL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	215,70		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti.
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€	-48.062,92		La variazione in diminuzione è possibile a seguito dell'autorizzazione da parte della struttura Gestione Spese per provvedere ad integrare la disponibilità di cassa sui capitoli U0020005, U0020711, U0020716 E U0015338 sui quali si prevede la liquidazione di fatture e l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0015338	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI INIZIATIVE A CARATTERE CULTURALE, SCIENTIFICO ED ARTISTICO	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	42.455,52		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative ad impegni già assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020716	SPESE PER I SERVIZI AUSILIARI PER IL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	719,80		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative ad impegni già assunti e per l'impegno di ulteriori spese.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020711	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER IL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA (COMPRENDE INTERVENTI RILEVANTI AI FINI IVA)	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	387,60		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative ad impegni già assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020005	SPESE PER I SERVIZI AUSILIARI PER LA VALORIZZAZIONE E LA CUSTODIA DEI BENI CULTURALI NONCHE' PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	4.500,00		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative ad impegni già assunti e per l'impegno di ulteriori spese.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-30.500,00		Prelievo necessario ad integrare la disponibilità di cassa sui capitoli: U014188 - U022010 - U022664. La riduzione non pregiudica i pagamenti previsti sulla richiesta in oggetto.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0014188	TRASFERIMENTO CORRENTE STRAORDINARIO ALL'ASSOCIAZIONE FORTE DI BARD	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	16.000,00		La variazione si rende necessaria al fine di poter provvedere a varie liquidazioni.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0022010	TRASFERIMENTO STRAORDINARIO ALL'ASSOCIAZIONE FORTE DI BARD PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEGLI IMMOBILI DI PROPRIETA' DEL COMUNE DI BARD NEL RELATIVO BORGO	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	4.500,00		La variazione si rende necessaria al fine di poter provvedere a varie liquidazioni.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022664	SPESE PER QUOTA ASSOCIATIVA TORINO MUSEI	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	10.000,00		La variazione si rende necessaria al fine di poter provvedere a varie liquidazioni.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -106,00			Necessità di liquidare al CRER-ENTTI LOCALI le somme da destinare ad attività sociali a favore dei dipendenti come previsto dall'art. 106, comma 4 del TU sottoscritto il 13/12/2010.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0012866	CONTRIBUTI PER ATTIVITÀ SOCIALI A FAVORE DEI DIPENDENTI REGIONALI	42 00 00 - DIPARTIMENTO BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E SOCIETÀ PARTECIPATE	€ 106,00			Necessità di liquidare al CRER-ENTTI LOCALI le somme da destinare ad attività sociali a favore dei dipendenti come previsto dall'art. 106, comma 4 del TU sottoscritto il 13/12/2010.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -47.500,00			Il prelievo dal fondo di riserva si rende necessario per destinare risorse di cassa al capitolo U0001360.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0001360	TRASFERIMENTO CORRENTE PER IL FUNZIONAMENTO DEL LICEO LINGUISTICO DI COURMAYEUR	51 02 00 - POLITICHE EDUCATIVE	€ 47.500,00			L'aumento è necessario per liquidare un'integrazione del contributo per il funzionamento della Fondazione Liceo linguistico di Courmayeur per l'anno 2017.
Totale						€ -0,00			

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	€ 47.500,00			
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 4.500,00			
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 156.397,70			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	€ 106,00			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	€ -208.503,70			
			€ 0,00			

€ = Cassa

4914

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 9 ottobre 2017, n. 1372.

Attuazione del piano regionale di gestione dei rifiuti approvato con l.r. 22/2015 - Approvazione delle linee guida per la redazione dei piani di gestione dei rifiuti da adottare a livello di SubATO e per l'applicazione puntuale degli oneri di gestione dei rifiuti urbani indifferenziati.

LA GIUNTA REGIONALE

- richiamati la legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 ed il Piano regionale di gestione dei rifiuti, il cui aggiornamento è stato approvato con la legge regionale 22 dicembre 2015, n. 22, che disciplinano in materia di gestione dei rifiuti urbani, individuando due livelli operativi:
 - a) il livello regionale, in cui l'Amministrazione regionale assume la funzione di Autorità d'ambito regionale per le fasi di recupero e smaltimento finale dei rifiuti urbani;
 - b) il livello comprensoriale (sotto ambiti territoriali ottimali - SubATO), in cui les Unités des Communes de la Vallée d'Aoste, aggregate come riportato nel Piano regionale di gestione dei rifiuti, assumono le funzioni di Autorità di SubATO per le fasi di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani;
- considerato che il nuovo Piano regionale di gestione dei rifiuti stabilisce la delimitazione dei nuovi SubATO, così come di seguito riportato:

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1372 du 9 octobre 2017,

portant approbation des lignes directrices pour la rédaction des plans de gestion des déchets que les *SubATO* doivent adopter et pour le financement des coûts du service de gestion des déchets urbains non triés, en application du Plan régional de gestion des déchets approuvé par la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- rappelant la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 et le Plan régional de gestion des déchets dont la révision a été approuvée par la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015, qui fixent les dispositions en matière de gestion des déchets urbains et définissent les deux niveaux opérationnels suivants :
 - a) le niveau régional, dans lequel la Région assure les fonctions d'autorité compétente pour ce qui est de la récupération et de l'élimination des déchets urbains ;
 - b) le niveau des sous-aies territoriales optimales (*SubATO*), dans lequel les Unités des Communes valdôtaines, groupées au sens du Plan régional de gestion des déchets, remplissent les fonctions d'autorités de *SubATO* pour ce qui est de la collecte et du transport des déchets urbains ;
- considérant que le Plan régional de gestion des déchets en vigueur délimite comme suit les nouvelles *SubATO* :

Nuovi SubATO	Attuali SubATO (Unités) interessati	Popolazione residente di riferimento	Popolazione equivalente di riferimento
SubATO A	SubATO 1 e 2 corrispondenti alle Unités des Communes Valdigne-Mont Blanc e Unité des Communes Grand Paradis	24.758 (19,25%)	34.896 (22,83%)
SubATO B	SubATO 3 e 4 corrispondenti alle Unités des Communes Mont-Emilius e Unité des Communes Grand Combin	28.422 (22,10%)	31.214 (20,42%)
SubATO C	SubATO Aosta	34.901 (24,14%)	36.196 (23,68%)
SubATO D	SubATO 5 e 6 corrispondenti alle Unités des Communes Mont-Cervin e Unité des Communes Evançon	28.633 (22,27%)	36.486 (23,87%)
SubATO E	SubATO 7 e 8 corrispondenti alle Unités des Communes Mont-Rose e Unité des Communes Walser – Alta Valle del Lys	11.877 (9,24%)	14.051 (9,19%)

- considerato che la riorganizzazione dei servizi di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani ed assimilati all'interno dei nuovi SubATO deve essere preceduta da una fase di pianificazione dei servizi medesimi al fine di armonizzare nella nuova delimitazione territoriale individuata le attività attualmente svolte dai singoli SubATO;
- ritenuto necessario, allo scopo di uniformare l'attività dei SubATO e facilitare l'elaborazione dei piani di riorganizzazione dei servizi, fornire indicazioni, in particolar modo sotto l'aspetto operativo, tenuto conto che la gestione dei rifiuti deve avvenire adottando tutte le misure volte a favorire il pieno rispetto della gerarchia che prevede, in via prioritaria:
 - la prevenzione;
 - la preparazione per il riutilizzo;
 - il riciclaggio;
 - il recupero di altro tipo, per esempio il recupero di energia;
 e solo in via residuale
 - lo smaltimento;

Nouvelles SubATO	Actuelles SubATO (Unités) concernées	Population résidante de référence	Population équivalente de référence
SubATO A	SubATO 1 et 2, correspondant aux Unités Valdigne – Mont-Blanc et Grand-Paradis	24 758 (19,25 %)	34 896 (22,83 %)
SubATO B	SubATO 3 et 4, correspondant aux Unités Mont-Emilius et Grand-Combin	28 422 (22,10 %)	31 214 (20,42 %)
SubATO C	SubATO Aoste	34 901 (24,14 %)	36 196 (23,68 %)
SubATO D	SubATO 5 et 6, correspondant aux Unités Mont-Cervin et Evançon	28 633 (22,27 %)	36 486 (23,87 %)
SubATO E	SubATO 7 et 8, correspondant aux Unités Mont-Rose et Walser – Haute vallée du Lys	11 877 (9,24 %)	14 051 (9,19 %)

- considérant que la réorganisation des services de collecte et de transport des déchets urbains et assimilés dans le cadre des nouvelles SubATO doit être précédée d'une phase de planification des services en cause afin d'harmoniser, compte tenu de la nouvelle délimitation territoriale, les activités actuellement effectuées par chaque SubATO ;
- considérant qu'il est nécessaire, dans le but d'uniformiser l'activité des SubATO et de faciliter l'élaboration des plans de réorganisation des services, de fournir des indications, notamment de nature opérationnelle, compte tenu du fait qu'il y a lieu d'adopter toutes les mesures visant à favoriser le plein respect de la hiérarchie de la gestion des déchets, à savoir, en priorité :
 - la prévention ;
 - la préparation en vue de la réutilisation ;
 - le recyclage ;
 - toute autre valorisation, notamment énergétique ;
 et uniquement en dernier recours :
 - l'élimination ;

- dato atto che la gerarchia stabilisce, in generale, un ordine di priorità di ciò che costituisce la migliore opzione ambientale e, nel rispetto della stessa, il Piano prevede di adottare le misure volte a incoraggiare le opzioni che garantiscono, nel rispetto degli articoli 177, commi 1 e 4, e 178, del decreto legislativo n. 152/2006, il miglior risultato complessivo, tenendo conto degli impatti sanitari, sociali ed economici, ivi compresa la fattibilità tecnica e la praticabilità economica;
 - considerato, quindi, che una corretta politica di gestione dei rifiuti urbani deve concretizzarsi necessariamente attraverso tre azioni:
 - l'adozione di misure volte in ogni caso alla riduzione della produzione dei rifiuti;
 - il potenziamento e il miglioramento delle raccolte differenziate;
 - l'individuazione di un sistema coordinato di recupero e di smaltimento finale dei rifiuti che residuano dalle raccolte differenziate;di cui la riorganizzazione a livello dei nuovi SubATO deve tenere conto;
 - considerato che, tenuto conto, in particolare, delle specifiche competenze dei SubATO, il Piano per la riorganizzazione dei servizi deve contenere almeno le seguenti informazioni:
 - inquadramento della situazione esistente organizzativa e gestionale del servizio di raccolta e trasporto;
 - le modalità di riorganizzazione del servizio, rivolto a tutte le tipologie di rifiuto urbano, come definite dall'articolo 184, comma 2, del d.lgs. 152/2006, individuando i sistemi previsti per il conferimento dei rifiuti in forma differenziata. Tali sistemi possono essere diversi a seconda delle particolarità territoriali e delle esigenze legate alla popolazione turistica;
 - il numero e le modalità di dotazione e di gestione delle stazioni intermedie di trasferimento dei rifiuti e dei centri comunali di conferimento/isole ecologiche;
 - la tipologia degli eventuali servizi integrativi ed aggiuntivi che si intendono attivare;
 - il sistema di gestione del servizio;
 - i costi per la riorganizzazione del servizio e il rela-
- considérant que ladite hiérarchie fixe les différentes options par ordre de priorité en fonction de ce qui est mieux pour l'environnement et que le plan prévoit, dans le respect de celle-ci, l'adoption de mesures visant à favoriser les options susceptibles de garantir le meilleur résultat global, dans le respect des premier et quatrième alinéas de l'art. 177 et de l'art. 178 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, et ce, en tenant compte de la faisabilité technique et économique ainsi que des impacts sanitaires, sociaux et économiques y afférents ;
 - considérant qu'une bonne politique de gestion des déchets urbains doit nécessairement se concrétiser à travers la mise en place des trois actions suivantes :
 - l'adoption de mesures visant à la réduction de la production de déchets ;
 - le renforcement et l'amélioration de la collecte sélective ;
 - la définition d'un système coordonné de récupération et d'élimination des déchets résiduels après tri sélectif,actions dont la réorganisation à l'échelle des nouvelles SubATO doit tenir compte ;
 - considérant que, compte tenu notamment des compétences particulières des SubATO, le plan de réorganisation des services doit contenir, au minimum, les informations suivantes :
 - état de l'organisation et de la gestion actuelle du service de collecte et de transport ;
 - modalités de réorganisation du service, relativement à toutes les catégories de déchets, telles qu'elles sont définies au deuxième alinéa de l'art. 184 du décret législatif n° 152/2006, avec l'indication des systèmes prévus pour la collecte des déchets triés, qui peuvent être différents en fonction des caractéristiques territoriales et des exigences liées à la population touristique ;
 - nombre de stations de transfert des déchets et de déchèteries communales, ainsi que modalités d'aménagement et d'exploitation y afférentes ;
 - caractéristiques des services complémentaires et supplémentaires susceptibles d'être fournis ;
 - système de gestion du service ;
 - coût de réorganisation du service et plan tarifaire

tivo piano tariffario/piano economico finanziario (vedi schema allegato);

- il programma operativo di attuazione degli interventi previsti per assicurare la piena riorganizzazione del servizio;
- il piano di monitoraggio.

Il Piano dovrà, altresì, contenere le misure e le attività atte a favorire la progressiva riduzione dei rifiuti prodotti nel SubATO e le iniziative volte all'informazione e alla sensibilizzazione degli utenti, differenziate, laddove necessario, fra utenti domestici e utenti non domestici, dando priorità alla riduzione della frazione organica del rifiuto domestico ed assimilati, sia attraverso la promozione del compostaggio domestico che del compostaggio di prossimità;

- dato atto, inoltre, che un metodo di misura della quantità/volume di rifiuti prodotti è ormai presente in diversi SubATO e che modalità di determinazione dei quantitativi/volumi è previsto che vengano introdotti progressivamente in tutti SubATO di gestione dei rifiuti, metodiche da applicare sul rifiuto residuo (indifferenziato) al fine di consentire una modalità più equa e più trasparente di individuazione degli utenti e di applicazione di tariffe che possano consentire di premiare i comportamenti virtuosi di quei cittadini capaci di differenziare correttamente i rifiuti e di ridurre al minimo quelli non riciclabili;
- ritenuto, pertanto, in considerazione dei livelli sempre maggiori di percentuali di raccolta differenziata conseguiti, di fornire ai SubATO indicazioni anche per l'individuazione di modalità di misurazione puntuale del rifiuto indifferenziato conferito dagli utenti al servizio pubblico di raccolta, finalizzato all'attuazione di sistemi di tariffazione che, nel rispetto del principio generale "chi inquina paga" consentano l'applicazione di tariffe eque;
- richiamato il parere favorevole, condizionato, del Consiglio Permanente degli Enti locali n. 31/2017 comunicato con nota in data 22 agosto 2017, prot. n. 758, acquisita agli atti dell'Amministrazione regionale in data 23 agosto 2017, prot. n. 5824, ai sensi dell'articolo 65, comma 2, lettera d) della legge regionale 59/1998;
- considerato che le proposte di modifica dell'atto formulate dal CPEL con il parere n. 31/2017 sopra richiamato non modifica in alcun modo i contenuti essenziali delle linee-guida, le quali, al punto 5 non escludono la possibilità che i SubATO utilizzino sistemi di raccolta dei rifiuti urbani diversi dal sistema porta-a-porta;

ou plan économique et financier y afférent (voir le schéma annexé) ;

- programme opérationnel d'application des mesures prévues pour assurer la réorganisation complète du service ;
- plan de suivi.

Le plan en cause doit également indiquer les mesures et les activités visant à favoriser la réduction progressive de la production de déchets dans les *SubATO* et les initiatives d'information et de sensibilisation des usagers, répartis, si nécessaire, entre usagers domestiques et usagers non domestiques, tout en donnant la priorité à la réduction de la fraction organique des déchets domestiques et assimilés, tant par la promotion du compostage à domicile que de celui de proximité ;

- considérant que plusieurs *SubATO* disposent déjà d'une méthode de mesure de la quantité des déchets produits sur leur territoire et que des modalités de détermination desdites quantités doivent être introduites progressivement partout pour les appliquer aux déchets résiduels après tri sélectif, et ce, afin de pouvoir reconnaître les usagers d'une manière plus transparente, d'appliquer d'une manière plus équitable les tarifs pour récompenser les gestes vertueux des citoyens qui trient correctement les déchets et de réduire ainsi au minimum les déchets qui ne peuvent être recyclés ;
- considérant que, compte tenu des taux toujours plus élevés de collecte sélective obtenus, il y a lieu de fournir aux *SubATO* des indications relatives aux modalités de mesure des déchets non triés produits par les usagers du service de collecte, et ce, en vue de l'adoption de systèmes de tarification incitative qui, dans le respect du principe du pollueur-payeur, permettent l'application de tarifs équitables ;
- rappelant l'avis positif sous condition exprimé, au sens de la lettre d) du deuxième alinéa de l'art. 65 de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998, par le Conseil permanent des collectivités locales (*CPEL*) dans son acte n° 31/2017, communiqué à la Région par une lettre du 22 août 2017, réf. n° 758, enregistrée par celle-ci le 23 août 2017, réf. n° 5824 ;
- considérant que les propositions de modification formulées par le *CPEL* dans l'avis susmentionné ne modifient aucunement les contenus essentiels des lignes directrices en cause qui, à leur point 5, n'excluent pas la possibilité que les *SubATO* utilisent des systèmes de collecte des déchets urbains autres que la collecte en porte à porte ;

- richiamato, inoltre, il Decreto del Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare 20 aprile 2017, pubblicato sulla GU n. 117, del 22 maggio 2017, entrato in vigore il 6 giugno 2017, con il quale sono stati definiti i Criteri per la realizzazione da parte dei Comuni di sistemi di misurazione puntuale della quantità di rifiuti conferiti al servizio pubblico o di sistemi di gestione caratterizzati dall'utilizzo di correttivi ai criteri di ripartizione del costo del servizio, finalizzati ad attuare un effettivo modello di tariffa commisurata al servizio reso a copertura integrale dei costi relativi al servizio di gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti assimilati;
- dato atto che i contenuti delle Linee guida, che sono state predisposte prima dell'emanazione del DM 20 aprile 2017 sopra richiamato non risultano essere in contrasto con il DM medesimo;
- ritenuto, quindi, di dover fornire alle Autorità di SubATO delle Linee guida per la redazione dei Piani di riorganizzazione dei servizi di gestione dei rifiuti urbani nei nuovi SubATO;
- dato atto che la presente deliberazione non comporta oneri per l'Amministrazione regionale;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1815 in data 30 dicembre 2016, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con DGR n. 534 in data 28/04/2017;
- visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Dirigente della Struttura attività estrattive, rifiuti e tutela delle acque dell'Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, ai sensi dell'art. 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- su proposta dell'Assessore alle attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, Fabrizio ROSCIO;
- ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

- 1) di approvare le *“Linee guida per la elaborazione e la predisposizione dei piani di subato in esecuzione dell'art. 8 della legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 e del piano regionale di gestione dei rifiuti approvato con la legge regionale 22 dicembre 2015, n. 22 e per l'applicazione puntuale degli oneri di gestione dei*

- rappelant le décret du Ministère de l'environnement et de la protection du territoire et de la mer du 20 avril 2017, publié au journal officiel de la République italienne n° 117 du 22 mai 2017 et entré en vigueur le 6 juin 2017, qui définit les critères de mise en place, par les Communes, de systèmes de mesure des quantités de déchets collectés par le service public ou de systèmes de gestion caractérisés par la modification des critères de répartition du coût du service, aux fins de l'application d'un système de tarification qui fixe une redevance proportionnelle à la prestation délivrée pour financer la totalité du coût du service de gestion des déchets urbains et assimilés ;
- considérant que le contenu des lignes directrices en cause, qui ont été rédigées avant l'adoption du décret ministériel du 20 avril 2017 susmentionné, ne sont pas en contraste avec celui-ci ;
- considérant qu'il y a lieu de fournir aux autorités de SubATO des lignes directrices pour la rédaction des plans de réorganisation des services de gestion des déchets urbains dans les nouvelles SubATO ;
- considérant que la présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge de la Région ;
- rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 1815 du 30 décembre 2016 portant approbation du document technique d'accompagnement du budget, du budget de gestion 2017/2019, tel qu'il a été modifié par la délibération du Gouvernement régional n° 534 du 28 avril 2017, ainsi que de dispositions d'application ;
- vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le dirigeant de la structure « Activités extractives, déchets et protection des eaux » de l'Assessorat des activités productives, de l'énergie, des politiques du travail et de l'environnement, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;
- sur proposition de l'assesseur aux activités productives, à l'énergie, aux politiques du travail et à l'environnement, Fabrizio ROSCIO ;
- à l'unanimité,

délibère

- 1) Les lignes directrices pour la rédaction des plans de SubATO et pour le financement des coûts du service de gestion des déchets urbains non triés sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 1 qui fait partie intégrante de la présente délibération, en application de l'art. 8 de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 et

- rifiuti urbani indifferenziati* ”, che in allegato formano parte integrante della presente deliberazione (allegato 1);
- 2) di stabilire che i SubATO procedano all'avvio delle attività finalizzate alla formalizzazione e alla costituzione dei nuovi SubATO, nonché alla predisposizione dei nuovi Piani di riorganizzazione dei servizi di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani all'interno dei SubATO così come individuati nell'aggiornamento del Piano regionale di gestione dei rifiuti entro 6 mesi dalla data di notificazione della presente deliberazione, provvedendo alla trasmissione di relativi atti entro 30 giorni dall'adozione degli stessi;
 - 3) di stabilire che i Piani di riorganizzazione dei servizi di gestione dei rifiuti all'interno dei SubATO così come rideterminati dal Piano regionale di gestione dei rifiuti devono essere trasmessi alla struttura regionale competente in materia di gestione dei rifiuti ai fini delle approvazioni previste dall'articolo 8, comma 5 della legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31, comunque entro il mese di aprile 2018;
 - 4) di stabilire che il mancato rispetto degli adempimenti di cui al punto 3), da concludersi comunque entro il termine massimo del 31 dicembre 2017, comporterà l'applicazione del potere sostitutivo da parte della Regione, ai sensi dell'articolo 8, comma 1, della l.r. 31/2007;
 - 5) di stabilire che ogni eventuale modificazioni alle Linee guida approvate con la presente deliberazione di natura tecnica o di adeguamento a nuove disposizioni normative comunitarie, nazionali o regionali, venga effettuata con provvedimento del dirigente della struttura regionale competente;
 - 6) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri per l'Amministrazione regionale;
 - 7) di stabilire che la presente deliberazione venga notificata alle Autorità di SubATO e venga pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione.
- du Plan régional de gestion des déchets approuvé par la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015.
- 2) Dans les six mois qui suivent la notification de la présente délibération, les *SubATO* entament les procédures en vue de la formalisation et de la constitution des nouvelles *SubATO* ainsi que de la rédaction des plans de réorganisation des services de collecte et de transport des déchets urbains dans le cadre de leurs territoires respectifs, tels qu'ils sont délimités au sens du Plan régional de gestion des déchets en vigueur, et transmettent les actes y afférents dans les trente jours qui suivent leur adoption.
 - 3) Les plans de réorganisation des services de gestion des déchets urbains dans le cadre des *SubATO*, telles qu'elles sont délimitées au sens du Plan régional de gestion des déchets en vigueur, doivent être transmis à la structure régionale compétente en matière de gestion des déchets aux fins des approbations prévues par le cinquième alinéa de l'art. 8 de la LR n° 31/2007 au plus tard à la fin du mois d'avril 2018.
 - 4) Le non-respect des dispositions du troisième alinéa au plus tard le 31 décembre 2017 entraîne l'exercice du pouvoir de substitution de la Région, au sens du premier alinéa de l'art. 8 de la LR n° 31/2007.
 - 5) Toute éventuelle modification des lignes directrices approuvées par la présente délibération, de nature technique ou d'adaptation à de nouvelles dispositions communautaires, nationales ou régionales, est effectuée par acte du dirigeant de la structure régionale compétente.
 - 6) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge de la Région.
 - 7) La présente délibération est notifiée aux autorités de *SubATO* et publiée au Bulletin officiel de la Région.

Allegato 1) alla deliberazione della Giunta regionale n. 1372 del 9/10/2017



Assessorato Attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente
Struttura Attività estrattive, rifiuti e tutela delle acque

***LINEE GUIDA PER LA ELABORAZIONE E LA PREDISPOSIZIONE DEI
PIANI DI SUBATO IN ESECUZIONE DELL'ART. 8 DELLA LEGGE
REGIONALE 3 DICEMBRE 2007, N. 31 E DEL PIANO REGIONALE DI
GESTIONE DEI RIFIUTI APPROVATO CON LA LEGGE REGIONALE 22
DICEMBRE 2015, N. 22 E PER L'APPLICAZIONE PUNTUALE DEGLI
ONERI DI GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI INDIFFERENZIATI.***

Ottobre 2017

PREMESSA

La legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 e il Piano regionale di gestione dei rifiuti, approvato con la legge 22 dicembre 2015, n. 22, disciplinano in materia di gestione dei rifiuti urbani individuando due livelli operativi:

- c) Il livello regionale, in cui l'Amministrazione regionale assume la funzione di Autorità d'ambito regionale per le fasi di recupero e smaltimento finale dei rifiuti urbani;
- d) Il livello comprensoriale (sotto ambiti territoriali ottimali – SubATO), in cui les Unités des Communes de la Vallée d'Aoste, aggregate come riportato nel Piano regionale di gestione dei rifiuti, assumono le funzioni di Autorità di SubATO per le fasi di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani.

Atteso quanto sopra, nel richiamare quanto in merito alla individuazione dei SubATO per la raccolta e trasporto dei rifiuti urbani, di cui si riporta di seguito il prospetto aggiornato così come approvato dal Consiglio regionale, allo scopo di uniformare l'attività dei SubATO stessi in materia e facilitare l'elaborazione dei piani di riorganizzazione dei servizi, si forniscono indicazioni al riguardo, in particolar modo sotto l'aspetto operativo:

Nuova Aggregazione	Sub-ATO attuali coinvolti	Popolazione residente	Popolazione equivalente	Produzione rifiuti (t/a)
Sub-ATO A	Sub-ATO n° 1-2	24.758 (19,25%)	34.896 (22,83%)	16.432,6 (23,73%)
Sub-ATO B	Sub-ATO n° 3-4	28.422 (22,10%)	31.214 (20,42%)	15.670,1 (22,63%)
Sub-ATO C	sub-ATO Aosta	34.901 (24,14%)	36.196 (23,68%)	15.162,80 (21,89)
Sub-ATO D	Sub-ATO n° 5-6	28.633 (22,27%)	36.486 (23,87%)	16.456,5 (23,76%)
Sub-ATO E	Sub-ATO n° 7-8	11.877 (9,24%)	14.051 (9,19%)	5.534,90 (8%)

Ai fini della riorganizzazione dei servizi di raccolta e trasporto, si ricorda che la gestione dei rifiuti deve avvenire adottando tutte le misure volte a favorire il pieno rispetto della gerarchia che prevede, **in via prioritaria**:

- a) la prevenzione;
- b) la preparazione per il riutilizzo;
- c) il riciclaggio;
- d) il recupero di altro tipo, per esempio il recupero di energia;

e solo in via residuale

- e) lo smaltimento.

La gerarchia stabilisce, in generale, un ordine di priorità di ciò che costituisce la migliore opzione ambientale e, nel rispetto della stessa, il Piano prevede di adottare le misure volte a incoraggiare le opzioni che garantiscono, nel rispetto degli articoli 177, commi 1 e 4, e 178, del decreto legislativo n. 152/2006, il miglior risultato complessivo, tenendo conto degli impatti sanitari, sociali ed economici, ivi compresa la fattibilità tecnica e la praticabilità economica.

Una corretta politica di gestione dei rifiuti urbani deve, infatti, concretizzarsi necessariamente attraverso **tre azioni**:

- a. l'adozione di misure volte in ogni caso alla riduzione della produzione dei rifiuti,
- b. il potenziamento e il miglioramento delle raccolte differenziate;
- c. l'individuazione di un sistema coordinato di recupero e di smaltimento finale dei rifiuti che residuano dalle raccolte differenziate;

di seguito analizzati in dettaglio.

1. **L'adozione di misure volte in ogni caso alla riduzione della produzione dei rifiuti.** Tale azione è quella che rappresenta il vero cambio di rotta rispetto ad un problema che sta diventando preoccupante e sempre più difficoltoso nella gestione, in considerazione anche delle nuove tipologie di rifiuti che, soprattutto con l'avvento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, negli ultimi 10 anni sono emerse. E' anche l'azione più difficoltosa da intraprendere perché deve coinvolgere in prima persona non solo i cittadini, soggetti verso cui sono indirizzati generalmente gli obblighi delle raccolte differenziate, ma anche i soggetti produttori e della distribuzione ai quali deve essere demandato il compito di individuare sistemi di gestione degli stessi che ne evitino la trasformazione in rifiuto, alla luce del principio comunitario della responsabilità estesa del produttore;
2. **Il potenziamento e il miglioramento delle raccolte differenziate** rappresentano il primo livello di una organizzazione della gestione dei rifiuti finalizzata al pieno raggiungimento degli obiettivi di riduzione della produzione e della riduzione degli stessi da smaltire. Attraverso la raccolta differenziata, infatti, è possibile:
 - avviare al riciclaggio una parte dei rifiuti ed avviarne un'altra alla valorizzazione in processi di produzione di materia prima e di energia;
 - ridurre i quantitativi di rifiuti da avviare allo smaltimento in discarica con un conseguente risparmio di carattere ambientale ed economico;
 - concorrere alla riduzione del prelievo in natura delle materie prime scarse e non rinnovabili.
3. **La raccolta differenziata deve, però, essere efficace:** deve essere effettuata non tanto per perseguire il raggiungimento di una percentuale la più elevata possibile, e comunque solo nella logica di rispettare un obiettivo, ancorché fissato da disposizioni legislative, ma soprattutto per consentire una vera e propria valorizzazione dei rifiuti raccolti, consentendo l'avvio certo ad operazioni di riciclo e recupero di materia o di energia. Ciò in coerenza con quanto previsto dall'articolo 11 della direttiva 2008/98/CE che fissa, a tale proposito, specifici obiettivi da raggiungere secondo le scadenze ivi indicate;
4. **L'individuazione di un sistema coordinato di recupero e di smaltimento finale dei rifiuti** (competenza regionale) che residuano dalle raccolte differenziate deve rispettare alcune prerogative importanti ed ormai irrinunciabili, tenuto conto anche della sempre maggiore sensibilità verso la tutela dell'ambiente, oltreché all'attenzione che le amministrazioni pubbliche devono porre nel ricercare sistemi tecnologicamente avanzati, efficaci ma economicamente sostenibili.
Ciò anche in considerazione del fatto che tutti gli oneri della gestione dei rifiuti, dalla raccolta allo smaltimento e al recupero finale, devono ormai essere posti a carico dei cittadini.

In considerazione di quanto sopra e tenuto conto, in particolare, delle specifiche competenze dei SubATO, il Piano per la riorganizzazione dei servizi **deve contenere** le seguenti informazioni:

- a) inquadramento della situazione esistente organizzativa e gestionale del servizio di raccolta e trasporto dei singoli SubATO;
- b) le modalità di riorganizzazione del servizio, rivolto a tutte le tipologie di rifiuto urbano, come definite dall'articolo 184, comma 2, del d.lgs. 152/2006, individuando i sistemi previsti per il conferimento dei rifiuti in forma differenziata. Tali sistemi possono essere diversi a seconda delle particolarità territoriali e delle esigenze legate alla popolazione turistica ma devono

garantire una omogeneizzazione dei servizi, almeno per fasce territoriali, in maniera tale da ridurre progressivamente le differenze di attrezzature utilizzate e di conseguenza di servizi attualmente in essere negli attuali SubATO. Nel corso di validità del nuovo Piano (indicativamente 5 anni) l'omogeneità dei servizi nel nuovo SubATO deve essere garantita;

- c) il numero e le modalità di dotazione e di gestione delle stazioni intermedie di trasferimento dei rifiuti e dei centri comunali di conferimento/isole ecologiche;
- d) la tipologia degli eventuali servizi integrativi ed aggiuntivi che si intendono attivare;
- e) il sistema di gestione del servizio (modello gestionale);
- f) i costi per la riorganizzazione del servizio e il relativo piano tariffario/piano economico finanziario;
- g) il programma operativo di attuazione degli interventi previsti per assicurare la piena riorganizzazione del servizio;
- h) il piano di monitoraggio.

Il Piano dovrà, altresì, contenere le misure e le attività atte a favorire la progressiva riduzione dei rifiuti prodotti nel SubATO e le iniziative volte all'informazione e alla sensibilizzazione degli utenti, differenziate, laddove necessario, fra utenti domestici e utenti non domestici.

L'elaborazione del Piano di SubATO dovrebbe essere preceduta da una fase di ricognizione sul territorio degli **utenti non domestici** che producono rifiuti potenzialmente assimilabili agli urbani, al fine di valutarne l'incidenza rispetto agli utenti domestici e le specifiche necessità di servizi.

Si ricorda che l'assimilazione a rifiuto urbano di un rifiuto speciale assimilabile non è automatica, ma il titolare dell'attività da cui lo stesso si produce deve formalmente ottenere l'assimilazione dal SubATO. In ogni caso l'assimilazione può riguardare solo rifiuti non pericolosi.

A titolo meramente indicativo, tenuto conto che ad oggi l'unico riferimento normativo che individua i rifiuti potenzialmente assimilabili agli urbani è rappresentato dal punto 1.1.1 della Deliberazione del Comitato Interministeriale del 27 luglio 1984, di seguito si riporta l'elenco delle tipologie e dei relativi codici CER identificativi di detti rifiuti, tenuto conto dell'evoluzione normativa e dei rifiuti non più ammessi in discarica:

02 RIFIUTI PRODOTTI DA AGRICOLTURA, ORTICOLTURA, ACQUACOLTURA, SELVICOLTURA, CACCIA E PESCA, TRATTAMENTO E PREPARAZIONE DI ALIMENTI

02 03 rifiuti della preparazione e del trattamento di frutta, verdura, cereali, oli alimentari, cacao, caffè, tè e tabacco; della produzione di conserve alimentari; della produzione di lievito ed estratto di lievito; della preparazione e fermentazione di melassa

02 03 04 scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

02 06 rifiuti dell'industria dolciaria e della panificazione

02 06 01 scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

02 07 rifiuti della produzione di bevande alcoliche ed analcoliche (tranne caffè, tè e cacao)

02 07 04 scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

03 RIFIUTI DELLA LAVORAZIONE DEL LEGNO E DELLA PRODUZIONE DI PANNELLI, MOBILI, POLPA, CARTA E CARTONE

03 01 rifiuti della lavorazione del legno e della produzione di pannelli e mobili

03 01 01 scarti di corteccia e sughero

03 01 05 segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04

03 03 rifiuti della produzione e della lavorazione di polpa, carta e cartone

03 03 01 scarti di corteccia e legno

08 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI

(PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA

08 03 rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di inchiostri per stampa

08 03 18 toner esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

15 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI)

15 01 imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata)

15 01 01 imballaggi in carta e cartone

15 01 02 imballaggi in plastica

15 01 03 imballaggi in legno

15 01 04 imballaggi in metallo

15 01 05 imballaggi in materiali compositi

15 01 07 imballaggi in vetro

16 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI

16 02 scarti provenienti da apparecchiature elettriche ed elettroniche

16 02 14 apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13

16 02 16 componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02 15

16 06 batterie e accumulatori

16 06 04 batterie alcaline (tranne 16 06 03)

16 06 05 altre batterie ed accumulatori

19 RIFIUTI PRODOTTI DA IMPIANTI DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI, IMPIANTI DI

TRATTAMENTO DELLE ACQUE REFLUE FUORI SITO NONCHÉ DALLA POTABILIZZAZIONE DELL'ACQUA E DALLA SUA PREPARAZIONE PER USO INDUSTRIALE

19 08 rifiuti prodotti dagli impianti per il trattamento delle acque reflue, non specificati altrimenti

19 08 01 vaglio

20 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

20 01 frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)

20 01 01 carta e cartone

20 01 02 vetro

20 01 08 rifiuti biodegradabili di cucine e mense

20 01 10 abbigliamento

20 01 11 prodotti tessili

20 01 25 oli e grassi commestibili

20 01 28 vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27

20 01 30 detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

20 01 32 medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31

20 01 34 batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
20 01 36 apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
20 01 38 legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
20 01 39 plastica
20 01 40 metallo

20 02 rifiuti prodotti da giardini e parchi (inclusi i rifiuti provenienti da cimiteri)

20 02 01 rifiuti biodegradabili prodotti da giardini e parchi
20 02 03 altri rifiuti non biodegradabili

20 03 altri rifiuti urbani

20 03 01 rifiuti urbani non differenziati
20 03 02 rifiuti dei mercati (ad esempio la frazione organica da rifiuti urbani e speciali non pericolosi assimilati a matrice organica – esclusi gli scarti di macelleria e pescheria
20 03 07 rifiuti ingombranti.

Al fine di facilitare la fase preliminare di individuazione degli utenti non domestici eventualmente interessati ad avvalersi del servizio pubblico di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani, in allegato al presente documento si riporta una bozza di scheda per il censimento (All. 1).

Il Piano di SubATO è approvato dai SubATO medesimi, che lo trasmettono alla Regione ai fini della formulazione del parere di conformità (art 8 comma 5 della LR 31) e costituirà documento di riferimento per l'attuazione dei diversi servizi previsti.

Ai fini della operatività dei SubATO, dovranno essere, altresì, elaborati ed approvati i Regolamenti per l'esecuzione dei servizi. Tali regolamenti, ai sensi della legge regionale n. 31/2007, dovranno contenere indicativamente:

I regolamenti devono stabilire, in particolare:

- a) le misure per assicurare la tutela igienico-sanitaria in tutte le fasi della gestione dei rifiuti urbani;
- b) le modalità di svolgimento del servizio di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani;
- c) le modalità di conferimento, raccolta differenziata e trasporto dei rifiuti urbani ed assimilati, al fine di garantire una distinta gestione delle diverse frazioni di rifiuti, in coerenza con le modalità organizzative dello smaltimento e del recupero finale definite nel Piano regionale di gestione dei rifiuti;
- d) le modalità per la gestione di tutte le tipologie di rifiuto urbano, come definite dall'articolo 184, comma 2, del d.lgs. 152/2006;
- e) le misure per favorire ed ottimizzare il conferimento, la raccolta ed il trasporto dei rifiuti primari da imballaggio;
- f) le modalità di determinazione dei quantitativi di rifiuti urbani indifferenziati conferiti dagli utenti;
- g) le modalità di assimilazione, per qualità e quantità, a rifiuto urbano dei rifiuti speciali non pericolosi derivanti da attività produttive, commerciali e di servizio;
- h) gli eventuali servizi integrativi ed aggiuntivi, a favore di utenti non produttori di rifiuti urbani, e le modalità di svolgimento dei medesimi;

- i) le azioni previste a livello comprensoriale, finalizzate alla sensibilizzazione alla corretta gestione dei rifiuti e alla riduzione della produzione dei rifiuti urbani;
- l) il sistema sanzionatorio.

DEFINIZIONI

Al fine di agevolare la lettura delle indicazioni, si riportano alcune definizioni successivamente adottate.

Si definiscono:

AREE/ZONE: le porzioni del territorio del SubATO in cui si produce il rifiuto urbano ed assimilato ed è organizzato il servizio di raccolta;

AREE DI RACCOLTA: i punti di raccolta stradale o di raccolta domiciliare dei rifiuti urbani organizzati a livello di SubATO per il conferimento da parte degli utenti dei rifiuti indifferenziati e differenziati secondo le tipologie di raccolta definite dalla Regione;

CENTRI COMUNALI DI CONFERIMENTO (ISOLE ECOLOGICHE): i luoghi attrezzati per la ricezione dei rifiuti conferiti dagli utenti che non possono essere raccolti attraverso i sistemi di raccolta stradale (contenitori interrati o meno) o attraverso la raccolta di tipo domiciliare (porta-a-porta) quali rifiuti ingombranti, RAEE, rifiuti urbani pericolosi, rifiuti assimilati prodotti da utenti non domestici;

STAZIONI INTERMEDIE DI RACCOLTA: i luoghi attrezzati per il deposito preliminare dei rifiuti urbani, il pretrattamento dei rifiuti indifferenziati, conferiti dagli utenti di ciascun SubATO, quale operazione terminale del servizio di raccolta nelle aree situate nei rispettivi territori;

UTENTI DOMESTICI: i produttori di rifiuti derivanti da civili abitazioni e da fabbricati assimilati;

UTENTI NON DOMESTICI: i produttori di rifiuti non pericolosi derivanti da attività diverse da quelle domestiche che per qualità e quantità sono assimilati ai rifiuti urbani

1. DETERMINAZIONE DELLE QUANTITA' ED ORIGINE DEI RIFIUTI INDIVIDUAZIONE DELLE ZONE ED AREE DI RACCOLTA NEI TERRITORI COMUNALI.

A) Rifiuti urbani di provenienza domestica.

Per l'individuazione e la delimitazione delle zone e delle relative aree di raccolta dei rifiuti solidi urbani (successivamente indicati con la sigla RU), ogni SubATO dovrà provvedere ad elaborare un apposito piano che quantifichi la produzione dei rifiuti nel territorio, in funzione della tipologia degli stessi, nonché delle quantità e delle loro variazioni per presenze turistiche.

Si ricorda a tale proposito che esiste una serie storica rilevante dei dati sulle produzioni dei rifiuti, suddivisi per tipologia di rifiuto raccolto dai precedenti Sub-ATO, e che l'Osservatorio regionale sui rifiuti pubblica ogni anno anche le informazioni sull'incidenza turistica.

Per la formazione di tale piano dovranno essere considerati, in particolare:

- 1.1. il numero degli utenti residenti e le qualità di RU prodotti per utente e complessive, tenuto conto dello standard di calcolo per la produzione di pro-capite giornalieri riportato nei rapporti annuali dell'Osservatorio regionale sui rifiuti;
- 1.2. la variabilità degli utenti presenti in funzione dell'andamento turistico locale;
- 1.3. la distribuzione e l'aggregazione nel territorio del SubATO degli utenti del servizio di raccolta dei RU; andranno a tal fine attentamente valutati sia gli insediamenti residenziali, sia, soprattutto, le comunità, gli insediamenti turistico-alberghieri, i campeggi, i ristoranti, ecc.;
- 1.4. la tipologia dei rifiuti prodotti, in funzione della raccolta differenziata e tenuto conto dell'andamento stagionale e turistico, nonché in funzione delle aggregazioni individuate al punto precedente;
- 1.5. la viabilità ed i percorsi possibili sia degli utenti che dovranno conferire i rifiuti, sia dei mezzi che provvederanno ad effettuare la raccolta.

Dopo aver così quantificato la "produzione" dei rifiuti nel rispettivo territorio, ogni SubATO dovrà ripartire il territorio in zone di raccolta ed individuare, all'interno di ciascuna zona, le aree nelle quali gli utenti dovranno conferire i rifiuti.

A tal fine ogni SubATO, superando la frammentazione territoriale e armonizzando o omogeneizzando i sistemi di raccolta, almeno per fasce territoriali e/o per tipologia di utenti, dovrà:

- 1.6. individuare zone di raccolta di conformazione e dimensione ottimali, in relazione alla geografia dei luoghi ed alla popolazione presente, per garantire un efficiente sistema di conferimento e raccolta;
- 1.7. prevedere le frequenze della raccolta dei rifiuti dalle singole aree, differenziando tali frequenze in funzione sia delle quantità prodotte e conferite dagli utenti, che della eventuale variabilità stagionale;
- 1.8. prevedere i sistemi e le attrezzature indispensabili per garantire un idoneo deposito preliminare dei rifiuti prodotti in ciascuna zona, in funzione delle quantità dei rifiuti stessi, dei mezzi e dei sistemi di raccolta prescelti, osservando in proposito le norme generali di igienicità ed uniformità di attrezzature dettagliate nei punti successivi.

Utilizzando i sistemi di riconoscimento puntuale degli utenti/applicazione puntuale della tariffa, i SubATO potranno rilevare per aree di conferimento/Comune i quantitativi di rifiuto residuale avviato allo smaltimento finale e verificare le zone del SubATO in cui sono rilevabili carenze di servizio/anomalie di conferimento, tali da non consentire una omogeneità nelle percentuali e nella qualità dei rifiuti raccolti in forma differenziata.

Il Piano dovrà contenere le misure che, in relazione alla gravità delle carenze di servizio o anomalie rilevate, dovranno essere poste in atto con l'indicazione delle tempistiche di adeguamento.

B) Rifiuti potenzialmente assimilabili agli urbani provenienti da attività commerciali, artigianali, industriali e di servizio.

Ogni SubATO dovrà elaborare una stima delle quantità dei rifiuti potenzialmente assimilabili agli urbani, non pericolosi, prodotti nel proprio territorio.

Sulla base delle valutazioni che saranno eseguite nel corso del censimento preliminare, i soggetti per i quali il SubATO concederà l'assimilazione a rifiuto urbano, potranno conferire i propri rifiuti, espressamente individuati, secondo le modalità che saranno stabilite dal SubATO.

Resta comunque inteso che i singoli produttori dei rifiuti speciali che non avranno ottenuto l'assimilazione dovranno accollarsi interamente l'onere del trasporto e smaltimento (come previsto dalle normative vigenti).

I SubATO in relazione alla quantità di rifiuti che ciascun produttore di rifiuti assimilati prevede di produrre potrà individuare una modalità di raccolta differente rispetto a quelle previste per gli utenti domestici. Ciò in particolare per gli utenti grandi produttori di rifiuti di imballaggio, per i quali è possibile prevedere il conferimento diretto presso i centri comunali di conferimento o attraverso l'organizzazione di servizi di raccolta domiciliare.

L'organizzazione della raccolta di RU è finalizzata al corretto avvio al recupero dei rifiuti differenziati e al trattamento e smaltimento finale dei rifiuti indifferenziati. Al fine di ottimizzare i trasporti, i SubATO sul cui territorio sono presenti le stazioni intermedie di trasferimento devono utilizzare tali impianti che svolgono funzione di pretrattamento dei rifiuti indifferenziati e raggruppamento delle frazioni differenziate.

Di seguito si riporta la localizzazione delle stazioni intermedie di trasferimento in esercizio a cui i relativi SubATO devono far riferimento:

- LA THUILE
- COGNE
- VALTOURNENCHE
- AYAS/BRUSSON
- HONE
- GRESSONEY SAINT JEAN

A tali impianti sono affiancati i centri comunali di conferimento che, pur non essendo impianti soggetti ad autorizzazione regionale, svolgono funzione importante di aggregazione di quelle tipologie di rifiuti che non possono essere raccolte secondo le forme tradizionali (servizi stradali, servizi porta a porta), quali: rifiuti ingombranti, RAEE, rifiuti verdi, rifiuti urbani pericolosi, rifiuti ferrosi, ecc.

2. RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI URBANI DELLE UTENZE DOMESTICHE

La raccolta dei rifiuti urbani delle **utenze domestiche** dovrà essere organizzata in modo da assicurare il conferimento differenziato da parte degli utenti di tutte le tipologie di rifiuti indicati dalla Regione nel Piano regionale di gestione dei rifiuti.

In attuazione delle disposizioni vigenti, ad oggi la raccolta differenziata, attraverso i sistemi di raccolta stradale o porta-a-porta, nonché attraverso i centri comunali di conferimento o le stazioni intermedie di trasferimento, deve essere assicurata per le seguenti tipologie:

- Carta;
- Cartone;

- Vetro;
- Multimateriale a base plastico con rifiuti metallici di piccole dimensioni;
- Frazione organica da cucine e mense;
- Rifiuti verdi da manutenzione di giardini e aree verdi;
- Legno;
- Materiali metallici di grandi dimensioni;
- RAEE di grandi dimensioni (es. grandi elettrodomestici);
- RAEE di piccole dimensioni (es. piccoli elettrodomestici, apparati elettronici, quali telefonini, lettori di CD, computer, video giochi, ecc.);
- Rifiuti urbani pericolosi, quali pile e batterie esauste, esclusivamente d'uso domestico;
- Indifferenziato.

I contenitori destinati alla raccolta differenziata della carta, del vetro, multimateriale a base plastico, frazione organica da cucine e mense, eventuali rifiuti verdi (laddove è prevista la raccolta di tipo domiciliare) dovranno essere ubicati in aree di facile accesso sia da parte di autoveicoli, sia da parte di automezzi destinati al trasporto dei rifiuti e comunque nelle zone specificatamente stabilite nel Regolamento per l'organizzazione e la gestione dei servizi di raccolta e trasporto.

I colori prescelti per detti contenitori o per i coperchi degli stessi nel caso dei contenitori interrati, uguali per tutti i SubATO, sono i seguenti:

- contenitori per VETRO – colore VERDE (RAL 6001 – PANTONE 371 C)
- contenitori per MULTIMATERIALE – colore GIALLO (RAL 1018 – PANTONE 7404 C)
- contenitore per CARTA – colore BLU (RAL 5017 – PANTONE 2945)
- contenitore per INDIFFERENZIATO – colore GRIGIO (RAL 7024 – PANTONE 432 C)
- contenitore per ORGANICO – colore MARRONE (RAL 8025 – PANTONE 8585 C)

Ai fini dell'individuazione della tipologia e del numero dei contenitori da porre in essere sul territorio per assicurare il servizio di raccolta e trasporto per gli utenti domestici è necessario che il SubATO individui in via prioritaria le seguenti informazioni e proceda alle necessarie elaborazioni:

- a) Suddivisione per zone/aree di raccolta dei rifiuti urbani;
- b) Popolazione residente, per ciascuna delle zone/aree di raccolta individuate;
- c) Popolazione massima stimata, tenuto conto delle presenze turistiche stagionali, per ciascuna delle zone/aree di raccolta individuate;
- d) In relazione alle necessità di carattere, in particolare, igienico-sanitarie, individuazione dei passaggi di raccolta delle diverse tipologie di rifiuti;
- e) Individuazione di particolari esigenze di servizi da porre in atto in relazione alla specificità eventuale di ciascuna zona/area (es. presenza aree pique-nique, punti di raccolta a valle di impianti sciistici, ecc.).

La volumetria, quindi, dei contenitori a servizio di sistemi di raccolta stradale o seminterrati, deve essere determinata in relazione agli aspetti sopra richiamati, tenuto conto che mediamente la

produzione pro-capite dei rifiuti per utente domestico è valuta, al momento, in 1,25 kg/giorno e che ogni tipologia di rifiuto raccolta deve consentire il raggiungimento degli obiettivi di differenziazione e valorizzazione fissati dalla legge.

Per quanto concerne la raccolta eseguita tramite il sistema porta-a-porta, sarà importante definire la periodicità di raccolta in considerazione della biodegradabilità dei rifiuti, ponendo, quindi, particolare attenzione alle tipologie, quali l'organico e l'indifferenziato, che comportano la necessità di precauzioni volte ad evitare problematiche igienico-sanitarie.

A tale proposito, a mero scopo indicativo, si richiamano gli obiettivi di intercettazione minimi delle singole tipologie di rifiuti che dovrebbero essere raccolte per consentire quanto meno il raggiungimento degli obiettivi di legge di raccolta differenziata.

Frazioni merceologiche	Indifferenziato residuo (t/a)	Altre frazioni in discarica (t/a)	Flusso da RD monomateriale (t/a)	Flusso da RD Multimateriale (t/a)	Quantità Totale (t/a)	Intercettazione (%)	Compos. % rifiuto indiff.	Produzione flusso in discarica pro-capite equivalente (kg/ab/anno)
Rifiuti ingombranti (oggi a smaltimento)	381	2.207		0	2.588		1,7%	16,85
Ingombranti recuperati (metalli RAEE - pneumatici)	0		2.360	0	2.360	100	0,0%	0,00
Sottovaglio	1.951		0	0	1.951	0	8,9%	12,70
Residui organici alimentari	1.630		3.803	0	5.433	70	7,4%	10,61
Verde (sfalci potatura)	431		8.194	0	8.625	95	2,0%	2,81
Carta - Cartone	5.424		10.074	0	15.498	65	24,8%	35,32
Poliaccoppiati	398		0	928	1.326	70	1,8%	2,59
plastica imballaggi	3.806		0	7.728	11.535	67	17,4%	24,78
altra plastica	512		0	1.195	1.707	70	2,3%	3,33
Imballaggi in metallo	133		0	1.198	1.331	90	0,6%	0,87
Vetro	1.549		6.381	0	7.930	80	7,1%	10,08
Frazione tessile	1.748		214	0	1.962	11	8,0%	11,38
Legno(non frazione verde)	469		2.990	0	3.459	86	2,1%	3,05
Materiali inerti	797		0	0	797	0	3,6%	5,19
Assorbenti igienici	1.976		0	0	1.976	0	9,0%	12,86
rifiuti pericolosi	172		65	0	237	27	0,8%	1,12
Altri rifiuti	540		4	0	544	1	2,5%	3,51
Totali	21.917	2.207	34.085	11.049	69.257	65	100%	157
di cui RUB	10.905				37.928		50%	71
Residui spazzamento stradale		2.661			2.661			17,33

Per valutare, inoltre, il grado di intercettazione attualmente raggiunto da ciascun SubATO di rifiuti valorizzabili, è possibile avvalersi del sistema di analisi merceologica EDY, chiedendo alla Soc. VALECO S.p.A., attualmente incaricata della gestione del centro regionale di trattamento dei rifiuti urbani ed assimilati, di Brissogne, di eseguire tali analisi.

In merito alla definizione dei livelli di raccolta differenziata da raggiungere, il nuovo DM 26 maggio 2016, riportante le Linee guida per il calcolo della percentuale di raccolta differenziata dei rifiuti urbani, indica che a tale fine possono essere inseriti nel calcolo anche i quantitativi di rifiuti avviati a compostaggio domestico, calcolati secondo le modalità stabiliti dal decreto stesso, nonché i rifiuti da spazzamento stradale avviati al recupero certo.

In considerazione, comunque, degli specifici obiettivi di riduzione della produzione dei rifiuti previsti dal Piano regionale di gestione dei rifiuti, nell'individuazione delle volumetrie necessarie ad assicurare i servizi di raccolta, con particolare riferimento ai rifiuti urbani indifferenziati, i SubATO dovranno prevedere una progressiva riduzione di tali volumetrie, tenuto conto del fatto che tali rifiuti dovranno risultare sempre più residuali rispetto alle diverse raccolte differenziate proposte.

Inoltre, il progressivo potenziamento sia del compostaggio domestico che di quello così detto di prossimità, dovrà corrispondere con un potenziamento ulteriore della raccolta differenziata di quelle tipologie di rifiuti attualmente ancora impropriamente conferite nell'indifferenziato ed una conseguente riduzione dell'indifferenziato stesso.

3. RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI URBANI DELLE UTENZE NON DOMESTICHE

Anche la raccolta dei rifiuti assimilabili agli urbani derivanti dalle **utenze non domestiche** dovrà essere organizzata in modo da assicurare il conferimento differenziato da parte degli utenti di tutte le tipologie di rifiuti indicati dalla Regione nel Piano regionale di gestione dei rifiuti, sopra specificate.

Si ritiene opportuno che i SubATO per i rifiuti prodotti dalle utenze non domestiche, classificabili come rifiuti assimilati agli urbani, valutino preventivamente:

- a) il numero di utenti interessati all'assimilazione dei propri rifiuti;
- b) la tipologia dei rifiuti prodotti;
- c) la quantità per ciascuna tipologia dei rifiuti prodotti;
- d) la tipologia di servizio eventualmente richiesto in relazione, soprattutto della quantità e della biodegradabilità, come ad esempio per i rifiuti organici da cucine e mense.

Ai fini, però, di una corretta valutazione degli aspetti connessi con le problematiche dell'organizzazione di un servizio di raccolta dei rifiuti derivanti da utenti non domestici, ai soli fini conoscitivi, si riportano in allegato alcuni documenti che forniscono informazioni, quali, il contesto normativo di riferimento, l'elenco dei rifiuti potenzialmente oggetto di assimilazione (Allegati 2 e 4).

Si ritiene che per quanto concerne i rifiuti rientranti nelle tipologie sopra indicate, i SubATO dovrebbero adottare sistemi di raccolta che consentano sempre una identificazione dei produttori, dato che atto che l'assimilazione a rifiuti urbani non è automatica, è riferita solo a rifiuti non pericolosi e deve consentire all'Autorità di SubATO di contestare puntualmente eventuali conferimenti anomali.

A tale proposito, pertanto, per gli utenti non domestici potranno essere previsti servizi di raccolta con modalità anche differenti rispetto a quelli previsti per gli utenti domestici (es. porta-a-porta), con raccolta in orari e giorni differenziati.

Particolare importanza riveste per la gestione dei rifiuti derivanti dalle utenze non domestiche il Centro comunale di conferimento/isola ecologica, luogo in cui possono essere fatti conferire tutte quelle tipologie, soggette in particolare a valorizzazione, quali gli imballaggi, di cui gli utenti non domestici rappresentano, in genere, la produzione maggiore.

4. CENTRI COMUNALI DI CONFERIMENTO

Nella riorganizzazione dei servizi particolare funzione svolgono i centri comunali di conferimento dei rifiuti urbani.

Presso tali aree, che non sono impianti ai sensi degli articoli 208 e 216 del d.lgs n. 152/2006, possono essere conferiti tutte le tipologie di rifiuti urbani (ad eccezione dell'indifferenziato e della frazione organica selezionata) raccolti con i sistemi tradizionali (es. imballaggi) che tutte le altre

tipologie per le quali non è possibile una raccolta stradale: es. ingombranti, materiali ferrosi, RAEE, rifiuti urbani pericolosi, verde, ecc.

Tali aree possono, peraltro, rappresentare un riferimento obbligatorio per il conferimento dei rifiuti prodotti da utenze selezionate.

Presso tali centri comunali sarà possibile prevedere anche la raccolta della frazione organica dei rifiuti urbani (riconducibile ai codici ER 20 01 08 o 20 03 02) purché siano rigorosamente rispettati i punti 5 e 7 del DM 8 aprile 2008, con riferimento alle modalità di attrezzamento specifico e delle tempistiche di avvio al recupero di tale frazione di rifiuto.

Non è possibile in alcun modo prevedere presso i centri comunali la raccolta dei rifiuti indifferenziati, in quanto non ammessi dal citato DM 8 aprile 2008. Ai sensi di quanto stabilito dalla Deliberazione del Comitato interministeriale del 27 luglio 1984, ancora in vigore per tali aspetti, il deposito temporaneo di rifiuti indifferenziati può essere effettuato unicamente presso le stazioni intermedie di trasferimento, autorizzate ai sensi dell'articolo 208, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

La realizzazione di un centro comunale di conferimento/isola ecologica deve essere conforme alle prescrizioni tecnico-operative stabilite dal DM 8 aprile 2008 (**Disciplina dei centri di raccolta dei rifiuti urbani raccolti in modo differenziato, come previsto dall'articolo 183, comma 1, lettera cc) del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche**).

In fase di elaborazione del Piano di SubATO dovranno essere verificate le condizioni tecnico-operative dei centri attualmente in esercizio, per valutare la necessità o meno di procedere agli adeguamenti strutturali necessari ad assicurare il rispetto degli standard minimi stabiliti dal DM sopra richiamato.

Il progetto di adeguamento dovrà costituire allegato al Piano di SubATO ed i relativi oneri costituire elemento ai fini della predisposizione del Piano economico-finanziario e tariffario.

5. SISTEMI DI CONFERIMENTO DEI RIFIUTI – INDICAZIONI GENERALI

Il Piano regionale di gestione dei rifiuti riporta in modo generale le diverse tipologie di sistemi di raccolta dei rifiuti urbani, non escludendo la possibilità di una revisione/uniformazione dei sistemi di raccolta sul territorio regionale da effettuarsi in una seconda fase attuativa del Piano, anche sulla base degli obiettivi di RD effettivamente raggiunti, nel momento in cui, cioè, gli attuali SubATO abbiano completamente ammortizzato gli oneri connessi con gli investimenti eseguiti, soprattutto negli ultimi anni, per assicurare la riorganizzazione dei servizi di raccolta.

Il Piano di SubATO, pertanto, nell'ottica di pervenire ad una uniformazione dei sistemi di raccolta, quanto meno nel breve periodo, per fasce territoriali e laddove una forma di raccolta come quello del porta-a-porta risulti facilmente e efficacemente applicabile in considerazione della tipologia di utenti (es. utenti non domestici) o di aggregazione di utenti stessi (centri abitati con un numero adeguato di utenti, ancorché non abitanti, in aree poste nel fondo valle), dovrà indicare, sulla base di elementi valutativi tecnico finanziari, le modalità di raccolta prescelte in grado di assicurare gli obiettivi del PRGR, anche in merito alle percentuali di raccolta differenziata da conseguire fissate nel 70% nella FASE 2 di Piano (dal 1° gennaio 2018 al 31 dicembre 2020) e nell'80% nella FASE 3 (oltre il 2020), in accordo con la prospettiva di coerenza con la strategia "Rifiuti zero" e con i meccanismi di incentivazione e penalizzazione degli utenti di cui alle successive sezioni del presente documento.

A tal fine si raccomanda di valutare, laddove i nuovi Piani di SubATO prevedono nuove modalità gestionali e organizzative, l'estensione entro il periodo di validità del Piano stesso di sistemi di raccolta domiciliari per quelle tipologie di rifiuti il cui servizio risulti tecnicamente ed economicamente sostenibile in considerazione della situazione locale ed insediativa.

Nel rispetto delle competenze assegnate dalle norme vigenti alle Unités relativamente a raccolta e trasporto dei rifiuti, la Regione, al fine di efficientare l'intero sistema, ravvisa l'opportunità di tendere all'omogeneità delle modalità di raccolta e dei sistemi tariffari su tutto il territorio. Nell'ambito delle diverse tipologie di raccolta, il porta-a-porta facilita il riconoscimento immediato dell'utenza, trainando intrinsecamente una migliore qualità delle raccolte differenziate e una conseguente diminuzione della frazione indifferenziata residuale da avviare allo smaltimento in discarica. Questo aspetto va tenuto in forte considerazione in ragione delle limitate capacità residue di smaltimento degli attuali impianti esistenti.

Le raccolte domiciliari, inoltre, agevolano l'applicazione di metodi tariffari puntuali basati sul pagamento proporzionale al residuo non riciclabile, nel rispetto del principio comunitario di equità.

Inoltre, una previsione di progressivo adeguamento dei sistemi di raccolta secondo il modello del porta-a-porta potrà consentire una graduale uniformazione dei sistemi di raccolta anche fra SubATO limitrofi, con conseguente possibilità di addivenire, nel medio periodo, a forme di gestione associate fra SubATO.

Di seguito, nei capitoli successivi, in considerazione nella necessità di procedere comunque ad una riorganizzazione tenuto conto delle attrezzature in dotazione e modalità di raccolta in essere, si forniscono le indicazioni necessarie per la nuova pianificazione, che dovrà comunque tenere conto di quanto sopra riportato.

5.1. REQUISITI GENERALI PER L'UBICAZIONE DELLE AREE DI CONFERIMENTO

L'ubicazione delle aree di conferimento dei RU dovrà rispondere ai requisiti seguenti:

- igienicità ed esteticità (sufficiente distanza dalle abitazioni e conveniente protezione, aspetto non sgradevole ed intonato alle caratteristiche delle zone);
- transitabilità stradale nelle zone interessate, che non deve risultare compromessa o comunque motivo di pericolo per gli utenti. Particolare attenzione va posta per le ubicazioni a quota superiore a 1000 m s.l.m., tenuto conto delle esigenze nella stagione invernale;
- protezione dagli agenti atmosferici, laddove necessario e possibile.

Precisato che, comunque, per le aree di conferimento dovranno essere previsti basamenti di appoggio in calcestruzzo e schermature perimetrali su tre lati (mantenendo comunque libero il lato adiacente alla strada di accesso), l'ubicazione delle suddette aree in ambiente, se necessario, non urbano potrà anche essere dislocata in nicchie da ricavare in muri in fregio a strade.

Le schermature perimetrali dovranno risultare di altezza di poco superiore ai contenitori installati. Dovrà sempre essere garantita la possibilità di scolo di liquami verso la pubblica fognatura ed il lavaggio accurato e la disinfezione dell'area e dei contenitori. I materiali impiegati nei mascheramenti e le relative tipologie dovranno risultare in accordo con le caratteristiche delle zone (legno, siepi, ecc ...).

Per le aree di conferimento ubicate nei centri urbani o comunque in zone ad alta densità di abitazioni ed adiacenti a strade ed a parcheggi, ogni Comune dovrà prevedere tutte le necessarie

segnalazioni orizzontali per l'esatta delimitazione dell'area destinata allo stazionamento dei contenitori, così da evitare sia il loro spostamento sia impedimenti alle operazioni di raccolta dei rifiuti.

Deve essere prevista la pulizia periodica dei punti di raccolta ed il lavaggio delle relative aree, provvedendo a convogliare le acque se possibile in fognatura o quantomeno nelle cunetta stradale di raccolta delle acque bianche.

5.2. SISTEMA DI RACCOLTA DEI RIFIUTI

Per la determinazione del sistema ottimale di raccolta dei RU, tenuto conto del sistema di conferimento prescelto, dovranno essere, in particolare, valutati:

- i mezzi ed i sistemi impiegati per la raccolta dei rifiuti ed il loro trasporto alle stazioni di raccolta o centri di stoccaggio provvisorio, o direttamente all'impianto di compattazione (raccolta manuale, raccolta con mezzi meccanici previsti per l'autoribaltamento di cassonetti, ecc ...);
- la dislocazione delle aree di conferimento in relazione alle caratteristiche ambientali delle zone in cui sono situate;
- il numero di utenti serviti e la frequenza della raccolta (quantità dei rifiuti da accumulare).

6. REGOLAMENTI E CAPITOLATI

Come è noto l'articolo 198 del d. lgs. N. 152/2006 prevede che le attività per il conferimento e la raccolta dei RU espletate dai SubATO siano disciplinate con apposito regolamento.

Atteso quanto sopra, tenuto conto delle decisioni assunte dai SubATO sulla base di quanto indicato ai precedenti punti, ciascun SubATO dovrà procedere alla predisposizione di un apposito regolamento comprensoriale.

La bozza di regolamento dovrà essere allegata al Piano di SubATO.

Le prescrizioni operative contenute nei Regolamenti di SubATO costituiscono disciplina obbligatoria anche per le imprese appaltatrici/concessionarie incaricate dell'esecuzione dei servizi di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani e costituiscono, con il Piano di SubATO allegato ai capitolati delle rispettive gare di affidamento dei servizi/concessioni.

7. ATTIVITA' DI INFORMAZIONE, SENSIBILIZZAZIONE

Il Piano di SubATO deve contenere un capitolo che riporti quali sono le iniziative che il SubATO stesso intende porre in atto per consentire una corretta informazione e sensibilizzazione degli utenti e consentire, quindi, il perseguimento degli obiettivi gestionali in coerenza con le disposizioni di legge e gli obiettivi di pianificazione regionale.

Tali iniziative devono, peraltro, concorrere anche al raggiungimento degli obiettivi regionali di riduzione della produzione dei rifiuti assumendo a riferimento le attività specificatamente riportate nel Programma regionale di riduzione dei rifiuti, costituito dal Volume IV del Piano regionale stesso.

Devono, quindi, essere individuate le iniziative e i relativi costi (che graveranno sulla tariffa).

8. PIANO ECONOMICO-FINANZIARIO E TARIFFARIO

Il Piano economico-finanziario e tariffario costituisce il documento di sintesi dal punto di vista degli aspetti economico-finanziari per l'attuazione del Piano di SubATO e riporta una valutazione degli investimenti da eseguire, nonché una presunzione di costi di gestione, rilevati sulla base della tipologia di servizi che si intendono eseguire.

L'elaborazione del Piano economico-finanziario e tariffario deve essere, quindi, preceduto dall'individuazione del modello gestionale (gestione diretta, in economia o attraverso società pubblica, affidamento di servizi, concessione di servizi) e dalla stima dei costi che da tale modello derivano.

9. MONITORAGGIO DEL PIANO DI SUB-ATO

Il Piano di Sub-ATO, la cui durata è indicativamente di 5 anni, deve prevedere un programma di monitoraggio volto a verificare la puntuale attuazione delle diverse attività ivi previste e consentire, nel corso del quinquennio di validità, di adottare le necessarie misure di correzione, anche in relazione ad eventuali modificazioni/integrazioni conseguenti a disposizioni regionali nuove, derivanti ad esempio da decisioni relative al modello gestionale che la Regione intenderà assumere dopo il 31 dicembre 2017.

10. PRESENTAZIONE DEI PIANI E LORO ISTRUTTORIA

I Piani di SubATO e gli eventuali aggiornamenti devono essere sottoposti alla formulazione del parere di conformità della Regione, ai sensi delle disposizioni di cui all'articolo 8 della legge regionale n. 31/2007.

Il Piano di SubATO approvato, costituisce documento vincolante per il SubATO medesimo, nonché allegato alle gare di evidenza pubblica che saranno avviate per l'individuazione dei soggetti incaricati della gestione/concessione dei servizi di cui trattasi.

I SubATO devono avviare da subito le procedure per la riorganizzazione dei servizi secondo quanto stabilito dal Piano regionale di gestione dei rifiuti che si devono concludere entro i termini fissati dalla legge regionale n. 6/2014.

Dall'anno successivo alla data di approvazione definitiva del Piano di SubATO lo stesso subentra ai SubATO precedenti in tutte le competenze e le attività previste dal Piano regionale di gestione dei rifiuti nelle fasi di organizzazione e gestione dei servizi di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani, comprese le attività di natura economico-finanziaria e di determinazione e applicazione delle tariffe del servizio.

11. DISPOSIZIONI PER IL POTENZIAMENTO DELLA RACCOLTA DELLA FRAZIONE ORGANICA DOMESTICA ED ASSIMILATA E PER LA PROMOZIONE DEL COMPOST DOMESTICO E DI PROSSIMITA'

11.1 – POTENZIAMENTO DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA DELLA FRAZIONE ORGANICA DOMESTICA ED ASSIMILATA

Indicazioni sui criteri tecnici per la raccolta separata della frazione organica

Il Piano regionale di gestione dei rifiuti riporta, in modo puntuale indicazioni per la raccolta separata della frazione organica dei rifiuti urbani ed assimilati.

La raccolta separata della frazione organica deve rispettare, al momento ed in attesa dell'individuazione di un eventuale sistema di trattamento in Valle d'Aosta, previsto nella 3° fase operativa, alcuni criteri gestionali necessari per assicurare il successivo trasporto verso i centri di destinazione che, nel primo periodo (fase 1 e 2), sono identificati presso impianti extra-regionali e faranno successivamente riferimento ad impianti facenti parte della rete nazionale di cui al comma 2 dell'art. 35 del dl 133/2015, che saranno individuati dal soggetto incaricato della gestione del Centro regionale di trattamento dei rifiuti urbani ed assimilati, di Brissogne.

Articolazione temporale dell'attivazione dei servizi

Il servizio di raccolta differenziata della frazione organica è stato attivato dai diversi SubATO in modo graduale e progressivo nel territorio regionale.

Il servizio non è rivolto, in tutti i SubATO, a tutti gli utenti domestici e non domestici per motivi connessi con le difficoltà tecniche e la sostenibilità economica in relazione al numero basso di utenti da servire e le distanze da percorrere.

Il Piano del nuovo SubATO dovrà, quindi, indicare in modo puntuale quali sono le aree in cui il servizio è attivato per gli utenti domestici, per quelli non domestici e le tipologie di attività alternative vengono proposte al fine, comunque, di assicurare una riduzione significativa della presenza del rifiuto organico nell'indifferenziato residuale.

Per quanto concerne la tecnica di raccolta domiciliare si ricordano, di seguito, le prescrizioni da rispettare secondo quanto previsto anche dalle norme di legge nazionali vigenti:

- a. conferimento entro sacchi biodegradabili e compostabili (a norma UNI-EN 13432) da inserire in appositi mastelli/contenitori rigidi per l'esposizione all'esterno (capacità 20-25 litri per le utenze domestiche e 90-240 litri per le utenze condominiali e per le utenze specifiche in funzione della capacità produttiva);
- b. utilizzo di un contenitore sotto-lavello di piccola capacità, dotato di fori per garantire la migliore aerazione dell'umido, avente funzione di ausilio per le operazioni di gestione in ambito domestico;
- c. adozione di una frequenza di raccolta inizialmente trisettimanale (3/7) che successivamente, con il consolidarsi delle abitudini, potrà essere ridotta a bisettimanale (2/7); per le utenze specifiche a maggiore capacità produttiva (mense, ristoranti, strutture ricettive dotate di servizio di ristorazione, mercati, ecc.) dovrà essere valutata l'opportunità di un incremento delle frequenze fino ad un passaggio quotidiano per quelle non dotate di adeguati spazi di pertinenza;
- d. gestione delle attrezzature di conferimento (lavaggio, sanificazione, ecc.) a carico delle stesse utenze.

Nel caso di raccolta secondo gli esistenti sistemi di tipo stradale con contenitori dedicati, rimane inalterata la dotazione delle attrezzature di cui ai punti a. e b. per le utenze domestiche; la frequenza di raccolta deve essere più stretta ($\geq 3/7$), in particolare nei mesi estivi, al fine di evitare che i contenitori stradali possano configurarsi come elementi di rischio igienico-sanitario dovuto a emissioni maleodoranti o produzione di colaticci. Lo stesso dicasi per le frequenze di esecuzione dei lavaggi e sanificazione, attività strutturalmente a carico dei soggetti gestori. Va inoltre evidenziato che, anche nel caso di avvio della raccolta attraverso gli esistenti sistemi di tipo stradale, per le utenze specifiche a più elevata capacità produttiva è opportuno prevedere un servizio dedicato, con modalità domiciliare con interventi del servizio

di raccolta direttamente nei settori di alloggiamento dei contenitori, individuati in spazi presidiati di pertinenza delle stesse utenze. Nell'attivazione del servizio occorre, infine, considerare che le esperienze ormai consolidate in numerose realtà del panorama nazionale hanno attestato che con sistemi di raccolta domiciliare la presenza di impurezze viene mantenuta entro il 5% in peso, mentre con la raccolta stradale il grado di impurezze viene osservato generalmente nel range 5-20%.

Anche l'intercettamento complessivo della frazione organica deve, inoltre, intendersi strettamente correlato alla tecnica di raccolta; in tal senso, la raccolta domiciliare consente solitamente il superamento del valore di intercettamento del 70% del totale presente nel rifiuto urbano, mentre con la raccolta stradale e con quella mista si raggiungono efficienze dell'ordine del 50-70%.

Criteria per il compostaggio domestico e di prossimità

Per la razionalizzazione dei costi connessi alla gestione della frazione organica, la pratica del compostaggio domestico e del compostaggio di prossimità ha una valenza particolare. L'autocompostaggio si caratterizza più specificatamente come azione per la prevenzione e riduzione della produzione dei rifiuti e la Regione ha già stabilito (da ultimo con la L.R. 31/2007) delle misure di agevolazione a favore degli utenti che effettuano, mediante autocompostaggio (anche in forma di compostaggio locale o di prossimità), il recupero diretto della frazione organica.

L'estensione del compostaggio domestico e del compostaggio in situ nelle aree territoriali caratterizzate da bassa densità demografica si configura come strumento di prevenzione facilmente perseguibile, purché siano assicurate le condizioni per il riciclo in condizioni di assoluta sicurezza igienico-sanitaria.

A questo proposito si ritiene importante che, a livello di SubATO, sia istituito un servizio tecnico di monitoraggio e assistenza alle utenze, anche in collaborazione con l'ARPA della Valle d'Aosta, al fine di evitare l'insorgere di problemi legati soprattutto alla presenza di materiali problematici, quali gli avanzi di cibo di origine animale. In particolare, il servizio di assistenza potrà indirizzare le utenze verso:

- a. la tecnica più idonea (cassa di compostaggio, compostaggio in cumulo, in concimaia, con composter, ecc.);
- b. la scelta del luogo più adatto;
- c. la miscela ideale;
- d. la forma del cumulo e la dimensione più idonea in funzione dei quantitativi prevedibili;
- e. le modalità dei controlli da effettuare (umidità, presenza di ossigeno, temperatura, ecc.);
- f. le modalità di utilizzo del compost ottenuto;
- g. la gestione degli inconvenienti esistenti.

Per quanto concerne l'attuazione del compostaggio di prossimità o di comunità (livello intermedio tra compostaggio domestico e compostaggio in impianto industriale), questa pratica è stata di recente disciplinata dallo Stato con il Decreto del ministero dell'Ambiente e della tutela del territorio e del mare del 29 dicembre 2016, n. 266, portante "Regolamento recante i criteri operativi e le procedure autorizzative semplificate per il compostaggio di comunità di

rifiuti organici ai sensi dell'articolo 180, comma 1-octies, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, così come introdotto dall'articolo 38 della legge 28 dicembre 2015, n. 22 (Allegato 6).

La norma nazionale riporta tutte le indicazioni di carattere tecnico, qualitativo ed amministrativo necessarie ad avviare, su iniziativa sia di soggetti pubblici che di soggetti privati, attività di compostaggio di prossimità.

Il Piano di SubATO, sulla base delle modalità fissate dalla citata normativa dovrà prevedere quali attività intende avviare su iniziativa propria, individuando le località in cui le stesse saranno realizzate. Costituirà allegato al Piano di SubATO il regolamento per la gestione del centro di compostaggio collettivo, da predisporre sulla base dell'apposito allegato del DM 266/2016.

Il Piano di SubATO dovrà disciplinare le eventuali ulteriori prescrizioni di carattere tecnico ed amministrativo che soggetti privati che intendono avviare autonomamente un'iniziativa di compostaggio collettivo dovranno rispettare.

In ogni caso ogni iniziativa, ancorché il DM prevede sia avviata previa comunicazione al Comune competente per territorio, deve essere comunicata anche al SubATO di appartenenza. Ciò anche al fine di applicare le eventuali riduzioni tariffarie previste dalla normativa.

Allegato 1

SCHEDA RILEVAZIONE UTENTI NON DOMESTICI

SubATO _____

Denominazione attività

Titolare dell'attività/legale rappresentante:

Tipo di attività svolta:

- commercio di _____
- attività artigianale (specificare quale)

- locale pubblico: bar ristorante produzione prodotti da asporto (gelateria, pizzeria al taglio, paninoteca), altro
(specificare): _____

Ubicazione locali: Comune: _____,

Via/Loc./Fraz. _____;

recapito telefono _____ e-mail _____

PEC _____

Mettratura indicativa dei locali: _____

Rifiuti valorizzabili non pericolosi prodotti:

(compilare solo le parti relative ai rifiuti effettivamente prodotti)

- Carta:** carta di stampa e di fotocopiatrice, giornali, riviste e libri (senza parti in plastica o metallo), sacchetti, contenitori in tetrapak, cartone da imballaggio di piccole dimensioni (cartone non ondulato);

quantità indicativa prodotta mensilmente: _____ (kg)

informazioni sui flussi di produzione:

- costante nell'arco della settimana;
- con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

attualmente conferita a:

1. servizio di raccolta pubblico

- raccolta stradale/domiciliare
- presso il centro comunale di conferimento di

2. **impresa specializzata (da specificare):** _____

- Imballaggi in cartone:** cartone ondulato da imballaggio di grosse dimensioni;

quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)

informazioni sui flussi di produzione:

costante nell'arco della settimana;

con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

attualmente conferito a:

1. *servizio di raccolta pubblico*

raccolta stradale/domiciliare

presso il centro comunale di conferimento di

2. *impresa specializzata (da specificare):* _____

- Imballaggi in vetro:** es. bottiglie, vasi, bicchieri,

quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)

informazioni sui flussi di produzione:

costante nell'arco della settimana;

con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

attualmente conferiti a:

1. *servizio di raccolta pubblico*

raccolta stradale

presso il centro comunale di conferimento di

2. *impresa specializzata (da specificare):* _____

- Imballaggi in alluminio:** es. lattine con la sigla AL, vaschette in alluminio,

quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)

informazioni sui flussi di produzione:

costante nell'arco della settimana;

con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

attualmente conferiti a:

1. *servizio di raccolta pubblico*

- raccolta stradale/domiciliare
- presso il centro comunale di conferimento di

2. *impresa specializzata* (da specificare): _____

- Imballaggi in plastica:** es. contenitori per liquidi in genere in PE, PET, PP, blister, imballaggi in polistirolo bianco, film e pellicole per imballaggi, cassette, quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)
informazioni sui flussi di produzione:
 - costante nell'arco della settimana;
 - con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

attualmente conferita a:

1. *servizio di raccolta pubblico*

- raccolta stradale/domiciliare
- presso il centro comunale di conferimento di

2. *impresa specializzata* (da specificare): _____

- Metallo:**

tipo di metallo (ferrosi o altro): _____

informazioni sui flussi di produzione:

- costante nell'arco della settimana;
- con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)

attualmente conferiti a:

1. *servizio di raccolta pubblico*

- raccolta stradale/domiciliare
- presso il centro comunale di conferimento di

2. *impresa specializzata* (da specificare): _____

- Legno:** scarti di legno provenienti da falegnameria e carpenteria, trucioli, segatura, mobili in legno senza componenti in vetro, cassette in legno, pallet, rami e tronchi senza foglie,
informazioni sui flussi di produzione:
 costante nell'arco della settimana;
 con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)
quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)
attualmente conferiti a:
1. *servizio di raccolta pubblico*
 raccolta stradale/domiciliare
 presso il centro comunale di conferimento di _____
2. *impresa specializzata* (da specificare): _____
- Verde:** sfalci d'erba e siepe, ramaglie, patate, foglie, segatura, cortecce, paglia,
quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)
informazioni sui flussi di produzione:
 costante nell'arco della settimana;
 con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)
attualmente conferiti presso:
1. *servizio di raccolta pubblico*
 raccolta domiciliare
 presso il centro comunale di conferimento di _____
2. *impresa specializzata* (da specificare): _____
- Organico:** residui della preparazione, somministrazione di pasti, nonché residui della produzione, trasformazione di alimenti
informazioni sui flussi di produzione:
 costante nell'arco della settimana;
 con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione);
quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)
attualmente conferiti presso:
1. *servizio di raccolta pubblico*
 raccolta stradale/domiciliare

- presso il centro comunale di conferimento di _____
2. *impresa specializzata* (da specificare): _____

Rifiuti indifferenziati prodotti:

quantità prodotta mensilmente: _____ (kg)

informazioni sui flussi di produzione:

- costante nell'arco della settimana;
- con concentrazione in alcuni giorni della settimana (specificare i giorni indicativi di maggiore produzione)

attualmente conferiti presso:

1. *servizio di raccolta pubblico*

- raccolta stradale
- raccolta domiciliare

Tipologia di servizio che si ritiene adeguata alla produzione dei rifiuti derivante dalla propria attività:

- RACCOLTA DOMICILIARE PER TUTTE LE TIPOLOGIE
- RACCOLTA STRADALE TRAMITE CASSONETTI PER TUTTE LE TIPOLOGIE
- RACCOLTA PRESSO LE ISOLE DI RACCOLTA PER TUTTE LE TIPOLOGIE
- RACCOLTA STRADALE/PRESSO LE ISOLE DI RACCOLTA PER I RIFIUTI INDIFFERENZIATI E PER L'ORGANICO E RACCOLTA DOMICILIARE PER LE ALTRE TIPOLOGIE DI RACCOLTA DIFFERENZIATA

Data

Firma del titolare/Legale rappresentante

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e in relazione ai dati personali che si intendono trattare, La informiamo di quanto segue:

- Il trattamento dei dati personali che la riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati del SubATO _____ e nel rispetto di quanto stabilito del D. Lgs. 196/2003 sulla tutela dei dati personali.
- Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza è effettuato al fine dell'organizzazione e gestione di servizio raccolta dei rifiuti di questa amministrazione.

- Il trattamento può essere effettuato anche con l'ausilio di mezzi elettronici.
- I soggetti e le categorie di soggetti ai quali possono essere comunicati sono: il personale dell'Amministrazione implicato nel procedimento, ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge 241/90, altri soggetti della Pubblica Amministrazioni.
- I diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 cui si rinvia.
- Titolare del trattamento è l'Amministrazione del SubATO _____ nella persona del suo Segretario.

Dichiaro di aver preso atto della presente informativa e che la presente dichiarazione equivale a consenso al trattamento, comunicazione e diffusione dei dati relativi, effettuati dal SubATO _____ in adempimento delle proprie funzioni istituzionali di informazione previste dalle vigenti norme

Firma

Annexe 1) de la délibération du Gouvernement régional n° 1372 du 9 octobre 2017



Assessorat des activités productives, de l'énergie, des politiques du
travail et de l'environnement

Structure « Activités extractives, déchets et protection des eaux »

***LIGNES DIRECTRICES POUR LA RÉDACTION DES PLANS DE SUBATO
ET POUR LE FINANCEMENT DES COÛTS DU SERVICE DE GESTION DES
DÉCHETS URBAINS NON TRIÉS, EN APPLICATION DE L'ART. 8 DE LA
LOI RÉGIONALE N° 31 DU 3 DÉCEMBRE 2007 ET DU PLAN RÉGIONAL DE
GESTION DES DÉCHETS APPROUVÉ PAR LA LOI RÉGIONALE N° 22 DU
22 DÉCEMBRE 2015.***

Octobre 2017

INTRODUCTION

La loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 et le Plan régional de gestion des déchets approuvé par la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015 fixent les dispositions en matière de gestion des déchets urbains et définissent les deux niveaux opérationnels suivants :

- a) Le niveau régional, dans lequel la Région assure les fonctions d'autorité compétente pour ce qui est de la récupération et de l'élimination des déchets urbains ;
- b) Le niveau des sous-aires territoriales optimales (*SubATO*), dans lequel les Unités des Communes valdôtaines, groupées au sens du Plan régional de gestion des déchets, remplissent les fonctions d'autorités de *SubATO* pour ce qui est de la collecte et du transport des déchets urbains.

Compte tenu des dispositions susdites et dans le but d'uniformiser l'activité que les *SubATO* sont appelées à exercer au niveau de la collecte et du transport des déchets et de faciliter l'élaboration des plans de réorganisation des services y afférents, il y a lieu de fournir des indications en la matière, notamment de nature opérationnelle et de rappeler ci-après la délimitation des nouvelles *SubATO* approuvée par le Conseil régional :

Nouveau regroupement	<i>SubATO</i> actuelles concernées	Population résidante	Population équivalente	Production de déchets (t/an)
<i>SubATO</i> A	<i>SubATO</i> n° 1-2	24 758 (19,25 %)	34 896 (22,83 %)	16 432,6 (23,73 %)
<i>SubATO</i> B	<i>SubATO</i> n° 3-4	28 422 (22,10 %)	31 214 (20,42 %)	15 670,1 (22,63 %)
<i>SubATO</i> C	<i>SubATO</i> Aoste	34 901 (24,14 %)	36 196 (23,68 %)	15 162,80 (21,89 %)
<i>SubATO</i> D	<i>SubATO</i> n° 5-6	28 633 (22,27 %)	36 486 (23,87 %)	16 456,5 (23,76 %)
<i>SubATO</i> E	<i>SubATO</i> n° 7-8	11 877 (9,24 %)	14 051 (9,19 %)	5 534,90 (8 %)

La réorganisation des services de collecte et de transport des déchets doit tenir compte du fait que, dans la gestion des ceux-ci, il y a lieu d'adopter toutes les mesures visant à favoriser le plein respect de la hiérarchie de la gestion des déchets, à savoir, **en priorité** :

- a) la prévention ;
- b) la préparation en vue de la réutilisation ;
- c) le recyclage ;
- d) toute autre valorisation, notamment énergétique ;

et uniquement en dernier recours :

- e) l'élimination.

Par ailleurs, ladite hiérarchie fixe les différentes options par ordre de priorité en fonction de ce qui est mieux pour l'environnement et le plan prévoit, dans le respect de celle-ci, l'adoption de mesures visant à favoriser les options susceptibles de garantir le meilleur résultat global, dans le respect des premier et quatrième alinéas de l'art. 177 et de l'art. 178 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, et ce, en tenant compte de la faisabilité technique et économique ainsi que des impacts sanitaires, sociaux et économiques y afférents.

Une bonne politique de gestion des déchets urbains doit nécessairement se concrétiser à travers la mise en place des **trois actions suivantes** :

- a. l'adoption de mesures visant à la réduction de la production de déchets ;
- b. le renforcement et l'amélioration de la collecte sélective ;
- c. la définition d'un système coordonné de récupération et d'élimination des déchets résiduels après tri sélectif.

Dans le détail :

1. **L'adoption de mesures visant à la réduction de la production de déchets**, voici le véritable changement de direction par rapport à une question qui est en train de devenir préoccupante et toujours plus difficile à gérer, compte tenu, entre autres, des nouvelles catégories de déchets qui sont apparues au cours des dix dernières années, surtout les déchets d'équipements électriques et électroniques. Il s'agit également de l'action la plus difficile à mettre en place car elle doit impliquer directement non seulement les citoyens, qui sont normalement la cible des obligations en matière de tri sélectif, mais aussi les producteurs et les distributeurs auxquels il faut demander de trouver des systèmes de gestion susceptibles d'éviter la transformation d'un produit en déchet, à la lumière du principe communautaire de la responsabilité élargie des producteurs ;
2. **Le renforcement et l'amélioration de la collecte sélective** représentent le premier niveau d'une organisation de la gestion des déchets qui vise à réaliser pleinement les objectifs de réduction à la fois de la production de déchets et de la quantité de déchets à éliminer. Le tri sélectif permet en effet :
 - le recyclage d'une partie des déchets et la valorisation d'une autre partie dans le cadre de processus de production de matières premières et d'énergie ;
 - la réduction des déchets à mettre en décharge avec, par conséquent, une réduction de leur impact environnemental et des coûts y afférents ;
 - la diminution du prélèvement dans la nature des matières premières limitées et non renouvelables ;
3. **Le tri sélectif doit toutefois être efficace** : il ne faut pas trier uniquement pour atteindre le taux le plus élevé possible ou pour respecter un objectif fixé par des dispositions législatives, il faut trier pour qu'une véritable valorisation des déchets soit possible, il faut trier pour recycler les déchets et pour les récupérer sous forme de matière ou d'énergie. Et tout cela en cohérence avec les dispositions de l'art. 11 de la directive 2008/98/CE qui fixe, à ce sujet, des objectifs spécifiques et des échéances précises ;
4. **La définition d'un système coordonné de récupération et d'élimination des déchets résiduels après tri sélectif** (compétence régionale) doit respecter certains principes importants auxquels on ne peut plus renoncer et tenir compte, entre autres, de la sensibilité croissante des gens vis-à-vis de la protection de l'environnement, et de l'attention que les administrations publiques portent à la recherche de systèmes technologiquement avancés, à la fois efficaces et économiquement durables.

Et ceci même en considération du fait que tous les frais de la gestion des déchets, de la collecte à l'élimination ou à la récupération, doivent désormais être à la charge des citoyens.

Compte tenu des actions susdites et, notamment, des compétences particulières des *SubATO*, le plan de réorganisation des services **doit contenir**, au minimum, les informations suivantes :

- a) État des lieux de l'organisation et de la gestion actuelle du service de collecte et de transport dans chaque *SubATO* ;
- b) Modalités de réorganisation du service, relativement à toutes les catégories de déchets, telles qu'elles sont définies au deuxième alinéa de l'art. 184 du décret législatif n° 152/2006, avec l'indication des systèmes prévus pour la collecte des déchets triés. Ces systèmes peuvent être différents en fonction des caractéristiques territoriales et des exigences liées à la population touristique, mais doivent viser à une homogénéisation des services, au moins par zones territoriales, de manière à réduire progressivement les différences au niveau des équipements utilisés et, par conséquent, des services fournis dans les *SubATO* actuelles. Ladite homogénéité

doit être garantie dans les nouvelles *SubATO* pendant la période de validité du Plan régional de gestion des déchets, qui est, à titre indicatif, de cinq ans ;

- c) Nombre de stations de transfert des déchets et de déchèteries communales, ainsi que modalités d'aménagement et d'exploitation y afférentes ;
- d) Caractéristiques des services complémentaires et supplémentaires que l'on entend éventuellement fournir ;
- e) Système de gestion du service (modèle de gestion) ;
- f) Coût de réorganisation du service et plan tarifaire ou plan économique et financier y afférent ;
- g) Programme opérationnel d'application des mesures prévues pour assurer la réorganisation complète du service ;
- h) Plan de suivi.

Le plan en cause doit également indiquer les mesures et les activités visant à favoriser la réduction progressive de la production de déchets dans les *SubATO* et les initiatives d'information et de sensibilisation des usagers, répartis, si nécessaire, entre usagers domestiques et usagers non domestiques.

La rédaction des plans de *SubATO* doit être précédée d'une phase de reconnaissance sur le territoire des **usagers non domestiques** qui produisent des déchets assimilables aux déchets urbains, et ce, afin d'évaluer leur incidence par rapport aux usagers domestiques ainsi que leurs besoins particuliers en matière de services.

L'assimilation d'un déchet spécial assimilable à un déchet urbain n'est pas automatique, mais le titulaire de l'activité qui génère le déchet en cause doit formellement obtenir l'autorisation y afférente par la *SubATO*. Dans tous les cas, seul les déchets non dangereux sont assimilables.

À titre uniquement indicatif, étant donné qu'à l'heure actuelle la seule référence normative définissant les déchets spéciaux assimilables aux déchets urbains est le point 1.1.1 de la délibération du Comité interministériel du 27 juillet 1984, nous proposons ci-après la liste des catégories de déchets et des codes y afférents établie par le Catalogue européen des déchets (CED), compte tenu de l'évolution normative et des déchets qui ne sont plus admis en décharge :

02	DÉCHETS PROVENANT DE L'AGRICULTURE, DE L'HORTICULTURE, DE L'AQUACULTURE, DE LA SYLVICULTURE, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE AINSI QUE DE LA PRÉPARATION ET DE LA TRANSFORMATION DES ALIMENTS
02 03	déchets provenant de la préparation et de la transformation des fruits, des légumes, des céréales, des huiles alimentaires, du cacao, du café, du thé et du tabac, de la production de conserves, de la production de levures et d'extraits de levures, de la préparation et de la fermentation de mélasses
02 03 04	matières impropres à la consommation ou à la transformation
02 06	déchets de boulangerie, pâtisserie, confiserie
02 06 01	matières impropres à la consommation ou à la transformation
02 07	déchets provenant de la production de boissons alcooliques et non alcooliques (sauf café, thé et cacao)
02 07 04	matières impropres à la consommation ou à la transformation
03	DÉCHETS PROVENANT DE LA TRANSFORMATION DU BOIS ET DE LA PRODUCTION DE PANNEAUX ET DE MEUBLES, DE PÂTE À PAPIER, DE PAPIER ET DE CARTON
03 01	déchets provenant de la transformation du bois et de la fabrication de panneaux et de meubles
03 01 01	déchets d'écorce et de liège

03 01 05	sciure de bois, copeaux, chutes, bois, panneaux de particules et placages autres que ceux visés à la rubrique 03 01 04
03 03	déchets provenant de la production et de la transformation de papier, de carton et de pâte à papier
03 03 01	déchets d'écorce et de bois
08	DÉCHETS PROVENANT DE LA FABRICATION, DE LA FORMULATION, DE LA DISTRIBUTION ET DE L'UTILISATION (FFDU) DE PRODUITS DE REVÊTEMENT (PEINTURES, VERNIS ET ÉMAUX VITRIFIÉS), MASTICS ET ENCRE D'IMPRESSION
08 03	déchets provenant de la FFDU d'encre d'impression
08 03 18	déchets de toner d'impression autres que ceux visés à la rubrique 08 03 17
15	EMBALLAGES ET DÉCHETS D'EMBALLAGES, ABSORBANTS, CHIFFONS D'ESSUYAGE, MATÉRIAUX FILTRANTS ET VÊTEMENTS DE PROTECTION NON SPÉCIFIÉS AILLEURS
15 01	emballages et déchets d'emballages (y compris les déchets d'emballages municipaux collectés séparément)
15 01 01	emballages en papier/carton
15 01 02	emballages en matières plastiques
15 01 03	emballages en bois
15 01 04	emballages métalliques
15 01 05	emballages composites
15 01 07	emballages en verre
16	DÉCHETS NON DÉCRITS AILLEURS DANS LA LISTE
16 02	déchets provenant d'équipements électriques ou électroniques
16 02 14	équipements mis au rebut autres que ceux visés aux rubriques 16 02 09 à 16 02 13
16 02 16	composants retirés des équipements mis au rebut autres que ceux visés à la rubrique 16 02 15
16 06	 piles et accumulateurs
16 06 04	piles alcalines (sauf rubrique 16 06 03)
16 06 05	autres piles et accumulateurs
19	DÉCHETS PROVENANT DES INSTALLATIONS DE GESTION DES DÉCHETS, DES STATIONS D'ÉPURATION DES EAUX USÉES HORS SITE ET DE LA PRÉPARATION D'EAU DESTINÉE À LA CONSOMMATION HUMAINE ET D'EAU À USAGE INDUSTRIEL
19 08	déchets provenant d'installations de traitement des eaux usées non spécifiés ailleurs
19 08 01	déchets de dégrillage
20	DÉCHETS MUNICIPAUX (DÉCHETS MÉNAGERS ET DÉCHETS ASSIMILÉS PROVENANT DES COMMERCES, DES INDUSTRIES ET DES ADMINISTRATIONS), Y COMPRIS LES FRACTIONS COLLECTÉES SÉPARÉMENT
20 01	fractions collectées séparément (sauf section 15 01)
20 01 01	papier et carton
20 01 02	verre
20 01 08	déchets de cuisine et de cantine biodégradables
20 01 10	vêtements
20 01 11	textiles
20 01 25	huiles et matières grasses alimentaires
20 01 28	peinture, encres, colles et résines autres que celles visées à la rubrique 20 01 27
20 01 30	détergents autres que ceux visés à la rubrique 20 01 29
20 01 32	médicaments autres que ceux visés à la rubrique 20 01 31
20 01 34	piles et accumulateurs autres que ceux visés à la rubrique 20 01 33
20 01 36	équipements électriques et électroniques mis au rebut autres que ceux visés aux rubriques 20

	01 21, 20 01 23 et 20 01 35
20 01 38	bois autres que ceux visés à la rubrique 20 01 37
20 01 39	matières plastiques
20 01 40	métaux
20 02	déchets de jardins et de parcs (y compris les déchets de cimetière)
20 02 01	déchets biodégradables
20 02 03	autres déchets non biodégradables
20 03	autres déchets municipaux
20 03 01	déchets municipaux en mélange
20 03 02	déchets de marchés (par exemple, la fraction organique des déchets urbains et spéciaux non dangereux, à l'exclusion des déchets provenant des boucheries et des poissonneries)
20 03 07	déchets encombrants

Afin de faciliter la phase préliminaire d'identification des usagers non domestiques éventuellement intéressés à faire appel au service public de collecte et de transport des déchets urbains, nous proposons à l'annexe 1 du présent texte un modèle de fiche de recensement.

Le plan de *SubATO*, approuvé par chaque *SubATO* et ensuite transmis à la Région en vue de la formulation de l'avis de conformité indiqué au cinquième alinéa de l'art. 8 de la LR n° 31/2007, devient le document de référence pour la réalisation des différents services prévus.

Les règlements d'exécution des services doivent également être rédigés et approuvés pour que les *SubATO* puissent devenir opérationnelles.

Aux termes de la loi régionale, ces règlements doivent notamment indiquer :

- a) Les mesures servant à assurer la protection en matière d'hygiène et de santé pendant les différentes phases de la gestion des déchets urbains ;
- b) Les modalités d'organisation du service de collecte et de transport des déchets urbains ;
- c) Les modalités de présentation des déchets à la collecte, de collecte sélective et de transport des déchets urbains et assimilés, afin de garantir la gestion séparée des différentes fractions de déchets, conformément aux modalités organisationnelles relatives à l'élimination et à la récupération finale que fixe le Plan régional de gestion des déchets ;
- d) Les modalités de gestion de toutes les catégories de déchets urbains, telles qu'elles sont définies par le deuxième alinéa de l'art. 184 du décret législatif n° 152/2006 ;
- e) Les mesures pour favoriser et optimiser la présentation des déchets à la collecte, la collecte et le transport des emballages primaires ;
- f) Les modalités de détermination des quantités de déchets urbains non triés déposés par les usagers ;
- g) Les modalités d'assimilation, du point de vue quantitatif et qualitatif, aux déchets urbains des déchets spéciaux non dangereux provenant des activités productrices, commerciales, et de services ;
- h) Les éventuels services complémentaires et supplémentaires au profit des usagers qui ne produisent pas de déchets urbains et les modalités d'organisation desdits services ;
- i) Les actions prévues à l'échelle de la *SubATO* et visant à la sensibilisation des usagers à la gestion correcte des déchets et à la réduction de la production de déchets urbains ;
- j) Le système des sanctions.

DÉFINITIONS

Afin de faciliter la lecture des indications du présent texte, voici quelques définitions.

ZONE : toute portion du territoire d'une *SubATO* dans laquelle l'on produit des déchets urbains et assimilés et dans laquelle l'on effectue le service de collecte ;

POINT DE COLLECTE : point d'apport volontaire ou de collecte à domicile organisé par chaque *SubATO* pour que les usagers puissent y déposer leurs déchets non triés ainsi que leurs déchets triés selon les modalités établies par la Région ;

DÉCHÈTERIE : tout lieu équipé pour la réception des déchets qui ne peuvent être déposés autrement (que ce soit dans les points d'apport volontaire, avec ou sans conteneurs semi-enterrés, ou dans le cadre de la collecte en porte à porte), à savoir les encombrants, les déchets d'équipements électriques et électroniques (*RAEE*), les déchets urbains dangereux et les déchets assimilés aux déchets urbains produits par des usagers non domestiques ;

STATION DE TRANSFERT : tout lieu équipé pour le dépôt temporaire des déchets urbains et pour les opérations de prétraitement des déchets non triés, point final du service de collecte des déchets urbains dans les zones relevant de la compétence de chaque *SubATO* ;

USAGER DOMESTIQUE : tout producteur de déchets ménagers provenant de lieux d'habitation ou d'immeubles assimilés ;

USAGER NON DOMESTIQUE : tout producteur de déchets non dangereux provenant d'activités autres que les activités domestiques et qui sont assimilés, du point de vue quantitatif et qualitatif, aux déchets urbains.

1. DÉTERMINATION DE LA QUANTITÉ ET DE L'ORIGINE DES DÉCHETS ET DÉFINITION DES ZONES ET DES POINTS DE COLLECTE SUR LE TERRITOIRE DES COMMUNES

A) Déchets urbains d'origine domestique

Aux fins de la définition des zones et des points de collecte des déchets urbains solides (ci-après désignés par le sigle « DUS »), chaque *SubATO* doit pourvoir à élaborer un plan spécial indiquant la quantité des déchets produits sur son territoire et tenant compte des différentes catégories et de l'importance des présences touristiques.

Il y a lieu de rappeler, à ce propos, qu'il existe ont réuni une série importante de données historiques relatives à la production des déchets dans chaque *SubATO*, répartis par catégorie, et que l'Observatoire régional des déchets publie chaque année, entre autres, les informations sur l'influence de la présence des touristes.

Pour la formation dudit plan, il y a lieu de prendre en compte, notamment, les éléments ci-après :

- 1.1. Le nombre des usagers résidants et la qualité des DUS produits par chaque usager et de ceux produits globalement, compte tenu de la méthode de calcul de la production par personne et par jour indiquée dans les rapports annuels de l'Observatoire régional des déchets ;
- 1.2. La modification du nombre d'usagers en fonction des fluctuations touristiques ;
- 1.3. La distribution et le regroupement, sur le territoire de la *SubATO*, des usagers du service de collecte des DUS ; il faut, à cette fin, analyser avec attention tant les habitations que, surtout, les communautés, les structures touristiques et hôtelières, les campings, les restaurants, etc. ;
- 1.4. Les catégories des déchets issus de la collecte sélective, compte tenu de l'évolution saisonnière et touristique et des regroupements définis au sens du point précédent ;
- 1.5. Le réseau routier et les parcours possibles, tant pour les usagers qui doivent déposer leurs déchets que pour les véhicules qui doivent procéder à la collecte de ces derniers.

Après avoir ainsi quantifié la production des déchets sur son territoire, chaque *SubATO* doit répartir ce dernier en zones et définir, dans le cadre de chacune de celles-ci, les points de collecte où les usagers doivent déposer leurs déchets.

À cette fin, en dépassant la fragmentation territoriale et en harmonisant ou homogénéisant les systèmes de collecte, au moins par portion de territoire et/ou par type d'usagers, chaque *SubATO* doit :

- 1.1. Définir des points de collecte à la forme et aux dimensions optimales, compte tenu de la géographie des lieux et de la population présente, et ce, afin de garantir un système efficient de dépôt et de collecte des déchets ;
- 1.2. Prévoir la fréquence à laquelle les déchets doivent être ramassés dans les différents points de collecte et la différencier en fonction de la quantité de déchets produits et déposés par les usagers et compte tenu des éventuelles modifications saisonnières ;
- 1.3. Prévoir les systèmes et les équipements indispensables pour que le dépôt temporaire des déchets produits dans chaque zone soit approprié, compte tenu de la quantité des déchets ainsi que des véhicules et des systèmes de collecte choisis, dans le respect des dispositions générales en matière d'hygiène et d'uniformité des équipements indiquées dans les points suivants.

Si elles adoptent un système de reconnaissance des usagers et si elles instaurent une tarification incitative, les *SubATO* peuvent vérifier, par points de collecte ou par Communes, la quantité de déchets résiduels destinés à l'élimination finale et établir les zones dans lesquelles le service insuffisant ou le dépôt des déchets non conforme aux règles empêche l'obtention de taux de collecte homogènes ou d'une même qualité des déchets triés.

Utilizzando i sistemi di riconoscimento puntuale degli utenti/applicazione puntuale della tariffa, i *SubATO* potranno rilevare per aree di conferimento/Comune i quantitativi di rifiuto residuale avviato allo smaltimento finale e verificare le zone del *SubATO* in cui sono rilevabili carenze di servizio/anomalie di conferimento, tali da non consentire una omogeneità nelle percentuali e nella qualità dei rifiuti raccolti in forma differenziata

Le plan susmentionné doit indiquer les mesures qui doivent être mises en place, compte tenu de la gravité des insuffisances du service ou des anomalies constatées, ainsi que les délais d'adaptation y afférents.

B) Déchets assimilables aux déchets urbains provenant des entreprises commerciales, artisanales, industrielles et de services

Chaque *SubATO* doit établir une estimation de la quantité des déchets spéciaux non dangereux assimilables aux déchets urbains produits sur son territoire.

Sur la base des évaluations effectuées au cours d'un recensement préliminaire, les acteurs qui obtiennent l'autorisation de la *SubATO* peuvent déposer leurs déchets assimilés, expressément définis, selon les modalités fixées par la *SubATO*.

Il reste toutefois entendu que les producteurs de déchets spéciaux qui n'obtiennent pas l'autorisation susdite doivent prendre entièrement en charge les coûts du transport et de l'élimination de leurs déchets, ainsi qu'il est prévu par les dispositions en vigueur.

Compte tenu de la quantité de déchets que chaque producteur de déchets assimilés prévoit de produire, les *SubATO* peuvent établir des modalités de collecte différentes par rapport à celles prévues pour les usagers domestiques. Cela vaut principalement pour les grands producteurs de déchets d'emballage, pour lesquels il est possible d'envisager le dépôt directement dans les déchèteries ou la mise en place d'un service de collecte à domicile.

L'organisation de la collecte de DUS a pour but de destiner à la récupération les déchets triés et au traitement et à l'élimination finale les déchets non triés, conformément aux règles établies. Afin d'optimiser les transports, les *SubATO* sur le territoire desquelles se trouvent des stations de transfert doivent se servir de celles-ci, qui assurent les opérations de prétraitement des déchets non triés et de regroupement des fractions triées.

Les stations de transfert en exercice sont situées sur le territoire des Communes indiquées ci-dessous :

- LA THUILE ;
- COGNE ;
- VALTOURNENCHE ;
- AYAS/BRUSSON ;
- HÔNE ;
- GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Il ne faut pas non plus oublier les déchèteries qui, bien que n'étant pas soumises à autorisation régionale, exercent une fonction importante de regroupement des catégories de déchets qui ne peuvent être collectées selon les formes traditionnelles (points d'apport volontaire ou collecte en porte à porte), à savoir : les déchets encombrants, les *RAEE*, les déchets verts, les déchets urbains dangereux, les déchets ferreux, etc.

2. COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS URBAINS PROVENANT DES USAGERS DOMESTIQUES

La collecte des **déchets urbains domestiques** doit être organisée de telle manière que les usagers concernés puissent déposer leurs déchets séparés par catégories, conformément aux indications du Plan régional de gestion des déchets.

En application des dispositions en vigueur, en ce moment la collecte sélective doit être assurée pour les catégories de déchets indiquées ci-dessous, et ce, au moyen des points d'apport volontaire ou de la collecte en porte à porte, ou encore des déchèteries communales ou des stations de transfert :

- papier ;
- carton ;
- verre ;
- multimatériaux (plastique et déchets métalliques de petite taille) ;
- déchets organiques de cuisine et de cantine ;
- déchets verts provenant de l'entretien des jardins et des espaces verts ;
- bois ;
- déchets métalliques de grande taille ;
- *RAEE* de grande taille (p. ex., les grands électroménagers) ;
- *RAEE* de petite taille (p. ex., les petits électroménagers, les appareils électroniques, tels que les téléphones portables, les lecteurs de CD, les ordinateurs, les consoles de jeux, etc.) ;
- déchets urbains dangereux, tels que les piles et batteries usagées (uniquement à usage domestique) ;
- déchets non triés.

Les conteneurs destinés à la collecte sélective du papier, du verre, des multimatériaux (plastique et métal), des déchets organiques de cuisine et de cantine, des déchets verts (là où la collecte à domicile est prévue) doivent être situés dans des zones facilement accessibles aux véhicules, y compris ceux destinés au transport des déchets, et, en tout cas, dans les zones prévues à cet effet par le règlement sur l'organisation et la gestion des services de collecte et de transport des déchets.

Les couleurs des conteneurs ou de leur couvercle, s'il s'agit de conteneurs semi-enterrés, sont les mêmes dans toutes les *SubATO*, à savoir :

- conteneur pour le VERRE : VERT (RAL 6001 – PANTONE 371 C) ;
- conteneur pour les MULTIMATÉRIAUX : JAUNE (RAL 1018 – PANTONE 7404 C) ;
- conteneur pour le PAPIER : BLEU (RAL 5017 – PANTONE 2945) ;
- conteneur pour les DÉCHETS NON TRIÉS : GRIS (RAL 7024 – PANTONE 432 C) ;
- conteneur pour les DÉCHETS ORGANIQUES : MARRON (RAL 8025 – PANTONE 8585 C) ;

Aux fins du choix du type et du nombre de conteneurs à installer sur le territoire pour assurer le service de collecte et de transport des déchets domestiques, la *SubATO* doit d'abord effectuer les opérations suivantes :

- a) Diviser le territoire en zones de collecte des déchets urbains ;
- b) Recenser la population résidant dans chaque zone de collecte ;
- c) Procéder à une estimation de la population maximale dans chaque zone de collecte, compte tenu des présences touristiques saisonnières ;
- d) Établir la fréquence des tournées de collecte des différentes catégories de déchets, compte tenu, notamment, des prescriptions en matière d'hygiène et de salubrité ;
- e) Déterminer les services supplémentaires à mettre en place, en fonction des particularités de chaque zone (p. ex., la présence d'une aire de pique-nique ou la nécessité de points de collecte en aval des remontées mécaniques, etc.).

Par conséquent, le volume des bacs des points d'apport volontaire ou des conteneurs semi-enterrés doit être défini en fonction des éléments susmentionnés, compte tenu du fait que la production de déchets par personne est aujourd'hui estimée à 1,25 kg/jour en moyenne et que chaque catégorie de déchet collecté doit participer à la réalisation des objectifs de tri et de valorisation fixés par la loi.

En ce qui concerne la collecte sélective effectuée en porte à porte, il est important d'en définir la périodicité, compte tenu de la biodégradabilité des déchets, soit en prêtant une attention particulière à la nature de ces derniers (déchets organiques et déchets non triés), qui impose certaines précautions afin d'éviter tout problème d'hygiène et de salubrité.

À ce propos, nous rappelons à titre purement indicatif, les objectifs minimum de captage des différentes catégories de déchets dont le tri permettrait au moins la réalisation des objectifs fixés par la loi en matière de collecte sélective.

Catégories	Déchets résiduels (non triés) (t/an)	Autres déchets mis en décharge (t/an)	Flux monomatériau (t/an)	Flux multimatériaux (t/an)	Quantité totale (t/an)	Taux de captage	Composition des déchets non triés (%)	Flux mis en décharge par équivalent-habitant (kg/an/habitant)
Déchets encombrants (aujourd'hui destinés à l'élimination)	381	2.207		0	2.588		1,7%	16,85
Encombrants récupérés (métaux, RAEE, pneumatiques)	0		2.360	0	2.360	100	0,0%	0,00
Passant	1.951		0	0	1.951	0	8,9%	12,70
Déchets alimentaires	1.630		3.803	0	5.433	70	7,4%	10,61
Déchets verts (tonte de gazon, résidus d'égavage)	431		8.194	0	8.625	95	2,0%	2,81
Papier, carton	5.424		10.074	0	15.498	65	24,8%	35,32
Emballages multimatériaux	398		0	928	1.326	70	1,8%	2,59
Emballages plastiques	3.806		0	7.728	11.535	67	17,4%	24,78
Autres plastiques	512		0	1.195	1.707	70	2,3%	3,33
Emballages métalliques	133		0	1.198	1.331	90	0,6%	0,87
Verre	1.549		6.381	0	7.930	80	7,1%	10,08
Déchets de textile	1.748		214	0	1.962	11	8,0%	11,38
Bois (à l'exclusion de la fraction verte)	469		2.990	0	3459	86	2,1%	3,05
Déchets inertes	797		0	0	797	0	3,6%	5,19
Serviettes hygiéniques et couches-culottes	1.976		0	0	1.976	0	9,0%	12,86
Déchets dangereux	172		65	0	237	27	0,8%	1,12
Autres déchets	540		4	0	544	1	2,5%	3,51
Totaux y compris les déchets urbains biodégradables	21.917 10.905	2.207	34.085	11.049	69.257 37.928	65	100% 50%	157 71
Déchets de balayage des voies publiques		2.661			2.661			17,33

Par ailleurs, pour évaluer le taux de captage des déchets valorisables actuellement atteint par chaque *SubATO*, il est possible de demander à *VALECO SpA*, la société actuellement chargée de la gestion du centre régional de tri et de traitement des déchets urbains et assimilés de Brissogne, d'analyser les catégories de déchets collectées au moyen du système d'analyse EDY.

Quant à la définition des taux de collecte sélective à obtenir, le décret ministériel du 26 mai 2016, qui contient les lignes directrices pour le calcul du taux de collecte sélective des déchets urbains, indique que les déchets compostés à domicile, dont la quantité est calculée selon les modalités fixées par ledit décret, ainsi que les déchets de balayage des voies publiques destinés à la récupération peuvent également être pris en compte dans le calcul susmentionné.

En considération, toutefois, des objectifs spécifiques de réduction de la production des déchets prévus par le Plan régional de gestion des déchets, lorsque les *SubATO* établissent la quantité nécessaire à assurer les services de collecte, notamment pour ce qui est des déchets urbains non triés, elles doivent prévoir une réduction progressive de ladite quantité, compte tenu du fait que les déchets en cause doivent devenir de plus en plus résiduels par rapport aux différentes catégories de déchets triés.

De surcroît, le renforcement progressif tant du compostage domestique que de celui de proximité doit correspondre à un renforcement du tri sélectif des catégories de déchets qui sont encore improprement jetées avec les déchets non triés et, par conséquent, à une réduction de ces derniers également.

3. COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS URBAINS PROVENANT DES USAGERS NON DOMESTIQUES

La collecte des déchets assimilables aux déchets urbains provenant des usagers non domestiques doit, elle aussi, être organisée de telle manière que ces derniers puissent déposer leurs déchets séparés par catégories, conformément aux indications du Plan régional de gestion des déchets.

En ce qui concerne ces types de déchets, il est opportun que les *SubATO* vérifient au préalable :

- a) Le nombre d'usagers qui souhaitent que leurs déchets soient assimilés aux déchets urbains ;

- b) Les catégories dont relèvent les déchets produits ;
- c) La quantité de déchets produits, répartie par catégories ;
- d) Le type de service éventuellement requis, en fonction, notamment, de la quantité et de la biodégradabilité des déchets déposés (p. ex. les déchets organiques de cuisine et de cantine).

Toutefois, aux fins d'une bonne évaluation des problèmes liés à l'organisation d'un service de collecte de déchets non domestiques et uniquement à titre d'information, nous rappelons, à l'annexe 2, le contexte normatif de référence, et à l'annexe 4, la liste des déchets assimilables.

Par ailleurs, étant donné que les déchets dont il est question ne sont pas automatiquement assimilés aux déchets urbains, que seuls les déchets non dangereux sont assimilables et que l'autorité de *SubATO* doit pouvoir contester tout éventuel dépôt de déchets non conformes, les *SubATO* devraient adopter des systèmes de collecte susceptibles de permettre à tout moment l'identification des producteurs.

À ce propos, par conséquent, des services de collecte organisés selon des modalités autres que celles des services prévus pour les usagers domestiques peuvent être envisagés pour les usagers non domestiques (p. ex. la collecte en porte à porte), et des horaires et des jours différents peuvent être choisis.

Pour la gestion des déchets provenant des usagers non domestiques, une importance particulière revêtent les déchèteries communales, soit les lieux où peuvent être déposées tous les déchets valorisables, tels que les emballages, qui sont produits, pour la plupart, par les usagers non domestiques.

4. DÉCHÈTERIES COMMUNALES

Les déchèteries communales jouent un rôle important dans la réorganisation des services de collecte des déchets urbains.

Toutes les catégories de déchets urbains, sauf les déchets non triés et la fraction organique, collectées selon les systèmes traditionnels (p. ex. les emballages) ou qui ne peuvent être déposées aux points d'apport volontaire situés sur la voie publique (p. ex. les encombrants, les déchets ferreux, les *RAEE*, les déchets urbains dangereux, les déchets verts, etc.), peuvent être admises dans les déchèteries, qui ne sont pas des installations au sens des art. 208 et 216 du décret législatif n° 152/2006.

Par ailleurs, pour un certain nombre d'usagers, le dépôt en déchèterie peut être obligatoire.

La collecte de la fraction organique des déchets urbains (codes CED 20 01 08 et 20 03 02) pourrait également être prévue dans le cadre des déchèteries, à condition que les dispositions des points 5 et 7 du décret ministériel du 8 avril 2008 relatives aux équipements spécifiques et aux délais de récupération des déchets organiques soient rigoureusement respectées.

Le décret ministériel en cause interdit la collecte des déchets non triés dans le cadre des déchèteries communales. Aux termes de la délibération du Comité interministériel du 27 juillet 1984, dont les dispositions en la matière sont toujours en vigueur, le dépôt temporaire des déchets non triés peut être admis uniquement dans les stations de transfert, autorisées dans ce sens par l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006.

La réalisation d'une déchèterie communale doit être conforme aux prescriptions techniques et opérationnelles fixées par le décret ministériel du 8 avril 2008 portant **règlementation des centres de collecte des déchets urbains issus du tri sélectif, au sens de la lettre cc) du premier alinéa de l'art. 183 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006.**

Lors de l'élaboration du plan de *SubATO*, il y a lieu de vérifier les conditions techniques et opérationnelles des déchèteries en exercice pour évaluer si des adaptations structurelles sont nécessaires aux fins du respect des dispositions du décret ministériel susmentionné.

Le projet relatif aux adaptations éventuellement nécessaires doit être annexé au plan de *SubATO* et la dépense y afférente doit être prise en compte lors de la rédaction du plan économique, financier et tarifaire.

5. SYSTÈMES DE COLLECTE DES DÉCHETS – INDICATIONS GÉNÉRALES

Le Plan régional de gestion des déchets indique d'une manière générale les différents systèmes de collecte des déchets urbains sans exclure la possibilité de les modifier ou de les uniformiser dans une phase ultérieure d'application, entre autres sur la base des objectifs de tri sélectif effectivement réalisés au moment où les *SubATO* actuelle auront complètement amorti les dépenses d'investissement effectuées, surtout durant ces dernières années, pour assurer la réorganisation des services de collecte.

Par conséquent, dans le but d'uniformiser les systèmes de collecte, au moins à court terme, par zones territoriales et lorsqu'une forme de collecte telle que la collecte en porte à porte s'avère facilement et efficacement applicable compte tenu des caractéristiques des usagers (p. ex. des usagers non domestiques) ou de la présence d'une concentration d'usagers (agglomérations comptant un certain nombre d'usagers, domestiques ou non, dans le fond de la vallée), le plan de *SubATO* doit indiquer, sur la base d'une évaluation technique et financière, les modalités de collecte choisies. Celles-ci doivent pouvoir assurer la réalisation des objectifs du Plan régional de gestion des déchets, entre autres pour ce qui est du taux de collecte sélective à réaliser, fixés à 70 p. 100 dans la phase 2 d'application dudit Plan (du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2020) et à 80 p. 100 dans la phase 3 (après 2020), dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie « zéro déchet » et grâce aux mécanismes d'incitation par sanction et/ou récompense des usagers visés aux paragraphes suivants.

À cette fin, nous recommandons d'envisager, là où les nouveaux plans de *SubATO* prévoient de nouvelles modalités de gestion et d'organisation, la possibilité de mettre en place, pendant la période de validité du Plan régional, des systèmes de collecte à domicile pour les catégories de déchets pour lesquelles cela s'avérerait plus avantageux du point de vue économique compte tenu de la situation locale.

Dans le respect des compétences en matière de collecte et de transport des déchets attribuées par les dispositions en vigueur aux Unités, la Région, afin de rendre plus efficient l'ensemble du système, estime qu'il serait mieux de viser à l'homogénéité des modalités de collecte et des mécanismes tarifaires sur tout le territoire. Dans le cadre des différents systèmes de collecte, la collecte en porte à porte facilite l'identification immédiate de l'utilisateur, entraîne une meilleure qualité du tri sélectif et, par conséquent, une diminution de la fraction résiduelle à mettre en décharge. Cet aspect est très important étant donné la capacité résiduelle limitée des installations existantes.

Les systèmes de collecte à domicile, en outre, facilitent la mise en place des mécanismes tarifaires basés sur le paiement d'une redevance proportionnelle aux déchets résiduels non recyclables, dans le respect du principe communautaire d'équité.

Par ailleurs, l'adaptation progressive des systèmes de collecte selon le modèle du porte à porte permettra une uniformisation graduelle des systèmes de collecte également entre *SubATO* limitrophes, et entraînera, par conséquent, la possibilité de parvenir, à moyen terme, à des formes de gestion associée entre *SubATO*.

Compte tenu des équipements en dotation et des modalités de collecte en vigueur, il est nécessaire de procéder, de toute manière, à une réorganisation des services et nous fournissons, donc, dans les chapitres suivants, des indications utiles pour toute nouvelle planification, sans préjudice des indications précédentes.

5.1 CONDITIONS GÉNÉRALES POUR LA LOCALISATION DES POINTS DE COLLECTE

Les sites d'implantation des points de collecte des DUS doivent :

- présenter de bonnes conditions d'hygiène et d'esthétique, à savoir, se trouver à une distance suffisante des habitations, disposer d'une protection adéquate, avoir un aspect agréable et s'intégrer de manière esthétique dans le paysage environnant ;
- être aisément accessibles et ne présenter aucun risque pour les usagers (une attention particulière doit être accordée aux emplacements situés à plus de 1 000 m d'altitude, étant donné les exigences de la saison hivernale) ;
- être protégés contre les agents atmosphériques, lorsque cela est nécessaire et possible.

En tout état de cause, un dallage en béton doit être prévu, sur lequel poser les conteneurs, ainsi qu'un écran de protection sur trois côtés, le côté adjacent à la route d'accès devant rester libre. Par ailleurs, lorsque les points de collecte se trouvent dans des zones non urbaines, des niches peuvent être créées dans les murs qui longent les routes.

Les écrans de protection doivent avoir une hauteur à peine supérieure à celle des conteneurs installés. L'écoulement des déchets liquides vers les égouts publics doit toujours être assuré, ainsi que le lavage et la désinfection du site et des conteneurs. Les matériaux utilisés dans l'habillage et les caractéristiques y afférentes doivent respecter celles des zones environnantes (bois, haies, etc.).

Pour les points de collecte situés dans les centres urbains ou, en tout cas, dans des zones très densément habitées et adjacentes à des routes ou à des parkings, chaque Commune doit prévoir la signalisation horizontale nécessaire pour délimiter exactement l'espace destiné à l'implantation des conteneurs et éviter ainsi qu'ils soient déplacés ou que les opérations de ramassage des déchets soient gênées.

Le nettoyage périodique des points de collecte doit être prévu, ainsi que le lavage des sites, et les eaux utilisées doivent être écoulées dans les égouts ou, tout au moins, dans le caniveau servant à recueillir les eaux pluviales.

5.2 SYSTÈME DE COLLECTE DES DÉCHETS

Aux fins de la détermination du système optimal de collecte des DUS, les éléments ci-après doivent être évalués, en fonction du système choisi :

- moyens et systèmes utilisés pour la collecte des déchets et leur transport aux stations de transfert ou points d'entreposage temporaire ou directement à l'installation de compactage (collecte manuelle, collecte avec lève-conteneurs pour vider les bacs dans les bennes, etc.) ;
- localisation des points de collecte en fonction des caractéristiques environnementales des zones concernées ;
- nombre d'usagers desservis et fréquence des collectes (quantité de déchets à collecter).

6. RÈGLEMENTS ET CAHIERS DES CHARGES

L'art. 198 du décret législatif n° 152/2006 établit que les activités de collecte des DUS effectuées par les *SubATO* doivent faire l'objet d'un règlement ad hoc.

Compte tenu des décisions prises par les *SubATO* sur la base des indications des points précédents, chaque *SubATO* doit donc procéder à la rédaction dudit règlement.

L'ébauche y afférente doit être annexée au plan de *SubATO*.

Les prescriptions opérationnelles contenues dans les règlements de *SubATO* sont obligatoires également pour les entreprises adjudicatrices ou concessionnaires des services de collecte et de

transport des déchets urbains et sont annexés, avec le plan de *SubATO*, aux cahiers des charges des marchés d'attribution ou de concession des services en cause.

7. ACTIVITÉS D'INFORMATION ET DE SENSIBILISATION

Le plan de *SubATO* doit contenir un chapitre qui indique les initiatives que la *SubATO* entend mettre en place pour assurer une bonne information et sensibilisation des usagers et permettre ainsi la réalisation des objectifs de gestion prévus par la loi et les objectifs de la planification régionale.

Ces initiatives doivent également concourir à la réalisation des objectifs régionaux de réduction de la production de déchets, en s'inspirant des activités indiquées dans le Programme régional de prévention des déchets visés au volume IV du Plan régional de gestion des déchets.

Il y a donc lieu de définir les initiatives et les coûts y afférents (qui grèveront les tarifs).

8. PLAN ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TARIFAIRE

Le plan économique, financier et tarifaire constitue le document de synthèse des aspects économiques et financiers pour l'application du plan de *SubATO* et contient une évaluation des investissements à effectuer, ainsi qu'une estimation des coûts de gestion, établie en fonction du type de services que l'on entend fournir.

La rédaction du plan économique, financier et tarifaire doit donc être précédée de la définition du modèle de gestion (en régie ou par l'intermédiaire d'une société publique ou encore par voie d'attribution ou de concession) et de l'estimation des coûts y afférents.

9. SUIVI DU PLAN DE *SUBATO*

Le plan de *SubATO*, d'une durée indicative de cinq ans, doit établir un programme de suivi servant à vérifier la réalisation des différentes activités prévues et permettre, au cours desdits cinq ans de validité, d'adopter les mesures de correction nécessaires, entre autres en fonction des éventuelles modifications découlant de nouvelles dispositions régionales, issues, par exemple, de décisions relatives au modèle de gestion que la Région entendra mettre en place après le 31 décembre 2017.

10. PRÉSENTATION DES PLANS ET INSTRUCTION Y AFFÉRENTE

Les plans de *SubATO* et leurs révisions éventuelles doivent être soumis à l'avis de conformité de la Région, au sens des dispositions de l'art. 8 de la LR n° 31/2007.

Chaque plan de *SubATO* approuvé vaut document contraignant pour la *SubATO* concernée et est annexé aux marchés publics qui sont lancés en vue de l'attribution de la gestion ou de la concession des services en cause.

Les *SubATO* doivent entamer immédiatement les procédures de réorganisation des services selon les dispositions du Plan régional de gestion des déchets, qui doivent se terminer dans les délais fixés par la loi régionale n° 6 du 5 août 2014.

À compter de l'année qui suit l'approbation définitive du plan de *SubATO*, la nouvelle *SubATO* remplace la précédente pour ce qui est de toutes les compétences et de toutes les activités prévues par le Plan régional de gestion des déchets au titre des phases d'organisation et de gestion des services de collecte et de transport des déchets urbains, y compris les activités de nature économique et financière ainsi que de détermination et d'application des tarifs du service.

11. DISPOSITIONS POUR LE RENFORCEMENT DE LA COLLECTE DES DÉCHETS ORGANIQUES DOMESTIQUES ET ASSIMILÉS ET POUR LA PROMOTION DU COMPOSTAGE DOMESTIQUE ET DU COMPOSTAGE DE PROXIMITÉ

11.1 RENFORCEMENT DE LA COLLECTE DES DÉCHETS ORGANIQUES DOMESTIQUES ET ASSIMILÉS

Indications sur les critères techniques pour la collecte séparée de la fraction organique

Le Plan régional de gestion des déchets contient des indications précises en matière de collecte séparée de la fraction organique des déchets urbains et assimilés.

La collecte séparée de la fraction organique doit respecter, en ce moment et dans l'attente de la définition d'un système de traitement en Vallée d'Aoste, prévu au titre de la troisième phase opérationnelle, certains critères de gestion nécessaires pour assurer le transport vers les centres de traitement qui seront, dans une première période (phases 1 et 2), des installations situées hors de la Vallée d'Aoste et faisant partie du réseau national visé au deuxième alinéa de l'art. 35 du décret-loi n° 133 du 12 septembre 2014, que choisira l'acteur chargé de la gestion du centre régional de tri et de traitement des déchets urbains et assimilés de Brissogne.

Articulation temporelle de la mise en place du service

Le service de collecte sélective de la fraction organique a été mis en place par les différentes *SubATO* de manière graduelle et progressive.

Le service ne concerne pas, dans toutes les *SubATO*, tous les usagers domestiques et non domestiques, et ce, pour des raisons liées aux difficultés techniques et à la faisabilité économique, compte tenu du faible nombre d'usagers et des distances à parcourir.

Le plan de *SubATO* doit, donc, indiquer avec précision les zones dans lesquelles le service est mis en place pour les usagers domestiques et non domestiques, ainsi que les activités alternatives qui sont proposées dans le but d'assurer, en tout cas, une réduction importante de la présence des déchets organiques dans les déchets résiduels après tri sélectif.

Pour la collecte à domicile, il importe de respecter les dispositions législatives nationales en vigueur qui prévoient :

- a. L'utilisation de sacs biodégradables et compostables conformes à la norme UNI-EN 13432 à insérer dans des seaux ou des bacs rigides pouvant être mis en place en extérieur et d'une capacité de 20-25 litres pour les conteneurs individuels et de 90-240 litres pour les conteneurs dont les immeubles collectifs et les gros producteurs sont équipés, en fonction de la quantité de déchets qu'ils produisent ;
- b. L'utilisation d'un petit bio-seau ajouré stocké sous la cuve de l'évier, facilitant la gestion domestique ;
- c. La collecte assurée trois fois par semaine (3/7) au départ, éventuellement bihebdomadaire (2/7) par la suite ; pour les gros producteurs (cantines, restaurants, structures de réception dotées d'un service de restauration, marchés, etc.), il faut évaluer l'opportunité d'augmenter la fréquence jusqu'à arriver à une collecte quotidienne en l'absence d'espaces de service adaptés ;
- d. La gestion du matériel nécessaire à la charge des usagers (lavage, désinfection, etc.).

Pour la collecte en apport volontaire dans des points aménagés (conteneurs dédiés aux différents types de déchets) en bordure de la voie publique, le matériel nécessaire est le même que celui visé aux lettres a) et b). La fréquence de la collecte doit être augmentée, tout particulièrement en été (> 3/7), lorsqu'il s'agit d'éviter que les conteneurs créent des risques pour l'hygiène et la santé du fait des émissions malodorantes ou de la production de lixiviat. Il en est de même pour les opérations de lavage et de désinfection, qui sont à la charge des gestionnaires. Il faut également rappeler que, pour les gros producteurs, il est toutefois opportun de prévoir un service spécial, selon les modalités de la collecte à domicile, et de ramasser les conteneurs directement dans les locaux de stockage y afférents, qui doivent être aménagés dans des espaces sécurisés propriété des usagers. Dans l'organisation du service en cause, il faut également prendre en compte les nombreuses expériences

désormais consolidées ailleurs en Italie qui ont établi que le taux d'impuretés se stabilise autour de 5 p. 100 (en poids) dans les systèmes de collecte à domicile, alors qu'il se situe généralement entre 5 et 20 p. 100 dans la collecte en apport volontaire sur la voie publique.

Par ailleurs, le captage global de la fraction organique doit être considéré comme étant en étroite corrélation avec la technique de collecte ; dans ce sens, la collecte à domicile permet normalement de dépasser le taux de captage de 70 p. 100 du total présent dans les déchets urbains, alors que la collecte sur la voie publique et la collecte mixte ne permettent qu'un taux de captage allant de 50 à 70 p. 100.

Critères pour le compostage domestique et de proximité

Pour la rationalisation des coûts liés à la gestion de la fraction organique, la pratique du compostage domestique et celle du compostage de proximité ont une valeur particulière. Le compostage domestique se caractérise davantage comme une action de prévention et de réduction de la production de déchets et la Région a déjà établi, en dernier par la LR n° 31/2007, des mesures d'aide en faveur des usagers qui récupèrent eux-mêmes, par compostage domestique ou de proximité, leurs déchets humides.

L'extension du compostage domestique et du compostage sur place dans les zones territoriales caractérisées par une basse densité de population est une mesure de prévention qui peut être facilement mise en place si les conditions hygiéniques et sanitaires requises sont assurées.

À ce sujet, nous pensons qu'il est important d'instituer, à l'échelle des *subATO* et en collaboration avec l'ARPE de la Vallée d'Aoste, un service d'assistance technique et de suivi destiné aux usagers afin d'éviter les problèmes liés surtout à la présence de matières telles que les restes de nourriture d'origine animale. Le service susdit pourra notamment orienter les usagers vers :

- a. La technique la plus appropriée (caisse à compost, tas, fumier, composteur, etc.) ;
- b. Le choix du lieu le plus adapté ;
- c. Le mélange idéal ;
- d. La forme du tas et la dimension la plus adaptée en fonction de la quantité prévue ;
- e. Les modalités des contrôles à effectuer (humidité, présence d'oxygène, température, etc.) ;
- f. Les modalités d'utilisation du compost obtenu ;
- g. La gestion des inconvénients.

En ce qui concerne le compostage de proximité ou collectif (niveau intermédiaire entre le compostage domestique et le compostage en établissement), c'est une pratique que l'État italien a récemment réglementée par le décret du Ministère de l'environnement et de la protection du territoire et de la mer n° 266 du 29 décembre 2016 (Règlement indiquant les critères opérationnels et les procédures d'autorisation simplifiées en matière de compostage collectif des déchets organiques au sens du premier alinéa octies de l'art. 180 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006, tel qu'il a été introduit par l'art. 38 de la loi n° 22 du 28 décembre 2015) visé à l'annexe 6.

Ledit texte contient toutes les indications de caractère technique et administratif, ainsi qu'en matière de qualité, nécessaires aux fins de l'ouverture d'un site de compostage de proximité, à l'initiative tant de personnes publiques que de personnes privées.

Le plan de *SubATO* doit indiquer, compte tenu des modalités fixées par le décret susmentionné, les sites que la *SubATO* entend mettre en place, définir les emplacements concernés et présenter, en annexe, le règlement relatif à la gestion des centres de compostage collectif, rédigé en application des dispositions dudit décret.

Le plan de *SubATO* doit également établir les éventuelles dispositions techniques et administratives supplémentaires que les personnes privées qui entendent mettre en place un centre de compostage collectif doivent respecter.

Dans tous les cas, chaque initiative visant à l'ouverture d'un site de compostage collectif doit être préalablement communiquée à la Commune territorialement compétente au sens du décret ministériel en cause, mais également à la *SubATO* concernée, et ce, entre autres, aux fins de l'éventuelle application des réductions tarifaires prévues par la loi.

Annexe 1

USAGERS NON DOMESTIQUES – FICHE DE RECENSEMENT

SubATO _____

Dénomination de l'entreprise : _____

Titulaire /représentant légal : _____

Type d'activité :

- Activité commerciale (*préciser*) _____
- Activité artisanale (*préciser*) _____
- Établissement public : bar restaurant production et vente d'aliments à emporter (glaces, pizza à la coupe, sandwichs) autre (*préciser*) _____

Adresse des locaux : Commune _____

Rue/localité/hameau _____

Téléphone _____ Courriel _____

Courrier électronique certifié (*PEC*) _____

Surface indicative des locaux _____

Déchets non dangereux valorisables produits (*remplir uniquement les champs relatifs aux déchets effectivement produits*) :

Papier : papier pour imprimantes et photocopieuses, journaux, revues et livres (sans éléments en plastique ni en métal), sachets, emballages multicouches, carton non ondulé pour emballages de petite taille ;

Quantité indicative produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

- constant au cours de la semaine ;
- concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Service utilisé :

1. Service public

- Point d'apport volontaire/collecte à domicile
- Déchèterie de _____

2. Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

Emballages de carton : carton ondulé pour emballages de grande taille ;

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

- constant au cours de la semaine ;

- concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Service utilisé :

1. Service public

- Point d'apport volontaire /collecte à domicile
 Déchèterie de _____

2. Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

- Emballages en verre** (bouteilles, bocaux, verres) ;

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

- constant au cours de la semaine ;
 concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Service utilisé :

1. Service public

- Point d'apport volontaire
 Déchèterie de _____

2. Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

- Emballages en aluminium** (canettes et barquettes en aluminium) ;

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

- constant au cours de la semaine ;
 concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Service utilisé :

1. Service public

- Point d'apport volontaire /collecte à domicile
 Déchèterie de _____

2. Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

- Emballages en plastique** (emballages pour liquides en PE, PET et PP, plaquettes et coques, emballages en polystyrène blanc, films d'emballage, cageots) ;

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

- constant au cours de la semaine ;
 concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Service utilisé :

1. Service public

Point d'apport volontaire /collecte à domicile

Déchèterie de _____

2. Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

Métal ;

Type de métal (ferreux ou autre) _____

Informations sur le flux de production :

constant au cours de la semaine ;

concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Service utilisé :

1. Service public

Point d'apport volontaire /collecte à domicile

Déchèterie de _____

Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

Bois (déchets de menuiserie, copeaux, sciure, meubles en bois sans éléments en verre, cageots, palettes, branches et troncs effeuillés) ;

Informations sur le flux de production :

constant au cours de la semaine ;

concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Service utilisé :

1. Service public

Point d'apport volontaire /collecte à domicile

Déchèterie de _____

2. Entreprise spécialisée (*préciser*) _____

Déchets verts (déchets de tonte et d'égagage, petits branchages, feuilles, sciure, écorces, paille) ;

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

constant au cours de la semaine ;

concentré sur quelques jours de la semaine (*préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée*) _____

Service utilisé :

1. Service public

Collecte à domicile

Déchèterie de _____

Entreprise spécialisée (préciser) _____

Déchets organiques (déchets de cuisine et de cantine, déchets issus de la production et de la transformation des aliments)

Informations sur le flux de production :

constant au cours de la semaine ;

concentré sur quelques jours de la semaine (préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée) _____

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Service utilisé :

1. Service public

Point d'apport volontaire /collecte à domicile

Déchèterie de _____

Entreprise spécialisée (préciser) _____

Déchets non triés ;

Quantité produite chaque mois (en kg) : _____

Informations sur le flux de production :

constant au cours de la semaine ;

concentré sur quelques jours de la semaine (préciser, à titre indicatif, les jours où la production est la plus élevée) _____

Service utilisé :

1. Service public

Point d'apport volontaire

Collecte à domicile

Type de service jugé le plus adéquat en fonction de la catégorie de déchets produits :

Collecte à domicile pour toutes les catégories de déchets ;

Collecte en point d'apport volontaire (bacs) pour toutes les catégories de déchets ;

Collecte en déchèterie pour toutes les catégories de déchets ;

Collecte en point d'apport volontaire ou en déchèterie pour les déchets non triés et les déchets organiques et collecte à domicile pour les autres catégories de déchets triés.

Date _____

Signature du titulaire/représentant légal

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003, il est précisé ce qui suit au sujet des données à caractère personnel devant être traitées :

- Le traitement des données personnelles est effectué dans le cadre de la banque de données de la *SubATO* _____ et dans le respect des dispositions du décret susmentionné en matière de protection de la vie privée.
- Le traitement des données est effectué dans le respect du droit à la confidentialité et uniquement aux fins de l'organisation et de la gestion du service de collecte des déchets.
- Le traitement des données peut être effectué à l'aide de moyens électroniques.
- Les données en cause peuvent être communiquées aux fonctionnaires de l'Administration qui suivent la procédure, aux personnes concernées au sens de la loi n° 241 du 7 août 1990 et aux autres administrations publiques.
- Les droits de l'intéressé sont indiqués à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003, auquel il est fait référence.
- Le titulaire du traitement des données en cause est la *SubATO* _____, en la personne de son secrétaire.

Je soussigné(e) déclare avoir pris connaissance de la note d'information ci-dessus et autoriser la *SubATO* _____ à traiter, communiquer et diffuser les données qui me concernent, et ce, uniquement dans l'accomplissement des compétences institutionnelles en matière d'information qui lui incombent au sens des dispositions en vigueur.

Signature

Allegato 2

Richiami normativi – assimilazione rifiuti speciali a rifiuti urbani

Annexe 2

Rappels normatifs en matière de déchets spéciaux assimilables aux déchets urbains

Decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 (Norme in materia ambientale):

Art. 184

Classificazione

1. Ai fini dell'attuazione della parte quarta del presente decreto i rifiuti sono classificati, secondo l'origine, in rifiuti urbani e rifiuti speciali e, secondo le caratteristiche di pericolosità, in rifiuti pericolosi e rifiuti non pericolosi.

2. Sono rifiuti urbani:

a) i rifiuti domestici, anche ingombranti, provenienti da locali e luoghi adibiti ad uso di civile abitazione;

b) i rifiuti non pericolosi provenienti da locali e luoghi adibiti ad usi diversi da quelli di cui alla lettera a), assimilati ai rifiuti urbani per qualità e quantità, ai sensi dell'articolo 198, comma 2, lettera g);

3. Sono rifiuti speciali:

a) i rifiuti da **attività agricole e agro-industriali**, ai sensi e per gli effetti dell'art. 2135 c.c.;

b) i rifiuti derivanti dalle **attività di demolizione, costruzione, nonché i rifiuti che derivano dalle attività di scavo**, fermo restando quanto disposto dall'articolo 184-bis;

c) i rifiuti da **lavorazioni industriali**,

d) i rifiuti da **lavorazioni artigianali**;

e) i rifiuti da **attività commerciali**;

f) i rifiuti da **attività di servizio**;

Art. 195

Competenze dello stato

1. Ferme restando le ulteriori competenze statali previste da speciali disposizioni, anche contenute nella parte quarta del presente decreto, spettano allo Stato:

e) La determinazione dei **criteri qualitativi e quali-quantitativi per l'assimilazione, ai fini della raccolta e dello smaltimento, dei rifiuti speciali e dei rifiuti urbani**. Ai rifiuti assimilati, entro diciotto mesi(°), **si applica esclusivamente una tariffazione per le quantità conferite al servizio di gestione dei rifiuti urbani**. La tariffazione per le quantità conferite che deve includere, nel rispetto del principio della copertura integrale dei costi del servizio prestato, una parte fissa ed una variabile e una quota dei costi dello spazzamento stradale, è determinata dall'amministrazione comunale tenendo conto anche della natura dei rifiuti, del tipo, delle dimensioni economiche e operative delle attività che li producono. A tale tariffazione si applica una riduzione, fissata dall'amministrazione comunale, in proporzione alle quantità dei rifiuti assimilati che il produttore dimostri di aver avviato al recupero tramite soggetto diverso dal gestore dei rifiuti urbani. **Non sono assimilabili ai rifiuti urbani i rifiuti che si formano nelle aree produttive, compresi i magazzini di materie prime e di prodotti finiti, salvo i rifiuti prodotti negli uffici, nelle mense, negli spacci, nei bar e nei locali al servizio dei lavoratori o comunque aperti al pubblico**; allo stesso modo, **non sono assimilabili ai rifiuti urbani i rifiuti che si formano nelle strutture di vendita con superficie due volte superiore ai limiti di cui all'articolo 4, comma 1, lettera d), del decreto legislativo n. 114 del 1998. Per gli imballaggi secondari e terziari per i quali risulti documentato il non conferimento al servizio di gestione dei rifiuti urbani e l'avvio a recupero e riciclo diretto tramite soggetti autorizzati, non si applica la predetta tariffazione**. Con decreto del

Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, d'intesa con il Ministro dello sviluppo economico, sono definiti, entro novanta giorni, i criteri per l'assimilabilità ai rifiuti urbani.(**)

Art. 198

Competenze dei comuni

2. I comuni concorrono a disciplinare la gestione dei rifiuti urbani con appositi regolamenti che, nel rispetto dei principi di trasparenza, efficienza, efficacia ed economicità e in coerenza con i piani d'ambito adottati ai sensi dell'articolo 201, comma 3, stabiliscono in particolare:
g) l'assimilazione, per qualità e quantità, dei rifiuti speciali non pericolosi ai rifiuti urbani, secondo i criteri di cui all'articolo 195, comma 2, lettera e), ferme restando le definizioni di cui all'articolo 184, comma 2, lettere c) e d).

Decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114 Riforma della disciplina relativa al settore del commercio, a norma dell'art. 4, comma 4, della legge 15 marzo 1997, n. 59:

Art. 4 Definizioni e ambito di applicazione del decreto

1. Ai fini del presente decreto si intendono:

d) per esercizi di vicinato quelli ***aventi superficie di vendita non superiore a 150 mq nei comuni con popolazione residente inferiore a 10.000 abitanti e a 250 mq nei comuni con popolazione residente superiore a 10.000 abitanti;***

All. 3

OBBLIGHI PRODUTTORI DI RIFIUTI CLASSIFICATI RIFIUTI SPECIALI ASSIMILABILI AGLI URBANI

- In via preliminare precisa che è necessario distinguere fra gli obblighi del produttore (che è colui che deve individuare il CER corretto al rifiuto prodotto) e gli obblighi a carico del trasportatore e del soggetto gestore dell'impianto di destinazione finale;
- È necessario tenere presente, ai fini della corretta attribuzione del CER, della classificazione del rifiuto stesso. In particolare, ai sensi dell'Art. 183 della Parte IV del d. legs. N. 152/2006) e in esecuzione di tale norma, le diverse tipologie vanno gestiti come segue:
 - Sono **rifiuti urbani** non solo i rifiuti domestici ma anche quelli, non pericolosi, prodotti da locali adibiti ad uso diversi che siano stati dichiarati assimilati a rifiuto urbano, per quantità e qualità, dall'ente titolare del servizio di gestione (in Valle d'Aosta i Sub-Ato riconducibili alle Comunità Montane e al Comune di Aosta);
 - I rifiuti non pericolosi, quindi, che provengono anche da attività commerciali, artigianali, industriali e di servizio, diversi da quelli prodotti nell'ambito di processi produttivi, possono essere dichiarati assimilati ai rifiuti urbani e dal momento dell'ottenimento di tale assimilazione, detti rifiuti diventano urbani a tutti gli effetti e rientranti, quindi, nella privativa pubblica;
 - La competenza della gestione di tali rifiuti diventa, quindi, del Sub-Ato, che ne risulta il produttore;
 - La raccolta ed il trasporto di tali rifiuti deve essere assicurato dall'impresa incaricata della gestione dei rifiuti urbani e tali rifiuti, durante il trasporto, non viaggiano accompagnati dal formulario di identificazione (FIR); ad essi deve essere attribuito uno dei CER riconducibili alle categorie dei 20 così come indicati nel Catalogo europeo;
 - L'impresa incaricata della gestione dei rifiuti urbani deve essere in possesso dell'iscrizione alla cat. 1 dell'Albo dei gestori ambientali;
 - Tutto ciò che non è riconducibile al rifiuto urbano, è per legge classificato come **speciale**, e l'onere della corretta gestione nelle diverse fasi è esclusivamente in capo al produttore;
 - Ai rifiuti speciali deve essere attribuito il CER in relazione alla specifica attività da cui gli stessi si originano e durante il trasporto gli stessi devono essere accompagnati dal FIR;
 - Il trasporto dei rifiuti speciali può essere effettuato o dal produttore, in possesso della prescritta iscrizione alla cat. 2bis dell'Albo gestori ambientali, o da impresa terza in possesso dell'iscrizione alle cat. 4 o 5 del citato Albo.

Annexe 3

OBLIGATIONS DES PRODUCTEURS DE DÉCHETS SPÉCIAUX ASSIMILABLES AUX DÉCHETS URBAINS

- Il faut, tout d'abord, distinguer entre les obligations du producteur (qui est celui qui doit déterminer le bon code, parmi ceux établis par le Catalogue européen des déchets – CED, pour le déchet qu'il produit) et les obligations du transporteur et du gestionnaire de l'installation de destination finale ;
- Il faut prendre en compte, aux fins de la détermination dudit code, la classification du déchet en cause. Par ailleurs, aux termes de l'art. 183 de la partie IV du décret législatif n° 152/2006 et en application de celui-ci, les différentes catégories de déchets doivent être gérées comme suit :
 - o les **déchets urbains** ne sont pas uniquement les déchets domestiques mais aussi les déchets non dangereux produits dans des locaux destinés à des usages divers que l'organisme titulaire du service de gestion (en Vallée d'Aoste, les *SubATO*, soit les **Communautés de montagne** et la Commune d'Aoste) a déclaré assimilés aux déchets urbains, compte tenu de leurs caractéristiques et de leur quantité ;
 - o les déchets non dangereux provenant des entreprises commerciales, artisanales, industrielles et de services autres que ceux générés dans le cadre de processus de production peuvent, donc, être déclarés assimilés aux déchets urbains et devenir, dès lors, des déchets urbains de plein droit relevant de la compétence publique ;
 - o la compétence relative aux déchets susdits relève, donc, de la *SubATO* sur le territoire de laquelle ils sont produits ;
 - o la collecte et le transport des déchets en cause doivent être assurés par l'entreprise chargée de la gestion des déchets urbains ; pendant le transport, les déchets assimilés ne sont pas accompagnés de leur fiche d'identification (*FIR*), mais l'un des codes CED pour les catégories sous 20 doit leur être attribué ;
 - o l'entreprise chargée de la gestion des déchets urbains doit être inscrite à la catégorie 1 du Registre des gestionnaires environnementaux ;
 - o tous les déchets qui ne sont pas des déchets urbains sont des déchets **spéciaux** au sens de la loi et les dépenses liées à la gestion y afférente sont exclusivement à la charge du producteur ;
 - o les codes CED doivent être attribués aux déchets spéciaux en fonction de l'activité qui les génère et ces derniers doivent être accompagnés, pendant le transport, de leur *FIR* ;
 - o le transport des déchets spéciaux peut être effectué par le producteur, s'il est inscrit à la catégorie 2 bis du Registre des gestionnaires environnementaux, ou par une entreprise tierce inscrite à la catégorie 4 ou à la catégorie 5 dudit Registre.

Allegato 4

TIPOLOGIE DI RIFIUTI SPECIALI CHE POSSONO ESSERE ASSIMILATE A RIFIUTI URBANI

Di seguito si riporta l'elenco di cui al punto 1.1.1. della deliberazione del Comitato interministeriale del 27 luglio 1984 che definiva l'assimilazione, ai fini qualitativi, ai rifiuti urbani derivanti da attività non domestiche. In rosso sono riportate le tipologie che, a seguito dell'evoluzione normativa, sono oggi potenzialmente assimilabili agli urbani.

Annexe 4

DÉCHETS SPÉCIAUX ASSIMILABLES AUX DÉCHETS URBAINS

La liste visée au point 1.1.1. de la délibération du Comité interministériel du 27 juillet 1984, qui définissait les caractéristiques que les déchets spéciaux devaient remplir pour être assimilés aux déchets urbains non domestiques, est publiée ci-dessous. En rouge, les déchets qui sont aujourd'hui, compte tenu de l'évolution normative, assimilables aux déchets urbains.

Estratto deliberazione del Comitato interministeriale del 27 luglio 1984

1.1.1. I rifiuti speciali di cui ai punti 1), 3), 4), 5) del quarto comma dell'articolo 2 del decreto del Presidente della Repubblica n. 915 del 1982 possono essere ammessi allo smaltimento in impianti di discarica aventi le caratteristiche fissate al punto 4.2.2. se rispettano le seguenti condizioni:

a) Abbiano una composizione merceologica analoga a quella dei rifiuti urbani o, comunque, siano costituiti da manufatti e materiali simili a quelli elencati nel seguito a titolo esemplificativo:

- imballaggi in genere (di carta, cartone, plastica, legno, metallo e simili);
- contenitori vuoti (fusti, vuoti di vetro, plastica e metallo, latte o lattine e simili);
- sacchi e sacchetti di carta o plastica;
- fogli di carta, plastica, cellophane;
- cassette, pallet;
- accoppiati quali carta plastificata, carta metallizzata, carta adesiva, carta catramata, fogli di plastica metallizzati e simili;
- frammenti e manufatti di vimini e di sughero;
- paglia e prodotti di paglia;
- scarti di legno provenienti da falegnameria e carpenteria, trucioli e segatura;
- fibra di legno e pasta di legno anche umida, purché palabile;
- ritagli e scarti di tessuto di fibra naturale e sintetica, stracci e juta;
- feltri e tessuti non tessuti;
- pelle e similpelle;
- gomma e caucciù (polvere e ritagli) e manufatti composti prevalentemente da tali materiali, come camere d'aria e copertoni;
- resine termoplastiche e termoindurenti in genere allo stato solido e manufatti composti da tali materiali;
- rifiuti ingombranti analoghi a quelli di cui al punto 2) del terzo comma dell'articolo 2 del decreto del Presidente della Repubblica n. 915 del 1982;
- imbottiture, isolanti termici ed acustici costituiti da sostanze naturali e sintetiche, quali lane di vetro e di roccia, espansi plastici e minerali, e simili;
- moquette, linoleum, tappezzerie, pavimenti e rivestimenti in genere;

- materiali vari in pannelli (di legno, gesso, plastica e simili);
 - frammenti e manufatti di stucco e di gesso essiccati;
 - manufatti di ferro tipo paglietta metallica, filo di ferro, spugna di ferro e simili;
 - nastri abrasivi;
 - cavi e materiale elettrico in genere;
 - pellicole e lastre fotografiche e radiografiche sviluppate;
 - scarti in genere della produzione di alimentari, purché non allo stato liquido, quali ad esempio scarti di caffè, scarti dell'industria molitoria e della pastificazione, partite di alimenti deteriorati, anche inscatolati o comunque imballati, scarti derivanti dalla lavorazione di frutta e ortaggi, caseina, sanse esauste e simili;
 - scarti vegetali in genere (erbe, fiori, piante, verdure, ecc.), anche derivanti da lavorazioni basate su processi meccanici (bucce, baccelli, pula, scarti di sgranatura e di trebbiatura, e simili);
 - residui animali e vegetali provenienti dall'estrazione di principi attivi.
- b) Il loro smaltimento negli impianti di cui sopra non dia luogo ad emissioni, ad effluenti o comunque ad effetti che comportino maggior pericolo per la salute dell'uomo e/o per l'ambiente rispetto a quelli derivanti dallo smaltimento, nel medesimo impianto o nel medesimo tipo di impianto, di rifiuti urbani.
- c) Nel caso in cui i rifiuti speciali sopraindicati siano stati contaminati da sostanze o preparati classificati pericolosi ai sensi della normativa vigente in materia di etichettatura (legge 29 maggio 1974, n. 256, decreto del Presidente della Repubblica 24 novembre 1981, n. 927, e successive modifiche ed integrazioni) o da policlorodibenzodiossine e/o policlorodibenzofurani, non possono essere ammessi in discariche di cui al punto 4.2.2. se preventivamente non sottoposti ad adeguati trattamenti di bonifica.

L'elenco seguente riporta, invece, l'individuazione puntuale dei codici CER dei rifiuti assimilabili agli urbani, non pericolosi, assumendo a riferimento le tipologie evidenziate in rosso nell'elenco precedente, già previste dalla deliberazione del Comitato interministeriale del 27 luglio 1984.

Sono qualitativamente assimilabili agli urbani i rifiuti speciali non pericolosi previsti nel seguente elenco:

La liste ci-après contient, en revanche, les codes établis par le CED pour les déchets non dangereux assimilables aux déchets urbains indiqués en rouge dans la liste précédente et déjà prévus par la délibération du Comité interministériel susmentionnée.

Les caractéristiques des déchets figurant sur la listes ci-après permettent leur assimilation aux déchets urbains :

02 RIFIUTI PRODOTTI DA AGRICOLTURA, ORTICOLTURA, ACQUACOLTURA, SELVICOLTURA, CACCIA E PESCA, TRATTAMENTO E PREPARAZIONE DI ALIMENTI

02 03 rifiuti della preparazione e del trattamento di frutta, verdura, cereali, oli alimentari, cacao, caffè, tè e tabacco; della produzione di conserve alimentari; della produzione di lievito ed estratto di lievito; della preparazione e fermentazione di melassa

02 03 04 scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

02 06 rifiuti dell'industria dolciaria e della panificazione

02 06 01 scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

02 07 rifiuti della produzione di bevande alcoliche ed analcoliche (tranne caffè, tè e cacao)

02 07 04 scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

03 RIFIUTI DELLA LAVORAZIONE DEL LEGNO E DELLA PRODUZIONE DI PANNELLI, MOBILI, POLPA, CARTA E CARTONE

03 01 rifiuti della lavorazione del legno e della produzione di pannelli e mobili

03 01 01 scarti di corteccia e sughero

03 01 05 segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04

03 03 rifiuti della produzione e della lavorazione di polpa, carta e cartone

03 03 01 scarti di corteccia e legno

08 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI

(PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA

08 03 rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di inchiostri per stampa

08 03 18 toner esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

15 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI)

15 01 imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata)

15 01 01 imballaggi in carta e cartone

15 01 02 imballaggi in plastica

15 01 03 imballaggi in legno

15 01 04 imballaggi in metallo

15 01 05 imballaggi in materiali compositi

15 01 07 imballaggi in vetro

16 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI

16 02 scarti provenienti da apparecchiature elettriche ed elettroniche

16 02 14 apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13

16 02 16 componenti rimossi da apparecchiature fuori uso, diversi da quelli di cui alla voce 16 02

15

16 06 batterie e accumulatori

16 06 04 batterie alcaline (tranne 16 06 03)

16 06 05 altre batterie ed accumulatori

19 RIFIUTI PRODOTTI DA IMPIANTI DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI, IMPIANTI DI

TRATTAMENTO DELLE ACQUE REFLUE FUORI SITO NONCHÉ DALLA POTABILIZZAZIONE DELL'ACQUA E DALLA SUA PREPARAZIONE PER USO INDUSTRIALE

19 08 rifiuti prodotti dagli impianti per il trattamento delle acque reflue, non specificati altrimenti

19 08 01 vaglio

20 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

20 01 frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)

20 01 01 carta e cartone

20 01 02 vetro

20 01 08 rifiuti biodegradabili di cucine e mense

20 01 10 abbigliamento

20 01 11 prodotti tessili

20 01 25 oli e grassi commestibili

20 01 28 vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27

20 01 30 detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

20 01 32 medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31

20 01 34 batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33

20 01 36 apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

20 01 38 legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

20 01 39 plastica

20 01 40 metallo

20 02 rifiuti prodotti da giardini e parchi (inclusi i rifiuti provenienti da cimiteri)

20 02 01 rifiuti biodegradabili prodotti da giardini e parchi

20 02 03 altri rifiuti non biodegradabili

20 03 altri rifiuti urbani

20 03 01 rifiuti urbani non differenziati

20 03 02 rifiuti dei mercati (ad esempio la frazione organica da rifiuti urbani e speciali non pericolosi assimilati a matrice organica – esclusi gli scarti di macelleria e pescheria

20 03 07 rifiuti ingombranti

Allegato 5

INDICAZIONI PER L'APPLICAZIONE PUNTUALE DEGLI ONERI DI GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI INDIFFERENZIATI

PREMESSA

Una modalità più equa e più trasparente, che premia i comportamenti virtuosi di quei cittadini capaci di differenziare correttamente i rifiuti e di ridurre al minimo quelli non riciclabili.

E' questa, in sintesi, la "mission" del Tributo puntuale (anche denominato Tariffa puntuale laddove viene applicato direttamente dal gestore del servizio). Un servizio e un metodo di misura della quantità di rifiuti prodotti che saranno introdotti progressivamente nei diversi SubATO di gestione dei rifiuti ed applicati sul rifiuto residuo (indifferenziato).

La raccolta differenziata è diventata, ormai, una modalità consolidata di gestione dei rifiuti urbani che sta permettendo di raggiungere obiettivi significativi dal punto di vista della sostenibilità e dello sviluppo etico del territorio.

Grazie alla sensibilità e alla collaborazione dei cittadini e delle imprese, la raccolta dei rifiuti, indipendentemente dal sistema utilizzato (stradale, con contenitori interrati o con il "porta a porta"), ha consentito di raggiungere negli ultimi anni importanti risultati, soprattutto a partire dal giugno 2015, quando in Valle d'Aosta è stata introdotta la raccolta della frazione organica del rifiuto urbano, raccolta che sarà avviata in tutti i SubATO entro la fine del 2016, nonché una revisione della raccolta del vetro (diventato monomateriale) e degli imballaggi in plastica (diventata multimateriale secco-leggero).

Le nuove modalità hanno consentito di aumentare di circa 10 punti percentuali la RD su tutto il territorio regionale, con eccellenze che hanno superato il 65% (SubATO Grand-Combin e SubATO Aosta) e altre realtà che stanno raggiungendo tale obiettivo (SubATO Mont-Rose e SubATO Walser – Alta Valle del Lys).

LA TARIFFA PUNTUALE

La tariffa puntuale è un sistema di calcolo della tariffa rifiuti che non si basa esclusivamente sul metodo presuntivo dei metri quadrati dell'immobile, numero dei componenti del nucleo familiare, ecc.), ma è correlato alla reale produzione di rifiuti, per il calcolo della Parte Variabile, on particolare riferimento alla così detta "frazione indifferenziata" o "residuale".

Questo in applicazione del principio sancito dall'UE: "**chi inquina paga**", principio che impone di attribuire i costi della gestione dei rifiuti laddove vengono generati.

Con la tariffa puntuale ogni soggetto sosterrà gli oneri della Parte Variabile della tassa/tariffa in base ai rifiuti **indifferenziati** che realmente produrrà.

E' facile comprendere come si tratti di un metodo che va a premiare i comportamenti virtuosi di famiglie, commercianti e imprese, capaci di differenziare correttamente e di ridurre quindi al minimo i rifiuti non riciclabili.

E' un cambio di marcia, orientato verso un atteggiamento più attento e responsabile nei confronti dell'ambiente, introduce un principio di equità: come per le altre utenze domestiche quali gas, luce e acqua, ogni utente pagherà la quota variabile della Tariffa in rapporto alla quantità di rifiuto **indifferenziato** che produce, così come per quanta acqua o elettricità o gas consuma.

Il concetto di tariffa per i rifiuti è stato introdotto dall'art. 49 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, poi modificato dall'art. 238 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Tale concetto prevede la possibilità di rimodulare il sistema tariffario non più determinando l'imposizione esclusivamente sulla estensione fisica dell'area occupata dal cittadino o dalla attività oggetto della tassa rifiuti, ma commisurandolo al costo reale del servizio fornito dall'utenza.

La tariffa puntuale coniuga così la sostenibilità sociale e contributiva e colma l'iniquità della Tarsu (Tassa Rifiuti Solidi Urbani) che, nel tempo, si è dimostrata uno strumento inidoneo a tali finalità. È, infatti, dimostrato da numerose esperienze che non esiste una correlazione diretta fra la superficie occupata e la reale quantità di rifiuti prodotti dalla singola utenza.

COME SI E' EVOLUTA LA NORMATIVA IN MATERIA DI IGIENE AMBIENTALE 1997

Il Decreto Legislativo 22/1997 introduce la TIA, Tariffa d'Igiene Urbana, destinata a sostituire progressivamente la TARSU, la Tassa sui rifiuti solidi urbani.

Come dice il nome, la tariffa, al contrario della tassa, ha come obiettivo di far pagare agli utenti in proporzione alla quota effettiva di rifiuti conferito vincolando la buona gestione dei rifiuti urbani alla copertura totale dei costi di gestione del servizio (oneri di investimento e di gestione delle raccolte, dei trasporti, degli smaltimenti/recuperi finali).

Qualora i Comuni non fossero stati in grado o non avessero voluto misurare la produzione dei rifiuti di ogni singola utenza, avrebbero potuto applicare il metodo presuntivo, che consiste nello stabilire la suddivisione fra gli utenti dei costi variabili attraverso l'applicazione degli indici del DPR 158/99, che sono dei Kd (coefficienti teorici di produzione rifiuti calcolati con delle indagini statistiche) diversi per ogni categoria di utenza, da moltiplicare per la superficie occupata.

La realtà vuole che ancora alla fine del 2011 la totalità dei Comuni valdostani non avessero effettuato il passaggio da Tarsu a TIA, e che molto spesso la copertura dei costi del servizio di raccolta e smaltimento non fosse integralmente a carico della Tassa sui Rifiuti Solidi Urbani.

Con la Legge 22 dicembre 2011 n. 214, viene introdotta la TARES, acronimo di "Tassa Rifiuti E Servizi", un'imposta basata sulla superficie dell'immobile di riferimento, che ha come obiettivo la copertura economica per intero del servizio di raccolta e smaltimento rifiuti del Comune.

L'introduzione è obbligatoria per tutti i Comuni. Il riferimento normativo torna ad essere il DPR 158/99, con i suoi Kd, a meno che il Comune non sia attrezzato con un sistema di misurazione della reale produzione di rifiuti (indifferenziati) dei propri cittadini e aziende.

Le successive evoluzioni (Service tax, Trise, TUC) mantengono questa impostazione sottolineando, anzi, il riallineamento con il principio imposto dall'UE "*chi inquina paga*".

COME SI E' EVOLUTA LA NORMATIVA IN MATERIA TRIBUTARIA

TARSU (in vigore dal 1993 al 2012) La tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani, abbreviata in TARSU, è una tassa prevista dal d.lgs 15 novembre 1993 n. 507. L'applicazione è stata demandata ai Comuni usando come parametro la superficie dei locali di abitazione e di attività dove possono avere origine rifiuti di varia natura. La tassa era dovuta al Comune per il servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti solidi urbani, oltre che di spazzamento delle strade pubbliche. **Era obbligatorio coprire almeno il 50% dei costi tendendo al 100%.** La tassa, con l'istituzione della Tariffa di igiene ambientale (TIA), avvenuta con d.lgs 5 febbraio 1997 n. 22, era destinata ad essere soppiantata da quest'ultima. Mai avvenuto.

TIA (in Valle mai applicata) Tia (tariffa di igiene ambientale) introdotta dal decreto Ronchi, decreto legislativo n. 22/1997, destinata a sostituire progressivamente la Tarsu. Mai applicata in Valle d'Aosta. E' il primo tentativo di applicare la tariffa corrispettivo. (TIA 1, di cui al Decreto Legislativo n. 22 del 5 febbraio 1997; TIA 2, di cui al Decreto Legislativo n. 152 del 3 aprile 2006).

TARES (in vigore nel 2013) Il tributo comunale sui rifiuti e sui servizi (TARES) fu introdotto dal decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201 ("decreto salva Italia») in sostituzione delle precedenti TIA e TARSU. Il tributo è stato in vigore dal 1° gennaio 2013 al 31 dicembre 2013 e aveva come obiettivo la **copertura finanziaria del servizio di raccolta e smaltimento rifiuti** del comune di residenza (l'importo dipendeva dalla superficie dell'immobile, dal numero dei residenti, dall'uso, dalla produzione media dei rifiuti) e **doveva finanziare anche i "servizi indivisibili" forniti dall'ente locale** (l'illuminazione pubblica, la manutenzione delle strade, la polizia locale, le aree verdi ecc.) **tramite l'applicazione di € 0,30/mq.**

TARI (in vigore dal 2014) La TARI è stata introdotta il 27/12/2013 con la legge di stabilità per il 2014. Tale tributo è una componente dell'imposta unica comunale (IUC) insieme all'imposta municipale propria (IMU) e al tributo per i servizi indivisibili (TASI).
Il nuovo tributo è destinato a **finanziare integralmente** costi del servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti, a carico dell'utilizzatore.
Ogni anno viene redatto un **Piano Economico Finanziario** che contiene i costi previsti. Le tariffe vengono calcolate in modo da poter garantire la copertura dei costi previsti applicando o il metodo normalizzato previsto dal DPR 158/99 o metodi alternativi che adottino il principio "chi inquina paga".

TARIP La legge di stabilità 2014 al comma 668 prevede che: *"I comuni che hanno realizzato sistemi di misurazione puntuale della quantità di rifiuti conferiti al servizio pubblico possono, con regolamento di cui all'articolo 52 del decreto legislativo n. 446 del 1997, prevedere l'applicazione di una tariffa avente natura corrispettiva, in luogo della TARI. Il comune nella commisurazione della tariffa può tenere conto dei criteri determinati con il regolamento di cui al decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1999, n. 158. La tariffa corrispettiva e' applicata e riscossa dal soggetto affidatario del servizio di gestione dei rifiuti urbani."*
Questo comma ripresenta alle amministrazioni la possibilità di applicare la tariffa corrispettivo anziché la tassa.

Il comma 668 sopra citato definisce quindi la TARIP come una tariffa avente natura corrispettiva che si configura quindi quale entrata di natura patrimoniale (e non tributaria).

L'applicazione della TARIP è facoltà/potere rimessa al Comune. Prevede l'applicazione dell'IVA e la misurazione puntuale dei rifiuti prodotti dalla singola utenza.

L'istituzione iniziale del prelievo è affidata comunque ai Comuni (comma 668) e quindi nel provvedimento di approvazione del regolamento spetta al Comune esprimere la volontà di istituire il prelievo corrispettivo in luogo della tassa.

Importante anche precisare che il comma 690 prevede che "La IUC è applicata e riscossa dal Comune, fatta eccezione per la tariffa corrispettiva che è applicata e riscossa dal soggetto affidatario del servizio di gestione dei rifiuti urbani".

TARIFFA PUNTUALE, PERCHE' CONVIENE

Uno dei principi cardine per il buon esito della conversione del sistema di gestione integrata dei rifiuti nel metodo della tariffa puntuale è quello del noto detto: "l'unione fa la forza".

I reali risparmi, conseguibili nel medio-lungo periodo, sono ottenibili a patto che ognuno svolga coscientemente il proprio compito. Tutti i soggetti coinvolti nel passaggio dall'attuale tariffazione a quella puntuale beneficeranno così d'innegabili vantaggi:

- **Equità:** Poter applicare una tariffazione più equa, facendo in modo che ogni utenza paghi realmente in proporzione al servizio richiesto e utilizzato, è assolutamente in linea con la volontà della Regione e dei SubATO di distinguere per virtuosità e correttezza gli utenti;
- **Razionalizzazione e ottimizzazione:** Sulla base delle esperienze maturate, sia in Italia sia all'estero, l'applicazione della tariffa puntuale garantisce positive variazioni nei comportamenti dei cittadini. La tendenza a esporre il meno possibile il contenitore o il sacco dei rifiuti indifferenziati (perché ciascuna esposizione è parimenti onerosa indipendentemente dal livello di riempimento dell'involucro utilizzato), permette di riorganizzare il percorso dei mezzi di raccolta e di razionalizzare il numero dei passaggi, consentendo al gestore di ottimizzare i costi del servizio e, quindi, di diminuire alcuni degli stessi per le voci fisse della tariffa;
- **Trasparenza:** Il cittadino ha la sicurezza di pagare solo in proporzione al numero di conferimenti realmente operati, oltre a quelli preassegnati nel meccanismo di tariffazione. La possibilità di controllare in maniera facile e immediata la quota variabile della tariffa è una garanzia sulla trasparenza dei processi messi in atto;
- **Premialità:** L'utente vede premiati i propri sforzi nel differenziare meglio e nel ridurre la produzione di rifiuto indifferenziato. Il sistema di tariffazione puntuale esercita un'effettiva azione premiante dei comportamenti virtuosi e ciò determina un sensibile aumento della partecipazione degli utenti ai programmi di riduzione e raccolta differenziata messi in atto dalle Amministrazioni locali.

A differenza di quanto rilevato in riferimento ai sistemi domiciliari e di prossimità che raggiungono i migliori risultati a ridosso delle campagne di sensibilizzazione (per poi accusare, nel tempo, un calo di partecipazione), la tariffazione puntuale consente di ottenere un coinvolgimento costante e duraturo nel tempo, poiché la singola utenza può beneficiare direttamente del risultato del suo impegno nel ridurre i rifiuti residui.

Infatti essa può valutare gli effetti positivi, in relazione all'importo tariffario che è tenuta a corrispondere annualmente, calcolato in base al grado di utilizzo del servizio di raccolta del rifiuto residuo.

Occorre però sottolineare che una gestione dei rifiuti urbani di tipo avanzato, come quella prevista dalla tariffa puntuale prevede, per un buon esito, la responsabilizzazione da parte dell'utente e una accettazione delle modalità e della programmazione scelte.

L'utente è, a pieno titolo, protagonista attivo del sistema di conferimento dei rifiuti e il suo comportamento va a incidere profondamente sulla qualità del risultato finale (determinando il successo o l'insuccesso del sistema di raccolta con la tariffa puntuale);

- **Libertà delle scelte:** Per usufruire pienamente dei vantaggi dei sistemi di tariffazione puntuali, gli utenti dovrebbero, scegliere tra diverse opzioni di consumo (ad esempio vuoto a rendere o a perdere, prodotti alla spina ecc.). In Italia questa possibilità di scelta risulta ancora alquanto

limitata. Viceversa in altri Paesi - soprattutto in Germania, e Austria, e, in generale, nel nord Europa - si assiste a un intenso processo di innovazione economica e organizzativa nella Grande Distribuzione Organizzata (GDO) indotto da norme più efficaci in materia di riduzione degli imballaggi a perdere.

La tariffazione puntuale risulta quindi lo strumento più potente che si possa attualmente applicare in Italia per creare un circuito virtuoso, capace di premiare sia i cittadini che orientano le proprie scelte di consumo, sia le imprese che commercializzano prodotti confezionati con lo scopo di diminuire la produzione di rifiuti.

EFFETTI POSITIVI DELL'APPLICAZIONE DELLA TARIFFAZIONE PUNTUALE:

- Sostenibilità ambientale
- Incentivazione economica che stimola una maggiore consapevolezza dei cittadini verso comportamenti virtuosi
- Progressiva riduzione della produzione di rifiuto secco non riciclabile da avviare a smaltimento
- Naturale incremento della percentuale di raccolta differenziata e di recupero della materia
- Sostenibilità economica
- Allineamento tra ricavi, costi reali del servizio e copertura delle spese di investimento - Maggiore equità contributiva per utenze domestiche e non
- Induzione, in cittadini e imprese, una maggiore attenzione alle proprie modalità di conferimento
- Trasparenza e semplificazione
- La tariffazione puntuale favorisce l'introduzione di una "bolletta" più facile da comprendere per tutti
- Linearità con la normativa vigente

COME SI CALCOLA LA TARIFFA PUNTUALE

Il principio di calcolo del tributo puntuale è sostanzialmente e apparentemente semplice: **l'utente paga per quanto rifiuto indifferenziato produce**, ossia: *più rifiuti indifferenziati produce, più spende; più e meglio differenzia, meno spende.*

Il nuovo metodo di calcolo è basato sulla puntuale misurazione del rifiuto *indifferenziato* conferito. La produzione di rifiuti indifferenziati non è però la sola componente che viene utilizzata per parametrizzare l'ammontare della tariffa, che è divisa in tre principali componenti:

- **QUOTA FISSA:** componente calcolata in base alla superficie occupata (alcuni Comuni o Consorzi utilizzano in sostituzione o in aggiunta la variabile il numero dei componenti nucleo familiare. L'informazione n. componenti è più facilmente reperibile/aggiornabile rispetto alla superficie dell'immobile);
- **QUOTA VARIABILE (1) - SVUOTAMENTI PREASSEGNA TI:** Componente associata agli svuotamenti preassegnati, vale a dire un numero di svuotamenti calcolato sulla base del numero degli occupanti dell'unità abitativa per le utenze domestiche e sui metri quadrati occupati, in base alla tipologia di attività, per le utenze non domestiche;

- **QUOTA VARIABILE (2):** componente associata agli svuotamenti effettuati in aggiunta a quelli preassegnati. Per ciascuno dei suddetti svuotamenti verrà addebitato un costo all'utenza.

MISURAZIONE PUNTUALE PER UNA TARIFFA PUNTUALE

La modalità più utilizzata in Italia e in Europa per la misurazione dei rifiuti indifferenziati è quella volumetrica. Si tratta di conteggiare e tariffare il numero di svuotamenti, in caso di utilizzo di bidoni o mastelli oppure il numero di conferimenti, in caso di utilizzo di sacchetti.

I principali strumenti a disposizione per adottare la tariffazione puntuale risultano i seguenti:

- a) **Sacchetti di volume standardizzato con specifiche serigrafie identificative:** La singola utenza viene identificata al momento del ritiro o dell'acquisto dei sacchetti prepagati o mediante e-card distribuite alle utenze servite o secondo altre forme: quali ad esempio buoni consegnati dal SubATO al momento della trasmissione della bolletta).

I sacchetti che non vengono utilizzati possono essere impiegati nell'anno successivo.

Questo sistema consente di essere adattato ai sistemi di identificazione degli utenti già in essere in alcuni SubATO, abbinando l'identificativo della tessera alla serie di numeri o di codici riportati sui sacchetti.

La fornitura dei sacchetti tiene conto di diverse varianti, quali:

- a. La tipologia di utente (domestico o non domestico)
 - b. Il numero degli occupanti le unità immobiliari;
 - c. L'eventuale presenza di bambini 0-3 anni o di anziani che necessitano di presidi sanitari (es. traverse monouso e pannolini);
- b) **Sacchetti di volume standardizzato contrassegnati da etichette/sigilli/cartoncini** dotati di codice a barre. Questo sistema consente di identificare il singolo utente conferitore attraverso cartoncini identificativi che sono staccati e consegnati all'operatore per la successiva lettura tramite dispositivi fissi, oppure tramite appositi dispositivi portatili, nel momento della raccolta;
 - c) **Identificazione tramite trasponder del numero di svuotamenti.** La registrazione dei dati identificativi avviene attraverso la lettura del trasponder da parte dell'antenna di cui è dotato l'automezzo di raccolta o (in alternativa o in aggiunta) da parte dell'operatore con sistemi di lettura portatili;
 - d) **Sistemi di identificazione ed autorizzazione dell'utente per il conferimento di un volume predeterminato di rifiuti:** Di norma si tratta di calotte di volume fisso installate su press-container, cassonetti o isole interrate ad accesso condizionato, tramite identificazione dell'utente con badge magnetici, anche con semplice accostamento al lettore, tramite l'utilizzo di carte (tipo bancomat) o dispositivi dotati di trasponder. Alcuni brevetti includono anche la verifica della percentuale del riempimento del contenitore da remoto per l'organizzazione dei percorsi di svuotamento;

- e) **Sistemi di identificazione presso le rifiuterie:** Questo sistema va considerato come complementare alle tipologie precedenti, dato che prevede un sistema di sconto basato sui quantitativi riciclabili conferiti presso delle strutture fisse per incentivarne la frequentazione e l'utilizzo da parte delle utenze. Ovviamente il presidio della struttura da parte di personale apposito consente di controllare efficacemente la corretta suddivisione dei materiali raccolti e pertanto garantire la purezza merceologica necessaria all'avvio al recupero.

In considerazione delle particolarità della Valle d'Aosta, da punto di vista insediativo, di presenze turistiche, ecc. si ritiene che la modalità indicata al punto a) sia quella più consona alle esigenze regionali e che si adatta alle differenti modalità di raccolta presenti sul territorio.

I SubATO potranno, quindi, utilizzare, tenuto conto del sistema di raccolta presente sul proprio territorio e dell'eventuale presenza di sistemi di riconoscimento dell'utente, sacchetti semplicemente numerati o cosiddetti "intelligenti" dotati, quindi, di codice a barre o di microchip, prepagati in bolletta e forniti agli utenti sulla base ad un numero predefinito, specifico a seconda che si tratti di utenza domestica o di utenza non domestica, fermo restando altre forme di riconoscimento e di valutazione della quantità conferita già in essere per gli utenti non domestiche che utilizzano sistemi specifici di conferimento (contenitore dedicato, ecc.).

TASSA O TARIFFA

Ancorché individuata come "**tariffazione puntuale**" in considerazione del fatto che non è ancora possibile passare al sistema della tariffa per tutto il servizio di gestione dei rifiuti, l'individuazione dell'onere puntuale a carico degli utenti per la componente dei rifiuti indifferenziato viene applicato ma nell'ambito ancora dell'applicazione della TARI. Ciò anche in quanto sono ancora in corso di definizione da parte dei SubATO diverse problematiche connesse proprio con il passaggio da tassa a tariffa.

Annexe 5

INDICATIONS POUR LE FINANCEMENT DES COÛTS DU SERVICE DE GESTION DES DÉCHETS URBAINS NON TRIÉS

INTRODUCTION

Récompenser les comportements vertueux des citoyens qui trient correctement leurs déchets et réduisent au minimum les déchets non recyclables.

Tel est, de manière synthétique, l'enjeu de la redevance incitative (appelée également « tarification incitative », lorsqu'elle est appliquée directement par le gestionnaire du service). Il s'agit là d'un mécanisme tarifaire plus équitable et plus transparent et d'une méthode de mesure de la quantité de déchets produits qui doivent être progressivement instaurés dans toutes les *SubATO* et appliqués aux déchets résiduels (non triés).

La collecte sélective est désormais devenue une modalité de gestion habituelle des déchets urbains qui permet de parvenir à des objectifs importants du point de vue de la durabilité et de l'essor éthique du territoire.

Grâce à la sensibilité et à la collaboration des citoyens et des entreprises, la collecte des déchets, indépendamment du système adopté (points d'apport volontaire avec ou sans conteneurs semi-enterrés ou collecte en porte à porte), a permis d'obtenir, au cours de ces dernières années, d'importants résultats, surtout à partir du mois de juin 2015, lorsque la collecte de la fraction organique a été introduite en Vallée d'Aoste, collecte qui a été organisée par toutes les *SubATO* avant la fin de 2016, accompagnée de la révision de la collecte du verre (devenu monomatériau) et de celle des emballages plastiques (devenus multimatériaux secs et légers).

Les nouvelles modalités ont permis d'augmenter de quelque dix points de pourcentage la collecte sélective sur tout le territoire régional, avec des *SubATO* qui ont dépassé l'objectif de 65 p. 100 (Grand-Combin et Aoste) et d'autres qui sont en train d'y parvenir (Mont-Rose et Walser – Haute Vallée du Lys).

LA TARIFICATION INCITATIVE

La tarification incitative est un mécanisme de calcul du tarif que tout usager doit verser pour le financement du service de gestion des déchets qui ne se base pas exclusivement sur la méthode qui prend en compte les mètres carrés d'un bien immeuble ou le nombre de personnes dans un foyer, mais est relié aux déchets effectivement générés par l'usager (part variable), et notamment aux déchets résiduels (non triés).

Ceci dans le respect du principe du pollueur-payeur établi par l'Union européenne, au sens duquel les coûts de gestion des déchets doivent être pris en charge par le producteur de ceux-ci.

Grâce à la tarification incitative, chaque usager verse la part variable de la redevance ou du tarif en fonction des déchets non triés qu'il a réellement produits.

Il est facile de comprendre qu'il s'agit là d'une méthode qui récompense les comportements vertueux des ménages, des commerçants et des entreprises capables de trier correctement et de réduire ainsi au minimum les déchets non recyclables.

C'est un changement radical, orienté vers un comportement plus attentif et responsable à l'égard de l'environnement et qui introduit un principe d'équité : comme pour les autres factures domestiques telles que le gaz, l'énergie électrique et l'eau, chaque usager paiera la part variable du tarif en fonction de la quantité de déchets non triés qu'il aura produit, tout comme pour l'eau, l'électricité ou le gaz qu'il consomme.

Le concept de tarif pour les déchets a été introduit par l'art. 49 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997, modifié par l'art. 238 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006.

Ce concept prévoit la possibilité de moduler autrement le système tarifaire et de ne plus calculer le montant de la redevance exclusivement sur la base de l'extension physique de l'espace occupé par l'activité ou par le citoyen concerné, mais en le proportionnant au coût réel du service fourni à l'usager.

La tarification incitative allie ainsi la durabilité sociale et une imposition supportable et corrige l'iniquité de la taxe sur les déchets solides urbains (*TARSU*) qui s'est démontrée, dans la durée, un outil inapproprié. De nombreuses expériences prouvent, en effet, qu'il n'existe aucun lien direct entre la surface occupée et la quantité de déchets effectivement produite par chaque usager.

ÉVOLUTION DE LA LÉGISLATION EN MATIÈRE D'HYGIÈNE ENVIRONNEMENTALE DEPUIS 1997

Le décret législatif n° 22/1997 introduit le tarif sur l'hygiène urbaine (*TIA*), destiné à remplacer progressivement la taxe pour l'élimination des déchets solides urbains (*TARSU*).

Comme son nom l'indique, le tarif, contrairement à la taxe, a pour objectif de faire payer aux usagers en proportion de la part effective de déchets remis en établissant que la gestion des déchets urbains est à considérer comme bonne lorsque les coûts de gestion du service (dépenses d'investissement et de gestion des collectes et des transports, ainsi que des éliminations ou des récupérations finales) sont entièrement couverts.

Si les Communes ne peuvent ou ne veulent pas mesurer la quantité de déchets produits par chaque usager, elles peuvent appliquer la méthode de la supposition, qui consiste dans la répartition des coûts variables entre les usagers au moyen de la multiplication de la surface occupée par les coefficients (*Kd*) de production des déchets calculés sur la base d'enquêtes statistiques et visés au décret du président de la République n° 158 du 27 avril 1999, différenciés par catégorie d'usager.

À la fin de 2011, toutes les Communes valdôtaines n'ont pas encore concrétisé le passage de la *TARSU* au *TIA* et très souvent les coûts du service de collecte et d'élimination des déchets ne sont pas entièrement couverts par la *TARSU*.

La loi n° 214 du 22 décembre 2011 introduit la taxe sur les déchets et les services (*TARES*), une taxe qui tient compte de la surface de l'immeuble de référence et a pour objectif la couverture de la totalité des dépenses relatives au service de collecte et d'élimination des déchets du territoire communal.

L'introduction de cette taxe est obligatoire pour toutes les Communes. La référence normative est de nouveau le DPR n° 158/1999, avec ses coefficients, sauf si la Commune peut mesurer la quantité effective de déchets non triés produits par les citoyens et par les entreprises.

Les modifications suivantes (*Service tax*, *Trise*, *TUC*) suivent les mêmes lignes générales, mais soulignent de nouveau l'importance du respect du principe du **pollueur-payeur** établi par l'Union européenne.

ÉVOLUTION DE LA LÉGISLATION EN MATIÈRE D'IMPÔTS

TARSU (en vigueur de 1993 à 2012)	La taxe pour l'élimination des déchets solides urbains (abrégée en <i>TARSU</i>) est une taxe prévue par le décret législatif n° 507 du 15 novembre 1993. Son application a été confiée aux Communes, qui devaient utiliser comme paramètre la surface des locaux d'habitation et d'activité desquels provenaient les déchets de toutes les catégories. La taxe devait être versée à la Commune pour le service de collecte et d'élimination des déchets solides urbains, ainsi que des déchets de balayage des voies publiques. II
---	--

	<p>était obligatoire de couvrir au moins 50 p. 100 des coûts et de viser l'entière couverture. Cette taxe devait être remplacée par le tarif sur l'hygiène environnementale (<i>TIA</i>) institué par le décret législatif n° 22/1997, mais cela n'a jamais été le cas.</p>
<p>TIA (jamais appliqué en Vallée d'Aoste)</p>	<p>Le tarif sur l'hygiène environnementale (<i>TIA</i>), introduit par le décret législatif n° 22/1997 dit « décret Ronchi », devait remplacer progressivement la <i>TARSU</i>. Il n'a jamais été appliqué en Vallée d'Aoste. C'était la première tentative de mettre en place une tarification incitative.</p> <p>(<i>TIA 1</i> : décret législatif n° 22/1997 ; <i>TIA 2</i> : décret législatif n° 152/2006).</p>
<p>TARES (en vigueur en 2013)</p>	<p>La taxe sur les déchets et les services (<i>TARES</i>) a été introduite par le décret-loi n° 201 du 6 décembre 2011, dit « décret sauve Italie », en remplacement du <i>TIA</i> et de la <i>TARSU</i>. Cette taxe a été en vigueur du 1^{er} janvier au 31 décembre 2013 et avait pour objectif la couverture financière du service de collecte et d'élimination des déchets communaux (le montant était calculé sur la base de la surface et de l'usage de l'immeuble, du nombre de résidents et de la production moyenne de déchets) et devait également servir à financer les « services indivisibles » fournis par la collectivité locale (l'éclairage public, l'entretien des routes, la police locale, les espaces verts, etc.) au moyen de l'application de 0,30 euros le mètre carré.</p>
<p>TARI (en vigueur depuis 2014)</p>	<p>La taxe sur les déchets (<i>TARI</i>) a été instaurée le 27 décembre 2013 par la loi de stabilité 2014.</p> <p>Cette taxe fait partie, avec l'impôt municipal unique (<i>IMU</i>) et la taxe sur les services indivisibles (<i>TASI</i>), de l'impôt unique communal (<i>IUC</i>).</p> <p>Elle est destinée à financer entièrement les coûts du service de collecte et d'élimination des déchets, qui est à la charge des usagers.</p> <p>Chaque année, un plan économique et financier contenant les coûts prévus doit être rédigé. Les tarifs sont calculés de façon à garantir la couverture des coûts prévus en appliquant la méthode normalisée prévue par le DPR n° 158/1999 ou des méthodes alternatives qui respectent le principe du pollueur-payeur.</p>
<p>TARIP</p>	<p>Le six cent soixante-huitième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi de stabilité 2014 établit que les Communes qui disposent de systèmes de mesure de la quantité de déchets collectés par le service public peuvent, suivant le règlement prévu par l'art. 52 du décret législatif n° 446 du 15 décembre 1997, prévoir la mise en place d'une tarification incitative en remplacement de la TARI. Il précise également que, dans le calcul dudit tarif, la Commune peut tenir compte des critères prévus par le règlement visé au DPR n° 158/1999 et que ledit tarif est appliqué et encaissé par l'entreprise adjudicataire du service de gestion des déchets urbains.</p> <p>Cet alinéa donne aux administrations la possibilité de mettre en place une tarification incitative au lieu de la taxe susmentionnée.</p>

L'alinéa susdit définit ainsi la tarification incitative (*TARIP*), qui est, donc, une recette patrimoniale et non fiscale.

La *TARIP* est adoptée par la Commune, prévoit l'application de l'*IVA* et la mesure de la quantité de déchets produits par chaque usager.

L'adoption de la *TARIP* étant du ressort de la Commune au sens de l'alinéa susmentionné, dans l'acte d'approbation du règlement y afférent, celle-ci doit exprimer la volonté d'adopter la tarification incitative en remplacement de la *TARI*.

Il est également important de préciser que le six cent quatre-vingt-dixième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi susdite établit que si l'*IUC* est appliqué et encaissé par la Commune, la tarification incitative est appliquée et encaissée par l'entreprise adjudicataire du service de gestion des déchets urbains.

AVANTAGES DE LA TARIFICATION INCITATIVE

L'un des principes sur lesquels repose la bonne réussite de la conversion du système de gestion intégrée des déchets et du passage à la tarification incitative est celui, très connu, de « l'union fait la force ».

Les économies réelles, qui peuvent être réalisées à moyen et à long terme, le sont uniquement si chacun adopte un comportement responsable face à ses déchets. Tous les acteurs concernés par le passage du système actuel à la tarification incitative bénéficieront ainsi d'avantages certains :

- **Équité** : une tarification plus équitable pourra être mise en place, pour que chaque usager paie en fonction de ce qu'il jette, ce qui est totalement en ligne avec la volonté de la Région et des *SubATO* de distinguer les usagers vertueux des usagers non vertueux.
- **Rationalisation et optimisation** : les premiers retours d'expérience, tant en Italie qu'ailleurs, montrent que la tarification incitative représente un levier particulièrement efficace pour inciter les citoyens à changer leurs comportements. Le montant à payer dépendant du nombre de levées et non de la quantité de déchets non triés produits, les usagers tendent à présenter moins souvent les conteneurs ou les sacs, ce qui permet au gestionnaire de réorganiser le parcours des camions de collecte, de rationaliser le nombre de passages, d'optimiser les coûts du service et, donc, de diminuer le montant de la part fixe.
- **Transparence** : les citoyens ont la certitude de payer uniquement en fonction du nombre de présentations, en sus du nombre de levées « prépayées » établi par le mécanisme de la tarification. La possibilité de contrôler facilement et immédiatement la part variable du tarif est une garantie quant à la transparence du système.
- **Récompense** : les citoyens qui feront des efforts pour mieux trier et réduire davantage leur production de déchets non triés seront récompensés. Le système de tarification incitative exerce une action effective de récompense des gestes vertueux et cela entraîne une augmentation sensible de la participation des usagers aux programmes de réduction et de collecte sélective mis en œuvre par les administrations locales.

Contrairement à ce qui a été observé pour les systèmes de collecte à domicile et à proximité des lieux de production, qui obtiennent les meilleurs résultats tout près des campagnes de sensibilisation pour ensuite enregistrer, petit à petit, une chute de participation, la tarification incitative permet d'obtenir une implication constante et durable car chaque usager peut bénéficier directement du résultat de ses efforts pour réduire la quantité de déchets résiduels.

En effet, les retombées positives sont visibles déjà sur le montant de la facture que l'usager doit payer une fois par an, calculé en fonction du nombre de fois où celui-ci a fait appel au service de collecte des déchets non triés.

Il faut toutefois souligner que l'efficacité de la tarification incitative, qui est un mode de tarification récent du service de gestion des déchets urbains, réside dans la responsabilisation des usagers et dans leur acceptation des modalités et de la programmation adoptées.

Le citoyen est, de plein droit, le protagoniste actif du système de collecte des déchets et son comportement influence profondément le résultat final et détermine le succès ou l'insuccès de la mise en place de la tarification incitative.

- **Liberté des choix** : pour bénéficier pleinement des avantages du système de tarification incitative, les usagers devraient pouvoir choisir entre différentes options de consommation (p. ex., emballages consignés ou à usage unique, produits en vrac, etc.). En Italie, cette possibilité

de choix est encore assez limitée, alors que, dans d'autres pays, surtout en Allemagne, en Autriche et, en général, dans le nord de l'Europe, l'on assiste à un intense processus d'innovation économique et organisationnelle au niveau de la grande distribution organisée, favorisé par des normes plus efficaces en matière de réduction des emballages à usage unique.

La tarification incitative s'avère donc le levier le plus puissant pouvant actuellement être mis en place en Italie pour créer un circuit vertueux, susceptible de récompenser tant les citoyens qui modifient leur choix de consommation que les entreprises qui réduisent leurs emballages dans le but de diminuer la production de déchets.

EFFETS POSITIFS DE LA MISE EN PLACE DE LA TARIFICATION INCITATIVE

- durabilité environnementale ;
- avantage économique qui responsabilise les citoyens et provoque des comportements vertueux ;
- réduction progressive de la production des déchets secs non recyclables à mettre en décharge ;
- augmentation naturelle du taux de collecte sélective et de récupération de la matière ;
- durabilité économique ;
- équilibre entre les recettes et le coût réel du service et les frais d'investissement ;
- système fiscal plus équitable pour l'ensemble des usagers ;
- augmentation de la sensibilité des citoyens et des entreprises à l'égard des modalités de dépôt des déchets ;
- transparence et simplification ;
- facture plus aisément compréhensible par tout un chacun ;
- conformité avec la législation en vigueur.

CALCUL DE LA GRILLE TARIFAIRE

Le principe du calcul de la tarification incitative est substantiellement et apparemment simple : **l'usager paie en fonction des déchets non triés qu'il produit, soit plus de déchets non triés il produit, plus il dépense ; plus il trie, mieux il trie, moins il dépense.**

La nouvelle méthode de calcul est basée sur la détermination précise de la quantité de déchets non triés déposés. Toutefois, la production de déchets non triés n'est pas la seule composante utilisée pour obtenir le montant du tarif car celui-ci se compose des trois parts ci-après :

- **PART FIXE** : calculée en fonction de la surface occupée (certaines Communes ou certains Consortiums utilisent, en remplacement ou en plus, le nombre de personnes par foyer, qui est une information plus facile à repérer ou à actualiser par rapport aux données relatives à la surface de l'immeuble) ;
- **PART VARIABLE (1), OU NOMBRE DE LEVÉES « PRÉPAYÉES »** : calculée sur la base du nombre de personnes qui occupent l'habitation, pour les usagers domestiques, et des mètres carrés occupés en fonction du type d'activité, pour les usagers non domestiques ;
- **PART VARIABLE (2)** : calculée sur la base du nombre de levées qui s'ajoutent aux levées « prépayées » (l'usager doit payer pour chaque levée supplémentaire).

SYSTÈMES DE MESURE DE LA QUANTITÉ DE DÉCHETS PRODUITS

Le système le plus utilisé en Italie et en Europe pour mesurer la quantité de déchets non triés prend en compte le volume. Il s'agit de comptabiliser et de facturer le nombre de levées, que ce soit des bacs, des seaux ou des sacs.

Les principaux systèmes prévus pour la mise en place la tarification incitative sont les suivantes :

- a) **Sacs de taille standard** avec marque d'identification imprimée. Chaque usager est identifié au moment où il retire les sacs prépayés ou il les achète, au moyen d'une carte électronique ou selon d'autres formes telles que des bons remis par la *SubATO* en annexe aux factures.

Les sacs qui ne sont pas utilisés une année peuvent l'être l'année suivante.

Ce système peut être adapté aux systèmes d'identification des usagers déjà existants dans certaines *SubATO*, en ajoutant le numéro de la carte à la série de numéros ou de codes indiqués sur les sacs.

Les sacs sont fournis compte tenu de différents éléments, dont notamment :

- a. La typologie de l'utilisateur (domestique ou non domestique) ;
 - b. Le nombre de personnes qui occupent l'habitation ;
 - c. La présence éventuelle d'enfants de moins de trois ans ou de personnes âgées qui nécessitent de produits sanitaires tels que les alèses jetables ou les couches-culottes ;
- b) **Sacs de taille standard portant une étiquette, un sceau ou un carton muni d'un code-barres.** Ce système permet d'identifier chaque usager grâce au carton détachable qui est remis à l'opérateur pour qu'il puisse le lire au moyen d'un dispositif fixe ou portable, au moment de la collecte ;
- c) **Identification au moyen d'un transpondeur indiquant le nombre de levées.** Les données d'identification sont enregistrées grâce à la lecture du transpondeur effectuée par l'antenne dont est muni le camion de collecte ou, au lieu de celle-ci ou en plus de celle-ci, par l'opérateur lui-même, avec des dispositifs de lecture portables ;
- d) **Systèmes d'identification de l'utilisateur autorisant la remise d'une quantité préétablie de déchets.** Il s'agit normalement de goulottes installées sur des compacteurs, des bacs ou des conteneurs enterrés dans lesquelles ne peut passer qu'un certain volume de déchets et uniquement sur identification de l'utilisateur muni d'un badge magnétique, qu'il approche simplement du lecteur, d'une carte bancaire ou un dispositif doté d'un transpondeur. Certains brevets incluent également la vérification à distance du taux de remplissage du conteneur, aux fins de l'organisation des parcours de collecte ;
- e) **Systèmes d'identification dans le cadre des déchèteries.** Ce système doit être considéré comme complémentaire par rapport aux précédents, étant donné qu'il prévoit un système de remise basé sur la quantité de déchets recyclables déposés pour encourager les usagers à fréquenter et à utiliser ce type d'installations fixes. Bien évidemment, la présence de personnel spécialisé permet de contrôler de manière efficace la qualité du tri et de garantir ainsi la pureté des matériaux déposés en vue de la récupération.

Compte tenu des caractéristiques de la Vallée d'Aoste, du point de vue, entre autres, de la dislocation des agglomérations et des présences touristiques, nous estimons que le système indiqué à la lettre a) ci-dessus est la plus appropriée aux exigences régionales et qu'elle s'adapte le mieux aux différents systèmes de collecte présents sur le territoire régional.

Compte tenu des systèmes de collecte adoptés sur leur territoire et de la présence éventuelle de dispositifs d'identification des usagers, les *SubATO* peuvent, donc, utiliser des sacs portant simplement un numéro, soit des sacs dits « intelligents », munis d'un code-barres ou d'une puce, prépayés sur la facture et fournis aux usagers selon une quantité prédéfinie, différente pour les usagers domestiques ou non domestiques, sans préjudice d'autres formes d'identification et d'évaluation de la quantité de déchets présentés déjà utilisées pour les usagers non domestiques qui bénéficient de systèmes spécifiques de collecte (conteneur dédié, etc.).

TAXE OU TARIF

Bien que déjà dénommé « **tarification incitative** », étant donné qu'il reste impossible de passer au système du tarif pour la totalité du service de gestion des déchets, le système utilisé pour le calcul de la dépense à la charge des usagers pour les déchets non triés reste encore celui prévu pour l'application de la *TARI*. Et ce, entre autres, en raison du fait que les *SubATO* sont toujours en train de résoudre certains problèmes liés, justement, au passage de la taxe au tarif.

Allegato 6

**MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO
E DEL MARE**

Decreto 29 dicembre 2016, n. 266

Annexe 6

**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE
ET DE LA MER**

Décret n° 266 du 29 décembre 2016

Regolamento recante i criteri operativi e le procedure autorizzative semplificate per il compostaggio di comunità di rifiuti organici ai sensi dell'articolo 180, comma 1-octies, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, così come introdotto dall'articolo 38 della legge 28 dicembre 2015, n. 221. (17G00029)

(GU n.45 del 23-2-2017)

Vigente al: 10-3-2017

IL MINISTRO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE
di concerto con

IL MINISTRO DELLA SALUTE

Visto l'articolo 17, comma 3, della legge 23 agosto 1988, n. 400;

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi;

Vista la direttiva 1999/31/CE del Consiglio dell'Unione europea del 26 aprile 1999, relativa alle discariche di rifiuti e, in particolare, l'articolo 5, paragrafo 2, relativo alla fissazione di obiettivi di riduzione del conferimento in discarica dei rifiuti biodegradabili;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, recante disposizioni legislative in materia di documentazione amministrativa;

Vista la direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008, relativa ai rifiuti e, in particolare, l'articolo 11, paragrafo 2, lettera a), che fissa uno specifico obiettivo, pari al 50% di preparazione per il riutilizzo e riciclaggio dei rifiuti provenienti dai nuclei domestici e possibilmente di altra origine, da raggiungere entro il 2020, e l'articolo 4 che individua la gerarchia dei rifiuti quale ordine di priorità della normativa e della politica in materia di prevenzione e gestione dei rifiuti e l'articolo 16 che stabilisce i principi di autosufficienza e prossimità nella gestione dei rifiuti;

Visto il decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, recante il Codice dell'amministrazione digitale;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, Parte quarta, recante norme in materia di gestione dei rifiuti e di bonifica dei siti inquinati e, in particolare, l'articolo 180, comma 1-octies, secondo cui «Entro novanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente disposizione, con decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, di concerto con il Ministro della salute, sono stabiliti i criteri operativi e le procedure autorizzative semplificate per il compostaggio di comunità di rifiuti organici. Le attività di compostaggio di comunità che, alla data di entrata in vigore del decreto di cui al presente comma, risultano già autorizzate ai sensi degli articoli 208 o 214 del presente decreto, possono continuare ad operare sulla base dell'autorizzazione vigente sino alla scadenza della stessa»;

Visto il decreto legislativo 29 aprile 2010, n. 75, recante «Riordino e revisione della disciplina in materia di fertilizzanti, a norma dell'articolo 13 della legge 7 luglio 2009, n. 88»;

Considerato che ai sensi della decisione della Commissione europea 2011/753/UE del 18 novembre 2011, il compostaggio dei rifiuti è conteggiato ai fini del raggiungimento dell'obiettivo di riciclaggio del 50% dei rifiuti urbani di cui all'articolo 11, paragrafo 2, lettera a), della direttiva 2008/98/CE;

Considerato che il compostaggio di comunità è anch'esso conteggiato per il raggiungimento dell'obiettivo di riciclaggio dei rifiuti urbani di cui all'articolo 11, paragrafo 2, lettera a), della direttiva 2008/98/CE;

Considerato che il compostaggio di comunità riduce il conferimento in discarica dei rifiuti urbani biodegradabili contribuendo al raggiungimento dell'obiettivo di cui all'articolo 5, paragrafo 2, della direttiva 1999/31/CE relativa alle discariche di rifiuti;

Acquisito il formale concerto reso dal Ministro della salute reso con nota del 3 ottobre 2016;

Udito il parere del Consiglio di Stato, espresso dalla Sezione consultiva per gli atti normativi nell'adunanza del 20 ottobre 2016;

Acquisito il parere del Dipartimento della funzione pubblica con nota del 22 dicembre 2016;

Vista la comunicazione al Presidente del Consiglio dei ministri, ai sensi della legge 23 agosto 1988, n. 400, con nota del 18 novembre 2016;

A d o t t a

il seguente regolamento:

Art. 1

Finalità, ambito di applicazione ed esclusioni

1. Il presente decreto stabilisce i criteri operativi e le procedure autorizzative semplificate per l'attività di compostaggio di comunità di quantità non superiori a 130 tonnellate annue, di cui all'articolo 183, comma 1, lettera qq-bis, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, nel rispetto della tutela dell'ambiente e della salute umana.

2. Salvo quanto disposto dall'articolo 10, il presente decreto si applica alle attività di compostaggio di comunità intraprese da un organismo collettivo al fine dell'utilizzo del compost prodotto da parte delle utenze conferenti.

3. Le disposizioni del presente decreto non si applicano alle attività di compostaggio di comunità con capacità di trattamento complessiva superiore a 130 tonnellate annue, per le quali si applicano le disposizioni di cui agli articoli 208 e 214 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

4. Le disposizioni del presente decreto non si applicano agli impianti di compostaggio aerobico di rifiuti biodegradabili di cui all'articolo 214, comma 7-bis, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Art. 2

Definizioni

1. Ai fini del presente decreto si applicano le definizioni di cui alla parte quarta del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, nonché le seguenti:

a) apparecchiatura: struttura idonea all'attività di compostaggio di comunità di cui all'articolo 183, comma 1, lettera qq-bis), del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152,

finalizzata alla produzione di compost mediante decomposizione aerobica in cui l'aerazione avviene in modo naturale (compostiera statica) o indotto (compostiera elettromeccanica). L'apparecchiatura è classificata in funzione della capacità di trattamento in taglie piccola (T1), media (T2) e grande (T3) secondo la tabella di cui all'allegato 5;

b) compostaggio: processo aerobico di degradazione, stabilizzazione e umificazione della sostanza organica per la produzione di compost;

c) compost: miscela di sostanze umificate derivanti dalla degradazione biologica aerobica di rifiuti organici non destinata alla vendita e che rispetta le caratteristiche di cui all'articolo 6;

d) utenza: soggetto iscritto al ruolo della tassa rifiuti di cui all'articolo 1, comma 641, della legge 27 dicembre 2013, n. 147;

e) organismo collettivo: due o più utenze domestiche o non domestiche costituite in condominio, associazione, consorzio o società, ovvero in altre forme associative di diritto privato che intendono intraprendere un'attività di compostaggio;

f) utenze conferenti: utenze domestiche e non domestiche, associate ad un unico organismo collettivo, e ammesse al conferimento dei propri rifiuti organici prodotti nell'apparecchiatura e all'utilizzo del compost prodotto;

g) conduttore: soggetto incaricato della conduzione dell'apparecchiatura;

h) responsabile: legale rappresentante dell'organismo collettivo;

i) strutturante: materiale ligneo-cellulosico di granulometria adeguata alle caratteristiche dell'apparecchiatura, impiegato con la funzione di ottimizzare il processo di compostaggio;

l) piano di utilizzo: documento, approvato dall'organismo collettivo, recante le modalità di utilizzo del compost ottenuto dall'attività di compostaggio di comunità'.

Art. 3

Procedura semplificata

1. L'attività di compostaggio di comunità' è intrapresa dall'organismo collettivo previo invio di una segnalazione certificata di inizio attività ai sensi dell'articolo 19 della legge 7 agosto 1990, n. 241 al comune territorialmente competente, che ne dà comunicazione all'azienda affidataria del servizio di gestione dei rifiuti urbani.

2. La segnalazione di cui al comma 1, firmata dal responsabile, è inviata, tramite raccomandata con avviso di ricevimento, ovvero con una delle modalità di cui all'articolo 65 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82. Detta segnalazione è redatta nel formato di cui all'allegato 1 e alla stessa deve essere allegata la documentazione ivi elencata.

3. La segnalazione di cui al comma 1 contiene il regolamento sull'organizzazione dell'attività di compostaggio, adottato dall'organismo collettivo, vincolante per le utenze conferenti. I contenuti minimi del suddetto regolamento sono indicati nell'allegato 2.

4. Le eventuali variazioni in corso di esercizio dell'attività di compostaggio di comunità' sono trasmesse al soggetto di cui al comma 1 con le modalità di cui al comma 2.

Art. 4

Gestione dell'attività di compostaggio di comunità'

1. I materiali e i rifiuti ammissibili nelle apparecchiature sono elencati nell'allegato 3.
2. L'attività di compostaggio di comunità e' esercitata secondo le modalità operative indicate nell'allegato 4, parte A, e rispetta i parametri di cui all'allegato 4, parte B.

Art. 5

Condizioni di installazione e requisiti dell'apparecchiatura

1. L'organismo collettivo utilizza, nel rispetto dei limiti di capacità di cui all'articolo 1, comma 1, una o più apparecchiature nella propria disponibilità giuridica.
2. L'apparecchiatura e' ubicata in aree nella disponibilità giuridica dell'organismo collettivo.
3. L'apparecchiatura e' ubicata nelle immediate vicinanze delle utenze conferenti o al massimo entro un chilometro di distanza dalle stesse e il conferimento del rifiuto organico all'attività di compostaggio di comunità deve essere effettuato autonomamente dalle utenze conferenti.
4. Le apparecchiature di tipo elettromeccanico sono idonee alla produzione di ammendante compostato misto e ammendante compostato verde, ai sensi del decreto legislativo 29 aprile 2010, n. 75, in materia di fertilizzanti.
5. Le apparecchiature di taglia grande (T3) sono dotate di sonde per la misurazione della temperatura poste all'interno della massa in lavorazione. I dati rilevati dalle medesime sono raccolti con frequenza almeno giornaliera e resi disponibili per i soggetti di cui all'articolo 3, comma 1, nelle modalità da essi indicate.
6. Alla cessazione dell'attività di compostaggio di comunità, l'apparecchiatura e' disinstallata e smaltita nel rispetto delle disposizioni di legge.

Art. 6

Caratteristiche e utilizzo del compost prodotto

1. Il compost in uscita dal processo di compostaggio rispetta i parametri dell'allegato 6.
2. Qualora utilizzato su suoli agricoli destinati alla produzione e vendita di prodotti per uso umano o animale, il compost prodotto e' conforme alle caratteristiche dell'ammendante compostato misto e dell'ammendante compostato verde, ai sensi del decreto legislativo 29 aprile 2010, n. 75, in materia di fertilizzanti.
3. Il compost prodotto e' impiegato, secondo il piano di utilizzo, in terreni a disposizione delle utenze conferenti anche se non localizzati in prossimità dell'ubicazione dell'apparecchiatura, nonché per la concimazione di piante e fiori delle medesime utenze.
4. Il compost che non rispetta le caratteristiche di cui all'allegato 6 e non e' impiegato secondo quanto stabilito nel piano di utilizzo e' da considerarsi rifiuto urbano e non e' computabile per le finalità di cui all'articolo 8, comma 1.

Art. 7

Conduttore dell'apparecchiatura

1. Il conduttore e' individuato dall'organismo collettivo. In caso di dimissioni o impedimenti le funzioni del conduttore sono svolte dal responsabile per un periodo non superiore a un mese. Entro lo stesso termine l'organismo collettivo individua un altro conduttore.
2. La nomina del conduttore e l'accettazione dell'incarico risultano da atto scritto comunicato al soggetto di cui all'articolo 3 e con le modalità ivi specificate.

3. Il conduttore di apparecchiature di taglia media (T2) e grande (T3), prima dell'inizio dello svolgimento dei propri compiti, partecipa ad un corso di formazione della durata di almeno 8 ore, i cui contenuti minimi sono i seguenti:

- a) definizioni e tipologie dei rifiuti organici;
- b) tecniche e tecnologie del compostaggio;
- c) uso e funzionamento delle compostiere di tipo statico ed elettromeccanico;
- d) uso in agricoltura e florovivaistica del compost.

4. Il corso puo' essere erogato dall'impresa che fornisce l'apparecchiatura ovvero da enti o istituti competenti nel settore.

Al termine del corso e' rilasciato apposito attestato.

5. Il conduttore assicura il corretto funzionamento dell'apparecchiatura secondo le disposizioni di cui agli articoli 4, 5 e 6 e garantisce il corretto esercizio dell'attivita' di compostaggio nel rispetto del regolamento di cui all'allegato 2.

6. Il conduttore, per le apparecchiature di taglia media (T2) e grande (T3), conserva in un apposito registro, anche elettronico, i dati relativi ai quantitativi dei rifiuti conferiti nell'apparecchiatura, del compost e degli scarti prodotti e del compost che non rispetta le caratteristiche di cui all'articolo 6, comma 1, per le finalita' di cui all'articolo 8, comma 1.

Art. 8

Contributo agli obiettivi di gestione del rifiuto

1. Ai fini della riduzione della tassa rifiuti di cui all'articolo 180, comma 1-septies, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e dell'eventuale computo del compostaggio di comunita' nella percentuale di raccolta differenziata da parte dei comuni, il responsabile dell'apparecchiatura comunica entro il 31 gennaio di ogni anno, ai sensi dell'articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, al comune territorialmente competente, nelle modalita' definite dal medesimo, le quantita' in peso, relative all'anno solare precedente:

- a) dei rifiuti conferiti;
- b) del compost prodotto;
- c) degli scarti;
- d) del compost che non rispetta le caratteristiche di cui all'articolo 6.

2. Per le apparecchiature di taglia piccola (T1) e per le attivita' di compostaggio di comunita' con quantita' complessiva di rifiuti annui conferiti inferiori a una tonnellata, la dichiarazione di cui al comma 1 e' effettuata sulla base di una stima ottenuta moltiplicando il numero dei componenti delle utenze conferenti per la quota media di rifiuto organico presente nel rifiuto urbano.

3. Ai fini della dichiarazione di cui al comma 1, in assenza di dati puntuali delle amministrazioni locali relativi alla produzione pro-capite di frazione organica, il valore di frazione organica e' considerato pari a 120 kg/abitante anno.

4. I comuni calcolano i dati aggregati relativi alle informazioni di cui al comma 1 e li comunicano all'Istituto superiore per la protezione e la ricerca ambientale (ISPRA) entro il 30

aprile di ogni anno, nelle modalita' definite dal medesimo, ai fini del calcolo delle percentuali di riciclaggio dei rifiuti urbani di cui all'articolo 181, comma 1, lettera a) del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

5. I comuni mettono a disposizione i dati di cui al comma 1 al Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare su richiesta del medesimo.

6. Il comune invia alla regione o alla provincia autonoma territorialmente competente, entro il 31 gennaio di ogni anno, il numero complessivo di apparecchiature in esercizio e la capacita' complessiva di trattamento ai fini delle valutazioni utili alla predisposizione della pianificazione di settore.

7. Il responsabile dell'apparecchiatura comunica, entro il 31 dicembre di ogni anno, la cessazione dell'attivita' di compostaggio di comunita' al soggetto di cui all'articolo 3 con le modalita' ivi specificate.

Art. 9

Controlli

1. Le attivita' di controllo di compostaggio di comunita' sono esercitate ai sensi dell'articolo 197 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e dai comuni nell'ambito del regolamento di gestione dei rifiuti, ai sensi dell'articolo 198, comma 2, del medesimo decreto e del regolamento della tassa sui rifiuti ai sensi dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446. L'esito dei controlli svolti ai sensi dell'articolo 197 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e' comunicato al comune.

2. Se dalle ispezioni di cui al comma 1 risulta accertata la violazione delle disposizioni di cui al presente decreto il comune impartisce le opportune prescrizioni.

3. Il responsabile, anche su segnalazione del conduttore, puo' diffidare l'utente che non rispetta il regolamento di cui all'allegato 2. Qualora l'utente non si adegui, il responsabile comunica al comune lo stralcio dell'utenza dall'elenco delle utenze conferenti di cui all'allegato 1 e 1B.

4. Il comune trasmette entro il 31 maggio di ogni anno gli esiti delle ispezioni al Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare.

Art. 10

Attivita' di compostaggio di quantita' di rifiuti inferiori a 1 tonnellata

1. Le utenze che intraprendono le attivita' di compostaggio di comunita' con quantita' complessiva di rifiuti annui conferiti inferiori a una tonnellata utilizzano per l'invio della segnalazione certificata di inizio attivita' di cui all'articolo 3, comma 1, il modulo di cui all'allegato 1B.

2. Il compost prodotto dall'attivita' di cui al comma 1 non e' utilizzato su terreni agricoli destinati alla produzione e vendita di prodotti per uso umano o animale.

3. Alle attivita' di compostaggio di comunita' di cui al comma 1 non si applicano le disposizioni di cui all'articolo 7.

4. Per le attivita' di compostaggio di comunita' di cui al comma 1 le dichiarazioni di cui all'articolo 8, commi 1 e 7, sono effettuate dalle singole utenze conferenti in modo congiunto secondo le disposizioni di cui all'articolo 8, comma 2.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Roma, 29 dicembre 2016

Il Ministro dell'ambiente e
della tutela del territorio
e del mare
Galletti

Il Ministro della salute
Lorenzin

Visto, il Guardasigilli: Orlando

Registrato alla Corte dei conti il 16 febbraio 2017

Ufficio controllo atti Ministero delle infrastrutture e dei trasporti e del Ministero dell'ambiente,
della tutela del territorio e del mare, registro n. 1, foglio n. 909

Allegati omessi scaricabili dalla GURI n. 45, del 23 febbraio 2017

Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1509.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di metanodotto di trasporto del gas nella Val D'Ayas tra i Comuni di VERRÈS e AYAS, proposto dalla Società ENERGIE RETE GAS S.r.l., di GENOVA.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale inerente al progetto di realizzazione di metanodotto di trasporto del gas nella Val d'Ayas tra i Comuni di VERRÈS - AYAS, presentato dalla Società ENERGIE RETE GAS S.r.l. con sede a GENOVA;
2. di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza delle seguenti prescrizioni generali e alle prescrizioni puntuali contenute nei pareri illustrati in allegato alla presente deliberazione:
 - nelle successive fasi progettuali ed autorizzative gli elaborati progettuali dovranno essere adeguatamente approfonditi in base alle indicazioni che sono state formulate dai soggetti competenti in materia ambientale e territoriale;
 - nelle successive fasi progettuali ed autorizzative dovranno essere approfondite le richieste formulate dagli Enti locali e concertate adeguatamente con i suddetti soggetti;
 - l'esecuzione dei lavori dovrà procedere nel rigoroso rispetto delle indicazioni che sono state formulate dai soggetti competenti in materia ambientale e territoriale;
3. di rammentare che dovrà essere dato avviso con comunicazione scritta della data di inizio dei lavori ai seguenti soggetti competenti:
 - Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria, dell'Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente (alla quale dovrà essere comunicato anche il termine dei lavori);
 - Struttura patrimonio archeologico, dell'Assessorato istruzione e cultura;
 - Stazioni forestali competenti per territorio, alle

Délibération n° 1509 du 6 novembre 2017,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Energie Rete Gas srl* de GÈNES, en vue de la réalisation d'un méthanoduc desservant le val d'Ayas, entre les Communes de VERRÈS ET D'AYAS.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Un avis positif, sous condition, est prononcé quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Energie Rete Gas srl* de GÈNES, en vue de la réalisation d'un méthanoduc desservant le val d'Ayas, entre les Communes de VERRÈS et d'AYAS.
2. Le présent avis positif est subordonné au respect des prescriptions générales et des prescriptions ponctuelles contenues dans les avis figurant à l'annexe de la présente délibération, à savoir :
 - les documents du projet doivent être approfondis suivant les indications des acteurs compétents en matière d'environnement et de territoire lors des phases de conception et d'autorisation ;
 - les observations formulées par les collectivités locales doivent être approfondies et examinées de concert avec ces dernières lors des phases de conception et d'autorisation ;
 - les travaux doivent être réalisés dans le respect rigoureux des indications des acteurs compétents en matière d'environnement et de territoire.
3. La date d'ouverture de chantier doit être communiquée par écrit :
 - à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » de l'Assessorat des activités productives, de l'énergie, des politiques du travail et de l'environnement, qui doit également être informée de la date de fermeture de chantier ;
 - à la structure « Patrimoine archéologique » de l'Assessorat de l'éducation et de la culture ;
 - aux postes forestiers territorialement compétents,

quali la Ditta appaltatrice dovrà presentare anche il progetto esecutivo dell'opera;

4. di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva di compatibilità ambientale a cinque anni decorrenti dalla data della presente decisione di compatibilità ambientale;
5. di evidenziare che tale atto non comporta oneri a carico del bilancio regionale della Regione;
6. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1511.

Approvazione della proroga al 31 dicembre 2017 del termine per la realizzazione, da parte della Società C.S.M. Srl di BRUSSON, di un fabbricato sito nel medesimo Comune, per il trasferimento del nucleo per trattamenti terapeutico riabilitativi intensivi di 10 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1108 in data 19 agosto 2016.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'art. 11 dell'Allegato A alla DGR 1108/2016, la proroga, al 31 dicembre 2017, del termine stabilito con DGR 570/2017, per la realizzazione, da parte della Società C.S.M. Srl di BRUSSON, di un fabbricato sito nel medesimo Comune, in Loc. Faucille 1, al fine del trasferimento del nucleo di 10 posti per adolescenti e giovani adulti, denominato Struttura Residenziale Psichiatrica S.R.P. I.1.B., per trattamenti terapeutico riabilitativi intensivi;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi sul bilancio della Regione;
3. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione, alla Società C.S.M. Srl di BRUSSON, al Comune di BRUSSON, alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, nonché al Direttore Generale e al Direttore della Struttura Complessa di igiene e sanità pubblica dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

auxquels l'adjudicataire doit également présenter le projet d'exécution des travaux.

4. La validité du présent avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement est limitée à une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération.
5. La présente délibération ne comporte aucune dépense à la charge du budget de la Région.
6. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1511 du 6 novembre 2017,

portant prorogation jusqu'au 31 décembre 2017, du délai de réalisation, par CSM srl, dont le siège est dans la Commune de BRUSSON, du bâtiment situé dans ladite Commune et destiné à abriter une cellule de traitement et de réadaptation intensifs de dix lits, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Au sens de l'art. 11 de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016, le délai pour la réalisation, par CSM srl, dont le siège est dans la Commune de BRUSSON, du bâtiment situé dans ladite Commune (1, hameau de Faucille) et destiné à abriter une cellule de traitement et de réadaptation intensifs pour dix adolescents et jeunes adultes (structure résidentielle psychiatrique – SRP – I.1.B), est prorogé jusqu'au 31 décembre 2017.
2. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget de la Région.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
4. La structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération CSM srl de BRUSSON, la Commune de BRUSSON, la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » dudit assessorat, ainsi que le directeur général et le directeur de la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1528.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1528 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	100 - VENDITA DI BENI E SERVIZI E PROVENTI DERIVANTI DALLA GESTIONE DEI BENI	200 - ENTRATE DALLA VENDITA E DALL'EROGAZIONE DI SERVIZI	E0010624	PROVENTI DERIVANTI DA SERVIZI A PAGAMENTO RESI DAI VIGILI DEL FUOCO ART. 20 L.R. N. 37/2009 - FORMAZIONE E ADDESTRAMENTO	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C €	70.000,00 70.000,00	0,00 0,00	0,00	La variazione si rende necessaria al fine di iscrivere in bilancio le maggiori risorse relative alle prestazioni a pagamento, effettuate dal Comando dei Vigili del Fuoco, per i servizi di formazione, che si prevede affluiranno nella competenza rispetto a quelle preventivate a tutto il 31/12/2017.
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	100 - VENDITA DI BENI E SERVIZI E PROVENTI DERIVANTI DALLA GESTIONE DEI BENI	200 - ENTRATE DALLA VENDITA E DALL'EROGAZIONE DI SERVIZI	E0008388	PROVENTI DERIVANTI DA SERVIZI A PAGAMENTO RESI DAI VIGILI DEL FUOCO ART.20 L.R. N.37/2009 - PREVENZIONE E VIGILANZA	14 03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C €	40.000,00 40.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria al fine di iscrivere in bilancio le maggiori risorse relative alle prestazioni a pagamento, effettuate dal Comando dei Vigili del Fuoco, per i servizi di prevenzione e vigilanza, che si prevede affluiranno nella competenza rispetto a quelle preventivate a tutto il 31/12/2017.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0010024	TRASFERIMENTI CORRENTI PER ATTIVITA' FORMATIVE E NON NELL'AMBITO DEI PERCORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE (IEFP)	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C €	0,00 0,00	44.070,44	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio parte delle risorse assegnate alla Regione dal Ministero del lavoro e delle Politiche sociali, al fine di dare attuazione ai percorsi triennali IEFP, come disposto dal Decreto del Direttore generale prot. n. 39/0018721 del 2016.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITULO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022307	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE NELL'AMBITO DEL PIANO OPERATIVO INFRASTRUTTURE FSC 2014/20 (RINNOVO MATERIALE ROTABILE FERROVIARIO)	15 02 00 - PROGRAMMAZIONE NEGOZIATA E AIUTI DI STATO	C €	1.392.000,00 0,00	0,00 0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrittere in bilancio somme assegnate dallo Stato quale contributo per il rinnovo del materiale rotabile ferroviario nell'ambito del Piano operativo infrastrutture finanziato dal Fondo sviluppo e coesione 2014/2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0011332	TRASFERIMENTI CORRENTI PER REGISTRAZIONE ANIMALI - BANCA DATI	25 00 00 - DIPARTIMENTO AGRICOLTURA	C €	11.202,25 11.202,25	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione in bilancio di fondi statali a destinazione vincolata assegnati e versati alla Regione per l'identificazione e la registrazione degli animali (quietanza n. 20671 dell'11/10/2017)
Totale						C €	1.513.202,25 121.202,25	44.070,44	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0020932	SPESE PER LA CORRESPONSIONE DELLE INDENNITA' A VALERE SUL FONDO VIGILI DEL FUOCO	14.03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter liquidare le indennità al personale del Corpo Valdostano dei Vigili del Fuoco derivanti dai servizi a pagamento effettuati ai sensi dell'art. 209 del Testo Unico delle disposizioni contrattuali del 13/12/2010 a tutto il 31/12/2017.
						€	78.200,00	78.200,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0020933	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI SULLE INDENNITA' CORRISPOSTE A VALERE SUL FONDO VIGILI DEL FUOCO	14.03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter liquidare, agli Enti destinatari, i contributi obbligatori sulle indennità al personale del Corpo Valdostano dei Vigili del Fuoco derivanti dai servizi a pagamento effettuati a tutto il 31/12/2017.
						€	25.100,00	25.100,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0020934	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE PER IL PAGAMENTO DELLE INDENNITA' CORRISPOSTE A VALERE SUL FONDO VIGILI DEL FUOCO	14.03 00 - CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALIE, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter liquidare l'IRAP sulle indennità al personale del Corpo Valdostano dei Vigili del Fuoco derivanti dai servizi a pagamento effettuati a tutto il 31/12/2017.
						€	6.700,00	6.700,00	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020911	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE CONTROLLATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI FINALIZZATI ALL'ASSOLVIMENTO DEL DIRITTO DOVERE NELL'ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE (IEFP)	32.02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C	42.360,00	0,00	L'iscrizione è necessaria per dare copertura alle spese connesse alla realizzazione dei percorsi triennali IEFP per l'anno scolastico 2017/2018 a valere sul DD 39/0018721 del 2016
						€	0,00	0,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020912	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' FORMATIVE E NON NELL'AMBITO DEI CONTRATTI DI APPRENDISTATO E DELL'OBBLIGO DI FREQUENZA DI ATTIVITA' FORMATIVE	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C	0,00	1.710,44	0,00	L'iscrizione è necessaria per dare copertura alle spese connesse alla realizzazione dei percorsi triennali IEFP per l'anno scolastico 2017/2018 a valere sul DD 39/0018721 del 2016
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0022948	SPESE PER IL COLLEGAMENTO FERROVIARIO PIEMONTE-VALLE D'AOSTA NELL'AMBITO DEL PIANO OPERATIVO INFRASTRUTTURE FINANZIATO A VALERE SUL FONDO PER LO SVILUPPO E LA COESIONE (FSC) 2014/2020 - ACQUISTO DI TRENI BIMODALI - QUOTA DI COFINANZIAMENTO STATALE	92 02 00 - AEROPORTO E FERROVIE	C	1.392.000,00	0,00	0,00	LA VARIAZIONE SI RENDE NECESSARIA PER CONSENTIRE LA PARTE SPESA DEL BILANCIO DEI CONTRIBUTI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL RINNOVO DEL MATERIALE ROTABILE, NELL'AMBITO PIANO OPERATIVO INFRASTRUTTURE FINANZIATO FONDO SVILUPPO E COESIONE 2014/20.
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020896	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER IL SISTEMA DI IDENTIFICAZIONE E REGISTRAZIONE DEGLI ANIMALI	25 00 00 - DIPARTIMENTO AGRICOLTURA	C	11.202,25	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'iscrizione a bilancio di fondi assegnati dallo Stato con decreto del Ministero della salute del 1° settembre 2017, per l'identificazione e la registrazione degli animali, che saranno utilizzati per l'acquisto di beni di consumo
Totale						C	1.513.202,25	44.070,44	0,00	
						€	121.202,25			

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO
ENTRATA**

TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C 1.392.000,00	0,00	0,00
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	100 - VENDITA DI BENI E SERVIZI E PROVENTI DERIVANTI DALLA GESTIONE DEI BENI	200 - ENTRATE DALLA VENDITA E DALL'EROGAZIONE DI SERVIZI	C 110.000,00	0,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C 11.202,25	44.070,44	0,00
			C 1.513.202,25	44.070,44	0,00

C = Competenza

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C 6.700,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 103.300,00	0,00	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 0,00	44.070,44	0,00
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 11.202,25	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 1.392.000,00	0,00	0,00
			C 1.513.202,25	44.070,44	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO ENTRATA				
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2017	2018	2019
03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	100 - VENDITA DI BENI E SERVIZI E PROVENTI DERIVANTI DALLA GESTIONE DEI BENI	C 110.000,00 € 110.000,00	0,00	0,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 1.392.000,00 € 0,00	0,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C 11.202,25 € 11.202,25	44.070,44	0,00
		C 1.513.202,25 € 121.202,25	44.070,44	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

5006

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2017	2018
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 1.392.000,00 € 0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C 110.000,00 € 110.000,00	0,00
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	1 - SPESE CORRENTI	C 11.202,25 € 11.202,25	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	C 0,00 € 0,00	0,00
			C 1.513.202,25 € 121.202,25	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1529.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1529 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020273	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDOSOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA UE	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C €	0,00 0,00	-290.000,00 -287.500,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibili le risorse della quota dell'Unione europea alla S.O. Politiche sociali e giovani da destinare al finanziamento dell'accesso al servizio socioeducativi finanziati con le del POR FSE 2014/2020 "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione".
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020278	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA STATO	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C €	0,00 0,00	-203.000,00 -201.250,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibili le risorse della quota statale alla S.O. Politiche sociali e giovani da destinare al finanziamento dell'accesso al servizio socioeducativi finanziati con le del POR FSE 2014/2020 "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione".
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020219	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C €	0,00 0,00	-87.000,00 -86.250,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibili le risorse della quota di cofinanziamento regionale alla S.O. Politiche sociali e giovani da destinare al finanziamento dell'accesso al servizio socioeducativi finanziati con le del POR FSE 2014/2020 "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione".

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0022930	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER L'ACCESSO A SERVIZI SOCIO EDUCATIVI DI PRIMA INFANZIA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	C €	0,00 0,00	87.000,00 86.250,00	La variazione in aumento e' strumentale alla corretta imputazione a bilancio della quota di cofin. regionale da destinare all'erogazione di voucher a favore delle famiglie con bambini iscritti e frequentanti gli asili nido pubblici e il servizio di tata familiare nell'ambito delle attivita' finanziate con le risorse del POR FSE
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0022928	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER L'ACCESSO A SERVIZI SOCIO EDUCATIVI DI PRIMA INFANZIA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA UE	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	C €	0,00 0,00	290.000,00 287.500,00	La variazione in aumento e' strumentale alla corretta imputazione a bilancio delle risorse della quota comunitaria da destinare all'erogazione di voucher a favore delle famiglie con bambini iscritti e frequentanti gli asili nido pubblici e il servizio di tata familiare nell'ambito delle attivita' finanziate con le risorse del POR FSE
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0022929	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER L'ACCESSO A SERVIZI SOCIO EDUCATIVI DI PRIMA INFANZIA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA STATO	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	C €	0,00 0,00	203.000,00 201.250,00	La variazione in aumento e' strumentale alla corretta imputazione a bilancio delle risorse della quota statale da destinare all'erogazione di voucher a favore delle famiglie con bambini iscritti e frequentanti gli asili nido pubblici e il servizio di tata familiare nell'ambito delle attivita' finanziate con le risorse del POR FSE

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTE DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020278	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA STATO	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C	0,00 0,00	-34.217,29	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibili le risorse della quota statale alla S.O. stato giuridico, formazione e servizi generali da destinare al finanziamento delle attività formative finanziate con le risorse del POR FSE 2014/2020 "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione"
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020219	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C	0,00 0,00	-14.664,56	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibili le risorse della quota statale alla S.O. stato giuridico, formazione e servizi generali da destinare al finanziamento delle attività formative finanziate con le risorse del POR FSE 2014/2020 "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione"
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020273	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDOSOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DI FORMAZIONE - QUOTA UE	32 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	C	0,00 0,00	-48.881,84	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibili le risorse della quota dell'Unione europea alla S.O. stato giuridico, formazione e servizi generali da destinare al finanziamento delle attività formative finanziate con le del POR FSE 2014/2020 "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione"

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021384	SPESE PER I CORSI DI FORMAZIONE RIVOLTI AL PERSONALE DI ALTRI ENTI PUBBLICI E DELLE SOCIETA' PARTECIPATE FINANZIATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" QUOTA STATO	14 04 00 - STATO GIURIDICO, FORMAZIONE E SERVIZI GENERALI	C €	0,00 0,00	14.024,61	0,00	La variazione in aumento e' finalizzata, a seguito dei prolungati tempi di aggiudicazione da parte della CUC, al rispetto del principio di competenza finanziaria potenziata rendendo disponibili le risorse della quota statale del FSE necessarie a dare copertura per l'anno 2018 ai corsi di formazione gia' approvati con DGR 322/2016.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021382	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DEI CORSI DI FORMAZIONE OBBLIGATORIA RIVOLTI AL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA UE	14 04 00 - STATO GIURIDICO, FORMAZIONE E SERVIZI GENERALI	C €	0,00 0,00	28.846,69	0,00	La variazione in aumento e' finalizzata, a seguito dei prolungati tempi di aggiudicazione da parte della CUC, al rispetto del principio di competenza finanziaria potenziata rendendo disponibili le risorse della quota dell'unione europea del FSE necessarie a dare copertura per l'anno 2018 ai corsi di formazione gia' approvati con DGR 322/2016.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021386	SPESA PER I CORSI DI FORMAZIONE RIVOLTI AL PERSONALE DI ALTRI ENTI PUBBLICI E DELLE SOCIETA' PARTECIPATE FINANZIATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 04 00 - STATO GIURIDICO, FORMAZIONE E SERVIZI GENERALI	C €	0,00 0,00	6.010,55	0,00	La variazione in aumento e' finalizzata, a seguito dei prolungati tempi di aggiudicazione da parte della CUC, al rispetto del principio di competenza finanziaria potenziata rendendo disponibili le risorse della quota di cofinanz. regionale del FSE necessarie a dare copertura per l'anno 2018 ai corsi di formazione gia' approvati con DGR 322/2016.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021385	SPESA PER I CORSI DI FORMAZIONE RIVOLTI AL PERSONALE DI ALTRI ENTI PUBBLICI E DELLE SOCIETA' PARTECIPATE FINANZIATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA UE	14 04 00 - STATO GIURIDICO, FORMAZIONE E SERVIZI GENERALI	C €	0,00 0,00	20.035,15	0,00	La variazione in aumento e' finalizzata, a seguito dei prolungati tempi di aggiudicazione da parte della CUC, al rispetto del principio di competenza finanziaria potenziata rendendo disponibili le risorse della quota dell'Unione Europea del FSE necessarie a dare copertura per l'anno 2018 ai corsi di formazione gia' approvati con DGR 322/2016.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021381	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DEI CORSI DI FORMAZIONE OBBLIGATORIA RIVOLTI AL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE FINANZIATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA STATO	14 04 00 - STATO GIURIDICO, FORMAZIONE E SERVIZI GENERALI	C	0,00 0,00	20.192,68 0,00	0,00	La variazione in aumento e' finalizzata, a seguito dei prolungati tempi di aggiudicazione da parte della CUC, al rispetto del principio di competenza finanziaria potenziata rendendo disponibili le risorse della quota statale del FSE necessarie a dare copertura per l'anno 2018 ai corsi di formazione gia' approvati con DGR 322/2016.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021383	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DEI CORSI DI FORMAZIONE OBBLIGATORIA RIVOLTI AL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE FINANZIATI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	14 04 00 - STATO GIURIDICO, FORMAZIONE E SERVIZI GENERALI	C	0,00 0,00	8.654,01	0,00	La variazione in aumento e' finalizzata, a seguito dei prolungati tempi di aggiudicazione da parte della CUC, al rispetto del principio di competenza finanziaria potenziata rendendo disponibili le risorse della quota di cofinanz. regionale del FSE necessarie a dare copertura per l'anno 2018 ai corsi di formazione gia' approvati con DGR 322/2016.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022212	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR) - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-5.000,00 -5.000,00	-37.500,00	-37.500,00	La variazione in diminuzione è necessaria per permettere all'Autorità di gestione del Programma FESR "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20" l'acquisizione di servizi di consulenza e assistenza tecnica, a supporto della gestione e dell'attuazione del Programma.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022213	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR) - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-3.500,00 -3.500,00	-26.250,00	-26.250,00	La variazione in diminuzione è necessaria per permettere all'Autorità di gestione del Programma FESR "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20" l'acquisizione di servizi di consulenza e assistenza tecnica, a supporto della gestione e dell'attuazione del Programma.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022214	SPESE PER SERVIZI DIVERSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C €	-1.500,00 -1.500,00	-11.250,00	-11.250,00	La variazione in diminuzione è necessaria per permettere all'Autorità di gestione del Programma FESR "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20" l'acquisizione di servizi di consulenza e assistenza tecnica, a supporto della gestione e dell'attuazione del Programma.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTE DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021496	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR) - QUOTA STATO	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	26.250,00	26.250,00	La variazione in aumento si rende necessaria per consentire all'Autorità di gestione del Programma FESR 2014/20 di acquisire prestazioni professionali e specialistiche per il supporto nell'attuazione, nella gestione e nel controllo delle Azioni e dei Progetti cofinanziati.
						€	3.500,00	3.500,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021495	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/2020 (FESR) - QUOTA UE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	37.500,00	37.500,00	La variazione in aumento si rende necessaria per consentire all'Autorità di gestione del Programma FESR 2014/20 di acquisire prestazioni professionali e specialistiche per il supporto nell'attuazione, nella gestione e nel controllo delle Azioni e dei Progetti cofinanziati.
						€	5.000,00	5.000,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021499	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR) - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	15 05 00 - PROGRAMMI PER LO SVILUPPO REGIONALE	C	11.250,00	11.250,00	La variazione in aumento si rende necessaria per consentire all'Autorità di gestione del Programma FESR 2014/20 di acquisire prestazioni professionali e specialistiche per il supporto nell'attuazione, nella gestione e nel controllo delle Azioni e dei Progetti cofinanziati.
						€	1.500,00	1.500,00	
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10' - AC6 UISTO DI . ENI E SERVIZI	C -103000,00	-753000,00	-753000,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	10' - AC6 UISTO DI . ENI E SERVIZI	C 0,00	5748', 8	0,00	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'ANZIANITÀ E I MINORI E PER ASILINIDO	10B- TRASFERIMENTI CORRENTI	C 0,00	5803000,00	5753000,00	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	10B- TRASFERIMENTI CORRENTI	C 0,00	-17738,18	-5753000,00	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	10' - AC6 UISTO DI . ENI E SERVIZI	C 0,00	80370,1	0,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	10' - AC6 UISTO DI . ENI E SERVIZI	C 103000,00	753000,00	753000,00	
			C 0,00	-0,00	0,00	

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C	10.000,00	75.000,00	75.000,00
			€	10.000,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	57.693,38	0,00
			€	0,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	12 - POLITICA REGIONALE UNITARIA PER I SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	-10.000,00	-75.000,00	-75.000,00
			€	-10.000,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	-637.693,38	-575.000,00
			€	0,00		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER A SILI NIDO	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	580.000,00	575.000,00
			€	0,00		
			C	0,00	-0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1534.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio di previsione finanziario” allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio finanziario gestionale” allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell’articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1534 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l’art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		MOTIVAZIONE	
						2017	2018		2019
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022255	SPESA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA REALIZZAZIONE DI UNA NUOVA SCUOLA PREFABBRICATA IN REGIONE TZAMBERLET, IN COMUNE DI AOSTA, FINANZIATE MEDIANTE STIPULAZIONE DI MUTUO CON LA CASSA DEPOSITI E PRESTITI SPA CON ONERI DI AMMORTAMENTO A TOTALE CARICO DELLO STATO	61 03 00 - OPERE EDILI	€	-7.615,09		La variazione in diminuzione non pregiudica le liquidazioni previste sul capitolo ed è prioritaria per consentire il pagamento di fatture già in possesso della struttura, gravanti sul capitolo U0015699.
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESA IN MATERIA SANITARIA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0015699	SPESA SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA REALIZZAZIONE DI STRUTTURE E IMPIANTI PER LA LOTTA AL RANDAGISMO	61 03 00 - OPERE EDILI	€	7.615,09		La variazione in aumento si rende necessaria per poter procedere al pagamento di fatture già pervenute alla struttura, relative a lavori svolti presso il canile regionale.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022056	SPESA PER CONTRATTI DI SERVIZIO PUBBLICO FINALIZZATI ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE IN AGRICOLTURA	25 03 00 - PRODUZIONI VEGETALI, SISTEMI DI QUALITA' E SERVIZI FITOSANITARI	€	-2.000,00		La variazione non pregiudica i pagamenti previsti sul presente capitolo ed è necessaria per integrare la disponibilità del capitolo U0022071.
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENT ARIE PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENT ARE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022071	SPESA PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO NON SANITARI PER I LABORATORI DI ANALISI NEL SETTORE DELLE PRODUZIONI AGRO- ALIMENTARI	25 03 00 - PRODUZIONI VEGETALI, SISTEMI DI QUALITA' E SERVIZI FITOSANITARI	€	2.000,00		La variazione è necessaria per il pagamento di fatture delle ditte Savatec Strumenti S.r.l. e VWR International S.r.l.
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020036	SPESA PER INCARICHI DI COLLABORAZIONE TECNICA	92 02 00 - AEROPORTO E FERROVIE	€	-34.240,00		La variazione in diminuzione è possibile in quanto si ritiene lo stanziamento residuo sufficiente per la copertura degli obiettivi prefissati.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITULO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0019683	SPESE PER SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE FERROVIARIO	92 02 00 - AEROPORTO E FERROVIE	€ -25.477,76			La variazione in diminuzione è possibile in quanto si ritiene lo stanziamento residuo sufficiente per la copertura degli obiettivi prefissati.	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	04 - ALTRE MODALITA' DI TRASPORTO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001883	SPESE PER LA GESTIONE DELL'AEROPORTO REGIONALE SITO NEL COMUNE DI SAINT- CHRISTOPHE	92 02 00 - AEROPORTO E FERROVIE	€ 59.717,76			La variazione è necessaria per poter liquidare le fatture relative alla gestione dell'aeroporto regionale "C. Gex" che perverranno nei prossimi mesi dell'anno in corso.	
Totale						€	0,00			

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	04 - ALTRE MODALITA' DI TRASPORTO	1 - SPESE CORRENTI	€ 59.717,76		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 7.615,09		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	1 - SPESE CORRENTI	€ -59.717,76		
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	1 - SPESE CORRENTI	€ 2.000,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	€ -2.000,00		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ -7.615,09		
			€ 0,00		

€ = Cassa

Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1535.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di maggiori entrate di cassa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio di previsione finanziario" allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1535 du 13 novembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de l'inscription de recettes de caisse accrues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variations al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE ENTRATA

TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI PUBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022188	TRASFERIMENTI CORRENTI PER INIZIATIVE IN MATERIA DI LOTTA AL GIOCO D'AZZARDO PATOLOGICO	71 13 00 - SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	C €	0,00 106.327,00	0,00 0,00	0,00	La variazione richiesta, di sola cassa, è necessaria per il trasferimento all'Azienda USL della somma assegnata dallo Stato, per l'anno 2016, ai sensi della legge 208/2015 e riscossa con quietanza 14893 del 19/07/2017 per il finanziamento di iniziative volte a contrastare il gioco d'azzardo patologico (D.Min. Salute in data 6 ottobre 2016).
Totale						C	0,00	0,00	0,00	
						€	106.327,00			

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022210	TRASFERIMENTI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA PER IL CONTRASTO AL GIOCO D'AZZARDO PATOLOGICO	71 13 00 - SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	C €	0,00 106.327,00	0,00 0,00	0,00	La variazione richiesta, di sola cassa, è necessaria per il trasferimento all'Azienda USL della somma assegnata dallo Stato, per l'anno 2016, ai sensi della legge 208/2015 e riscossa con quietanza 14893 del 19/07/2017 per il finanziamento di iniziative volte a contrastare il gioco d'azzardo patologico (D.Min. Salute in data 6 ottobre 2016).
Totale						C	0,00	0,00	0,00	
						€	106.327,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO ENTRATA				
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2017	2018	2019
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C € 106.327,00	0,00	0,00
		C € 106.327,00	0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2017	2018
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C € 106.327,00	0,00
			C € 106.327,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

AVVISI E COMUNICATI



AVIS ET COMMUNIQUÉS

Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: “tutti i docenti potenzialmente allo stesso interessati in quanto collocati ed inseriti nelle graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE)”, del ricorso ex articolo 414 c.p.c. promosso da DEGIACOMI Nella e altri, contro la Regione autonoma Valle d'Aosta, per l'inserimento nelle predette graduatorie.

Autorità giudicante: Tribunale di Aosta in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 241/2017 – udienza: 18 gennaio 2018, ore 11.50.

Pec 20/11/17

Alfio

TRIBUNALE ORDINARIO DI AOSTA – SEZIONE LAVORO

Ricorso ex art. 414

e relativa istanza di notificazione ex artt. 151 -150 cpc

La signora **DEGIACOMI Nella**, C.F. DGCNLL80D63A326F, nata ad Aosta il 23.04.1980, residente in Chatillon (AO), Via Grange de Barme n. 22/A, e la signora **LUIGI Vanessa Clementine Delphine**, C.F. LGUVSS79P60Z110K, nata a Poissy (Francia), il 20.09.1979, residente in Saint Michel (AO) Loc. Troil n. 11, la signora **MOLINO Cosetta**, C.F. MLNCTT74R69A326I, nata ad Aosta il 29.10.1974, residente in Aosta, Corso St. Martin de Corleans n. 42, la signora **BELLETTA Carmelina**, C.F. BLLCML79S50A326K, nata ad Aosta il 10.11.1979, residente in Saint Pierre (AO), fraz. Seez 36, e la signora **CANALE CLAPETTO Sara**, C.F. CNLSRA82R69A326Y, nata a Aosta il 29.10.1982, residente in Hone, Via Ruina n. 18, tutte rappresentate e difese congiuntamente e disgiuntamente tra loro dagli avv. ti Giulia Ml. Cantini Cortellezzi (C.F. CNTGMR78P64L219Y) e Umberto Oliva (C.F. LVOMRT64C13L219P) del Foro di Torino, presso il cui studio eleggono domicilio in Torino, Via Dellala n. 8, giusta delega apposta in calce, su documento informatico separato e sottoscritto con firma digitale e congiunto al presente atto mediante strumenti informatici, ex art. 83 c.p.c..

I predetti difensori dichiarano di voler ricevere tutte le comunicazioni di cancelleria ex art. 136 c.p.c. e ex art.51 D.L. 112/2008 presso la casella di Posta Elettronica Certificata del processo Telematico di cui all'art.11 D.M. 17/7/2008, o all'indirizzo PEC giuliamarialuisacantinicortellezzi@pec.ordineavvocatitorino.it; umbertooliva@pec.ordineavvocatitorino.it; ovvero al numero di fax 011.5150103

ricorrono contro

la **REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA**, in persona del Presidente pro tempore, con sede in Aosta, Piazza A. Deffeyes n. 1,

e nei confronti di



tutti i candidati collocati ed inseriti nelle Graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione Autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) che in caso di accertamento del diritto delle ricorrenti all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento e conseguente accoglimento del predetto ricorso perderebbero posto in graduatoria e per punteggio in favore delle odierne attrici;

PREMESSO IN FATTO

1. Le odierne ricorrenti hanno conseguito tutte il diploma di maturità magistrale entro l'anno scolastico 2001/2002 risultando così in possesso dell'abilitazione all'insegnamento;
2. La signora **Degiacomi Nella** ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo Linguistico presso l'Istituto "Lino Binet" di Verrès (AO) in data 16.07.1999 (doc. 1);
3. La signora **Luigi Vanessa Clementine Delphine** ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo socio psico pedagogico presso l'Istituto Magistrale Regina Maria Adelaide di Aosta in data 23.04.1999 (doc. 2);
4. La signora **Belletto Carmelina** ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo socio psico pedagogico presso l'Istituto Magistrale Regina Maria Adelaide di Aosta in data 12.07.2000 (doc. 3);
5. La signora **Molino Cosetta** ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale presso l'Istituto Magistrale Regina Maria Adelaide di Aosta in data 03.09.1992 (doc. 4);
6. La signora **Canale Clapetto Sara** ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo socio psico pedagogico presso l'Istituto Statale di Istruzione scientifica e magistrale di Point Saint Martin (AO) in data 14.07.2001 (doc. 5);
7. Le ricorrenti sono inserite nelle graduatorie di circolo e di istituto utilizzabili soltanto per il conferimento delle supplenze brevi;
8. Tutte le odierne ricorrenti hanno inviato nei mesi scorsi alla Regione Valle d'Aosta raccomandata di diffida richiedendo, anche in ragione della giurisprudenza formatasi sul tema, il proprio inserimento nelle graduatorie ad esaurimento (doc. 6)



9. La Regione, ricevuta la predetta richiesta, ha inviato soltanto alla signora Luigi Vanessa una risposta, del seguente tenore letterale *“si fa presente che il Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca ha chiarito, in ossequio alla regola generale che fa divieto di estendere il giudicato, che l'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento di docenti in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002 sia disposto nei confronti dei soli soggetti destinatari di sentenza favorevoli (inserimento a pieno titolo) o destinatari di ordinanze cautelari favorevoli (inserimento con riserva). Non risultando provvedimenti giudiziali favorevoli emessi nei suoi confronti di comunica che la Sua richiesta non può trovare accoglimento”* (doc. 7);
10. Preso atto delle ragioni del diniego, le ricorrenti hanno dovuto procedere necessariamente in via giudiziale;

*** **

Ciò brevemente premesso in fatto si osserva in

DIRITTO

I.I.

In via preliminare: sulla competenza per materia del Giudice adito

Preliminarmente la scrivente difesa ritiene opportuno rilevare come la Suprema corte a Sezioni Unite abbia finalmente risolto un'annosa e controversa disputa in merito alla competenza in relazione a queste tipologie di ricorso in favore del Giudice del lavoro in luogo di quello amministrativo

Affermano infatti le SS.UU della Cassazione nella nota sentenza n. 25840 del 15 dicembre 2016 *“ai fini della individuazione di quale sia il giudice munito di giurisdizione in relazione alle controversie concernenti il diritto all'inserimento in una graduatoria ad esaurimento (già permanente), occorre dunque avere riguardo al petitum sostanziale dedotto in giudizio. Se oggetto di tale domanda è la richiesta di annullamento dell'atto amministrativo generale o normativo, e solo quale effetto della rimozione di tale atto - di per sé preclusivo del soddisfacimento della pretesa del docente all'inserimento in una determinata graduatoria - l'accertamento del diritto del ricorrente all'inserimento in quella graduatoria, la giurisdizione non potrà che essere devoluta al giudice amministrativo, essendo proposta in via diretta una domanda di annullamento di un atto amministrativo.*



Se, viceversa, la domanda rivolta al giudice è specificamente volta all'accertamento del diritto del singolo docente all'inserimento nella graduatoria, ritenendo che tale diritto scaturisca direttamente dalla normazione primaria, eventualmente previa disapplicazione dell'atto amministrativo che detto inserimento potrebbe precludere, la giurisdizione va attribuita al giudice ordinario".

Il *petitum* della presente causa consiste nell'accertamento del diritto delle ricorrenti ad essere inserite nelle graduatorie ad esaurimento della scuola dell'infanzia e primaria della Valle d'Aosta, previa disapplicazione delle norme che precludono l'esercizio del loro diritto e pertanto non potrà che essere di competenza dell'Ill.mo Giudice del lavoro adito.

II.

Sul diritto delle ricorrenti ad essere inserite nelle graduatorie ad esaurimento

Ritiene la scrivente difesa che il diritto delle ricorrenti al loro inserimento nelle graduatorie ad esaurimento non possa essere oggetto oggi di alcuna contestazione, alla luce anche della copiosa giurisprudenza, amministrativa e del lavoro (ivi comprese alcune recentissime pronunce di codesto stesso Tribunale), che ne hanno sancito inequivocabilmente il diritto, diritto oggi loro ingiustamente negato dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta: le ricorrenti infatti dispongono di un titolo abilitante all'insegnamento nelle scuole dell'infanzia e primarie conseguito prima della trasformazione delle graduatorie permanenti e graduatorie e come si vedrà nel prosieguo dell'esposizione, ciò da loro pieno diritto all'inserimento richiesto.

II.I

Il quadro normativo di riferimento

Il diritto delle ricorrenti ad ottenere, in forza del diploma conseguito prima dell'anno 2001/2002, il proprio inserimento nelle graduatorie ad esaurimento trova fondamento nelle seguenti disposizioni di legge.

Fermo restando che storicamente l'istruzione magistrale è da sempre stata ritenuta finalizzata all'insegnamento nella scuola elementare¹ il decreto legge n. 297 del 1994, all'art. 197 stabilisce che *"il titolo conseguito nell'esame di maturità a conclusione dei corsi di studio dell'istituto tecnico e dell'istituto magistrale abilita, rispettivamente, all'esercizio della professione ed all'insegnamento nella scuola elementare"*.

¹ Infatti già il regio decreto n. 1054 del 1923, all'art. 53 prevedeva che l'istruzione magistrale avesse come fine quello di preparare gli insegnanti delle scuole elementari



Il successivo decreto interministeriale del 10.03.1997 inoltre, all'art. 2 comma 1 stabiliva che *“I titoli di studio conseguiti al termine dei corsi triennali e quinquennali sperimentali di scuola magistrale e dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale, iniziati entro l'anno scolastico 1997-1998, o comunque conseguiti entro l'a.s. 2001-2002, conservano in via permanente l'attuale valore legale e consentono di partecipare alle sessioni di abilitazione all'insegnamento nella scuola materna, previste dall'art. 9, comma 2, della citata legge n. 444 del 1968, nonché ai concorsi ordinari per titoli e per esami a posti di insegnante nella scuola materna e nella scuola elementare, secondo quanto previsto dagli articoli 399 e seguenti del citato decreto legislativo n. 297 del 1994”* (doc. 8).

Infine, il D.P.R. n. 323 del 1998, all'art. 15 comma 7 ribadiva che *“i titoli conseguiti nell'esame di Stato a conclusione dei corsi di studio dell'Istituto magistrale iniziati entro l'anno scolastico 1997/1998 conservano in via permanente l'attuale valore legale e abilitante all'insegnamento nella scuola elementare. Essi consentono di partecipare ai concorsi per titoli ed esami a posti di insegnante nella scuola materna e nella scuola elementare”*.

Tale diritto però è stato, del tutto illegittimamente (quanto inspiegabilmente) negato, come ritenuto dalla giurisprudenza amministrativa e del lavoro di cui si dirà nel prosieguo, con successivi Decreti ministeriali n. 62 del 2011 (doc. 9), n. 235 del 2014 (doc. 10) (integralmente adottato dalla Regione Valle d'Aosta con decreto n. 100 del 16 aprile 2014, come già detto, doc. 11) che dettavano le modalità di aggiornamento delle graduatorie (prima permanenti e poi) ad esaurimento per i successivi trienni.

In particolare, il decreto ministeriale 235 del 2014 permette di presentare la domanda di aggiornamento o di permanenza nelle graduatorie ad esaurimento soltanto ai docenti già inseriti e registrati nella piattaforma del MIUR denominata “istanze on line”.

L'art. 9 del decreto, in particolare ai commi 2 e 3, sotto la rubrica *“modalità di presentazione delle domande”* stabilisce che questa *“dovrà essere presentata esclusivamente con modalità WEB secondo le seguenti modalità: a) registrazione del personale interessato; tale operazione, che prevede anche una fase di riconoscimento fisico presso un'istituzione scolastica, qualora non sia stata compiuta in precedenza, può essere sin d'ora effettuata, secondo le procedure indicate nell'apposita sezione dedicata “istanze on line – presentazione*



delle istanze via web – registrazione” presente sull’home page del sito internet di questo Ministero (www.istruzione.it); b) inserimento della domanda via web.

Sancisce il successivo art. 10 del medesimo decreto la presentazione della domanda in formato difforme a quanto previsto nel decreto è motivo di esclusione.

La piattaforma web del MIUR (istanze on line) non riconosce come titolo valido per l’inserimento nelle graduatorie ad esaurimento il possesso del diploma magistrale, seppure conseguito entro l’anno scolastico 2001/2002, così di fatto impedendo agli insegnanti di registrarsi all’interno del sistema e conseguentemente escludendoli dalle procedure di aggiornamento delle graduatorie.

Nonostante le sentenze intervenute sul tema che hanno annullato per illegittimità il Dretto Ministeriale 235/2014, il legislatore ancora con la L. 21 del 25 febbraio 2016, all’art. 10bis ha stabilito che il termine per l’aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento di cui all’art. 1 comma 605 lett. c) L. 296 del 2006, aggiornate per il triennio 2014/2017, venga prorogato all’anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo e conseguentemente che le prime fasce delle graduatorie di istituto vengano aggiornate a decorrere dall’anno scolastico 2019/2020 senza includere i diplomati magistrali con idoneità all’insegnamento ante 2001/2002.

II.II

La giurisprudenza amministrativa e del lavoro in tema

Con parere n. 4929/2012 espresso nel corso dell’adunanza del 5 giugno 2013 la Sezione Seconda del Consiglio di Stato dichiarava *“illegittimo (è) invece il D.M. n. 62 del 2011, nella parte in cui non parifica ai docenti abilitati coloro che abbiano conseguito entro l’anno 2001-2002 la c.d. abilitazione magistrale, inserendoli nella III fascia della graduatoria di istituto e non nella II fascia. Si tratta di un profilo appena accennato nel ricorso in oggetto, che tuttavia deve essere esaminato. La disposizione è affetta da evidente eccesso di potere, in quanto contrastante con tutte le disposizioni di legge e di rango secondario, che sanciscono la natura abilitante del titolo conseguito negli istituti magistrali a seguito di regolare corso di studio. In altri termini, prima dell’istituzione della laurea in Scienza della formazione, il titolo di studio attribuito dagli istituti magistrali al termine di corsi triennali e quinquennali sperimentali di scuola magistrale e dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali di*



istituto magistrale (per la scuola dell'infanzia) o al termine dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'istituto magistrale (per la scuola primaria) dovevano considerarsi abilitanti, secondo l'art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054, in combinato disposto con l'art. 197 d.l. 16 aprile 1994, n. 297. Ciò è sancito inoltre dal D.M. 10 marzo 1997, dall'art. 15, co. 7, del d.P.R. 23 luglio 1998, n. 323, ed infine, recentemente, ai fini dell'ammissione al concorso a cattedre, dal d.d.g. n. 82 del 24 settembre 2012. Pertanto sotto questo profilo il ricorso deve essere accolto ed annullato il D.M. n. 62 del 2011, nella parte in cui esclude dalla II fascia delle graduatorie di circolo e di istituto gli aspiranti in possesso di maturità magistrale abilitante conseguita entro l'anno scolastico 2001-2002". Tale parere veniva quindi integralmente recepito con D.P.R. 25.03.2014, pubblicato in G.U. il successivo 15 maggio 2014 (doc. 12).

Nonostante tale inequivoca pronuncia del Consiglio di Stato e il riconoscimento pertanto del diritto dei diplomati magistrali che avessero acquisito il titolo prima dell'anno scolastico 2001-2002 all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, in data 01.04.2014 veniva successivamente pubblicato il Decreto Ministeriale n. 235 (integralmente recepito dal decreto regionale n. 100 del 16.04.2014 della Regione Autonoma Valle d'Aosta²) con quale veniva sancito che l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017 consentisse esclusivamente la permanenza e l'aggiornamento del punteggio delle graduatorie per il personale già inserito a pieno titolo, o con riserva (docc. 10-11).

A fronte dell'emanazione di tale, illegittimo provvedimento, interveniva nuovamente il Consiglio di Stato che con la sentenza n. 1973/2015 ha dichiarato l'illegittimità del decreto ministeriale 235 del 2014, sancendone **l'annullamento** nella parte in cui non consentiva l'iscrizione nelle graduatorie ad esaurimento dei docenti possessori del titolo abilitante di diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002.

Afferma infatti il Consiglio di Stato nella citata sentenza che *"non sembra, altresì, esservi dubbio alcuno che i diplomati magistrali con il titolo conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti ad*

² Che all'art. 1 stabilisce che l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento avvenga per la Regione Valle d'Aosta "sulla base dell'integrale applicazione delle norme nonché delle disposizioni impartite con decreto ministeriale 1° aprile 2014 n. 235 e relativi allegati"



esaurimento, fossero già in possesso del titolo abilitante. Il fatto che tale abilitazione sia stata riconosciuta soltanto nel 2014, a seguito della pronuncia del Consiglio di Stato, non può impedire che tale riconoscimento abbia effetti ai fini dell'inserimento nelle cattedre riservate ai docenti abilitati in quanto tali. Conseguentemente, risulta valida la stessa presentazione delle cattedre domande di inserimento presentate nei termini che decorrono dalla effettiva conoscenza, da parte dei ricorrenti originari, della lesività dell'atto impugnato. Risulta, altresì, fondata la pretesa allo stesso inserimento nella terza fascia delle medesime cattedre, la stessa fascia in cui gli attuali appellanti avrebbero dovuto essere inseriti qualora il titolo abilitante fosse stato loro riconosciuto in precedenza dal Ministero il quale, anche dopo il riconoscimento, ha però singolarmente continuato a non riconoscerlo per l'iscrizione in tali cattedre e lo ha riconosciuto soltanto ai fini dell'iscrizione nelle cattedre d'istituto valide per il conferimento delle supplenze brevi e non per l'assunzione a tempo indeterminato. In tal senso, i criteri fissati dal decreto ministeriale n. 235/2014, nella parte in cui hanno precluso ai docenti muniti del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, l'inserimento nelle cattedre provinciali permanenti ora ad esaurimento, sono illegittimi e vanno annullati. In conclusione, l'appello è fondato e va accolto e gli appellanti vanno inseriti nella terza fascia delle cattedre provinciali permanenti, ora ad esaurimento” (doc. 13).

Sull'efficacia *erga omnes* della citata pronuncia del Consiglio di Stato si è a lungo dibattuto in giurisprudenza: quella amministrativa ne ha riconosciuto la portata, come ad esempio il Tribunale Regionale Amministrativo del Lazio, che in diverse ordinanze è intervenuto accogliendo le richieste di sospensione cautelare del DM n. 325/2015 evidenziando, ad esempio nella sentenza n. 14303 del 08.10.2015 che “*considerato pertanto che il DM n. 235/2014 di cui al DM impugnato in questa sede è parte integrante e che, nella relativa previsione, ne ripete pedissequamente i contenuti – è stato annullato in parte de qua con la sentenza di cui in precedenza con efficacia che è stata ritenuta, da parte del Collegio in analogo e precedente contenzioso, operare erga omnes nei confronti di chi si trovi nella medesima posizione*” (doc. 14).

A ulteriori riprova dell'efficacia generale della propria sentenza di annullamento del decreto Ministeriale 235 del 2014 il Consiglio di Stato, con diverse successive sentenze di merito (sentenza n. 3628/2015, nn. 3673 e 3675/2015, n. 3788/2015, 4232/2015, n. 5439/2015) è



tornato ad esprimersi sulla questione, ribadendo con forza i medesimi principi **“Risulta fondata la pretesa allo stesso inserimento nella terza fascia delle medesime graduatorie (GAE), la stessa fascia in cui gli attuali appellanti avrebbero dovuto essere inseriti qualora il titolo abilitante fosse stato loro riconosciuto in precedenza dal Ministero il quale, anche dopo il riconoscimento, ha però, in maniera singolare, continuato a non riconoscerlo per l’iscrizione in tali graduatorie e lo ha riconosciuto soltanto ai fini dell’iscrizione nelle graduatorie di istituto valide per il conferimento delle supplenze brevi e non per l’assunzione a tempo indeterminato. [...] Né diversamente da quanto sostenuto dall’Amministrazione, può essere condivisa la tesi fondata sulla differenza tra l’efficacia del titolo abilitante del diploma magistrale conseguito entro l’anno scolastico 2001/2002 ed il diritto dei medesimi docenti abilitati all’inserimento nelle graduatorie ad esaurimento. Ciò in quanto dalla normativa vigente requisito sufficiente per siffatto inserimento è il possesso dell’abilitazione all’insegnamento. In effetti, la tabella di valutazione dei titoli della citata terza fascia delle graduatorie ad esaurimento del personale docente delle scuole ed istituti di ogni ordine e grado della tabella allegata, come previsto dall’art. 1 al d.l. n. 97/2004 convertito dalla legge n. 143/2004, integrata dalla legge n. 186/2004 e modificato dalla legge n. 296/2006, prevede tra l’altro al punto A) denominato “titoli abilitanti di accesso alla graduatoria” il titolo abilitante comunque posseduto che è quindi titolo valido, come il diploma magistrale citato, per il suddetto inserimento. Lo stesso art. 1, comma 605, lettera c) della predetta legge n. 296/2006, nel fare riferimento alla definizione di un piano triennale per l’assunzione a tempo indeterminato allo scopo di dare soluzione al fenomeno del precariato, fa espressamente salvi gli inserimenti, per il biennio 2007-2008, nelle graduatorie trasformate da permanenti in graduatorie ad esaurimento da cui parte attingere per l’assunzione, a favore dei docenti già in possesso di abilitazione, pur escludendo la possibilità di nuovi inserimenti”**. In conclusione, secondo il Consiglio di Stato come ribadito nelle numerose pronunce citate **“all’atto della citata trasformazione delle graduatorie, gli originari ricorrenti ed attuali appellanti erano già in possesso di abilitazione e non erano nuovi abilitati da escludere dall’inserimento nelle predette graduatorie”**.

Tale principio è stato definitivamente confermato dall’Adunanza Plenaria del Consiglio di Stato, con ordinanza n. 1 del 2016, con la quale ha ritenuto **“ non opportuno discostarsi dall’orientamento già espresso dalla sezione sesta nelle sentenze citte dall’ordinanza di**



remissione (cfr. fra tutte, sentenza n. 1973/2015) e in numerose altre pronunce cautelari, secondo cui i soggetti muniti di diploma magistrale conseguito entro l'anno 2001/2002 hanno titolo ad essere inseriti nelle GAE" (doc. 15).

Sull'efficacia generale della sentenza di annullamento del Consiglio di Stato e sui principi più volte da questo ribaditi nelle recenti sentenze citate, si è aperto un acceso dibattito anche all'interno della giurisprudenza del lavoro, divisa tra due diversi orientamenti: parte della giurisprudenza (es. alcuni giudici del Tribunale del lavoro di Milano, del Tribunale del lavoro di Napoli, del Tribunale del lavoro di Ravenna) nega l'efficacia *erga omnes* della sentenza n. 1973/2015 del Consiglio di Stato, ritenendo il decreto ministeriale 235 del 2014 valido e vincolante, anche e soprattutto nella parte in cui esclude la possibilità di "nuovi inserimenti" in graduatoria, e ritiene quindi non ammissibili nelle graduatorie i docenti abilitati con diploma magistrale ante anno 2001/2002, anche in ragione della tardività della domanda di inserimento rispetto alla maturazione del diritto.

Altra parte della giurisprudenza del lavoro, maggioritaria e cui pare aderire anche codesto Ill.mo Tribunale invece, ritiene sussistere il diritto dei diplomati magistrali che abbiano quindi conseguito il titolo abilitante ante anno 2001/2002 all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, in ragione di molteplici opposte ragioni, prima tra tutte quella, sostenuta dalla maggioranza dei Giudici investiti della questione, secondo cui, quand'anche fosse ancora ritenuta pienamente legittima ed operante la disciplina dettata dal DM. 235/2015 (non riconoscendo pertanto efficacia generale alla citata sentenza del Consiglio di Stato) in ogni caso il divieto in essa contenuto di nuovi inserimenti in graduatoria non potrebbe trovare applicazione nei confronti di quei soggetti, che, all'epoca dell'istituzione delle graduatorie ad esaurimento (in luogo delle preesistenti graduatorie permanenti, avvenuto nell'anno 2006) erano già in possesso del titolo abilitante e che quindi chiedono oggi il solo riconoscimento del loro preesistente diritto all'inserimento.

Come si diceva, codesto Ill.mo Tribunale, nei mesi passati, si è più volte pronunciato accogliendo le domande delle parti ricorrenti: con ordinanza del 18 luglio 2016 codesto Tribunale ha infatti ordinato alla Regione Autonoma Valle d'Aosta l'inserimento (con riserva) dei ricorrenti delle GAE in quanto muniti di diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002.



Tale ordinanza veniva confermata dal Tribunale di Aosta con sentenza di merito, in data 15 settembre 2016 precisando il Giudice che *“il divieto di nuovi inserimenti in graduatoria, derivante dall’istituzione delle graduatorie ad esaurimento e rispondente all’esigenza di consentire l’immissione in ruolo dei docenti già inseriti al fine di risolvere la questione del precariato storico nella scuola pubblica, è relativo ai soli soggetti che avrebbero conseguito l’abilitazione all’insegnamento in data successiva alla trasformazione delle graduatorie e non riguarda certo coloro che all’epoca erano già in possesso di titolo abilitante. Deve essere pertanto condivisa la tesi delle ricorrenti...secondo cui non si tratta nella specie di inserimento ex novo o di riapertura delle graduatorie ad esaurimento, bensì del riconoscimento del diritto all’inserimento già esistente al momento della trasformazione delle graduatorie”*.

Il Tribunale di Como, pronunciandosi recentemente in materia, ha riconosciuto la portata generale ed ablativa della sentenza 1973/2015, ma aderendo all’interpretazione data anche da codesto III.mo Tribunale in tema di tardività della domanda ovvero inammissibilità di nuovo inserimenti in graduatoria ha motivato la propria sentenza di accoglimento le istanze di inserimento in GAE dei diplomati magistrali ante 2001 partendo dal presupposto per cui *“il nuovo inserimento è quello basato su titoli e/ o circostanze sopravvenute rispetto alla formazione delle graduatorie permanenti e non già quello fondato su requisiti preesistenti e quindi illegittimamente negato al momento della formazione delle suddette fasce di reclutamento. La parte ricorrente ha anzitutto invocato l’efficacia erga omnes della pronuncia demolitoria del Consiglio di Stato (sentenza 16 aprile 2015 n. 1973) essendo stato disposto l’annullamento del decreto ministeriale n. 235/ 2014 nella parte in cui “non ha consentito agli originari ricorrenti docenti in possesso del titolo abilitante di diploma magistrale conseguito entro l’anno scolastico 2001/ 2002 l’iscrizione nelle graduatorie permanenti ora ad esaurimento”. La portata della pronuncia è senz’altro generale e determina la definitiva ablazione delle norme regolamentari, anche per soggetti estranei al giudizio, in ragione della natura dell’atto annullato, indirizzato ad una pluralità di soggetti e con contenuto inscindibile (v. su questi aspetti Cass. 24 agosto 2004, n. 16728). In ogni caso, anche se si escludesse il carattere generale della citata sentenza demolitoria o, sotto altro profilo, l’efficacia vincolante della pronuncia di merito circa la conformazione della PA scolastica alla statuizione giudiziaria, il Giudice ordinario può comunque sindacare, in*



via incidentale, la legittimità delle norme regolamentari e procedere, se del caso, alla loro disapplicazione nel caso specifico sottoposto al giudizio. **Le norme regolamentari del suddetto Decreto Ministeriale sono invero illegittime per evidente irragionevolezza e disparità di trattamento di posizioni omogenee (ovvero in relazione ai docenti in possesso di titolo abilitativo diverso da quello del diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002) nella parte in cui non consentono la presentazione della domanda per l'inserimento nelle graduatorie di III fascia a soggetti in possesso dei titoli abilitativi già formati al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento. In conclusione il ricorso è fondato con conseguente disapplicazione delle disposizioni del DM 235/14 nella parte in cui non consentono la presentazione della domanda per l'inserimento nella III fascia ai docenti titolata" di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002"** (così Trib. Como, sentenza n. 82/2016 del 10 maggio 2016).

Diversamente motivando, ma pervenendo a medesime conclusioni, il Tribunale di Tivoli, con ordinanze nn. 895 e 896 del 2015, respingeva l'eccezione di tardività presentata dal Ministero dell'Istruzione in relazione alla mancata richiesta di inserimento in GAE da parte dei ricorrenti antecedentemente alla trasformazione delle graduatorie ad esaurimento, motivando così la propria decisione **"la volontà abdicativa al diritto non può desumersi dalla mera inerzia ma da elementi univoci, chiari e convergenti comprovanti, in modo certo od altamente probabile, la rinuncia ed il disinteresse della parte...la condotta omissiva della parte (circa la proposizione della domanda) non può ritenersi imputabile a titolo di colpa essendo stata indotta, a ben vedere, dall'allora sbarramento opposto ai possessori di diploma magistrale"** ribadendo pertanto **"il costante orientamento giurisprudenziale secondo il quale la proposizione di un'azione giudiziaria costituisce una mera facoltà e non un obbligo (v. ad esempio Cass. 13 gennaio 2014 n. 470)".** In forza di tali principi, e in ragione della riconosciuta efficacia *erga omnes* della sentenza n. 1973 del 2015 del Consiglio di Stato, il Tribunale del Lavoro di Tivoli accoglieva le istanze delle parti ricorrenti **"con conseguente disapplicazione delle disposizioni del DM 235/14 nella parte in cui non consentono la presentazione della domanda per l'inserimento nella III fascia ai docenti titolari di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002"** e, per l'effetto, **"ordina alle amministrazioni di consentire la presentazione della domanda della parte ricorrente titolare di diploma di**



magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002 per l'inserimento nella III fascia delle graduatorie ad esaurimento valide per gli anni scolastici 2014/2017“.

Si vedano inoltre le allegate sentenze del Tribunale di Pordenone (di pochi mesi fa), del Tribunale di Pistoia e del Tribunale di Siena, in particolare quest'ultima che dopo articolata disamina della disciplina e del raffronto tra le diverse interpretazioni giurisprudenziale perviene all'accoglimento delle istanze delle parti ricorrenti (docc. 17-18).

Anche alla luce dei principi dettati dalla citata giurisprudenza, la scrivente difesa ritiene che debba essere riconosciuta efficacia *erga omnes* alla sentenza n. 1973/2014 del Consiglio di Stato nella parte in cui ha dichiarato l'illegittimità del D.M. n. 235/2014 nella parte in cui non consentiva ai diplomati magistrali che avevano conseguito l'abilitazione all'insegnamento entro l'anno scolastico 2001/2002 la presentazione della domanda di inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, e disponendone quindi l'annullamento.

Tale pronuncia infatti, come osservato dalla giurisprudenza sopra citata, ha provveduto ad annullare un atto amministrativo a contenuto generale, indirizzato ad una pluralità di soggetti ed a carattere inscindibile, dispiegando così i propri effetti nei confronti anche dei soggetti che non avessero partecipato al processo ma fossero interessati dagli effetti dell'atto caducato (già Cass. 16728/2004).

Sul punto, la giurisprudenza del Consiglio di Stato è inequivoca nell'affermare che *“la decisione giudiziale di annullamento di un provvedimento amministrativo che per i limiti soggettivi del giudicato esplica in via ordinaria effetti soltanto tra le parti in causa, acquista efficacia erga omnes nei casi in cui gli atti impugnati siano a contenuto generale inscindibile, ovvero a contenuto normativo, nei quali gli effetti dell'annullamento non sono circoscrivibili ai soli ricorrenti”* (ex multis, Consiglio di Stato, 20 aprile 2012, n. 2350).

Ma come si è visto in precedenza, quand'anche l'Ill.mo Giudice adito non ritenesse di aderire a tale interpretazione circa la portata generalizzata della sentenza n. 1973/2015, ciò nondimeno avrebbe motivi per ritenere in ogni caso ammissibili e fondate le domande delle odierne ricorrenti che nell'anno 2006, al momento della trasformazione delle graduatorie permanenti in graduatorie ad esaurimento avevano maturato il diritto di esservi inserite, diritto all'epoca ingiustamente negato e del quale oggi si richiede il riconoscimento.



Anche al fine della liquidazione delle spese del presente giudizio, si tenga infine in considerazione il fatto che le odierne ricorrenti si sono viste costrette ad adire in giudizio al fine di ottenere il riconoscimento del proprio diritto all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento in ragione della posizione assunta dalla convenuta Regione Valle d'Aosta la quale, intimata bonariamente ad agire, ha motivato così il proprio rifiuto *“si fa presente che il Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca ha chiarito, in ossequio alla regola generale che fa divieto di estendere il giudicato, che l'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento di docenti in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002 sia disposto nei confronti dei soli soggetti destinatari di sentenza favorevoli (inserimento a pieno titolo) o destinatari di ordinanze cautelari favorevoli (inserimento con riserva). Non risultando provvedimenti giudiziari favorevoli emessi nei suoi confronti di comunica che la Sua richiesta non può trovare accoglimento”* (doc. 7).

Peraltro si fa presente che tutte le ricorrenti ebbero a scrivere alla Regione (doc. 6) ma soltanto la signora Luigi ad oggi ha ricevuto quantomeno una risposta.

III.

Istanza di notificazione ex artt. 151 - 150 c.p.c.

Al fine dell'integrità dell'instaurazione del contraddittorio nel presente giudizio, parte ricorrente ritiene necessario evocare in giudizio e comunque notificare il presente atto a tutti i docenti potenzialmente allo stesso interessati in quanto collocati ed inseriti nelle Graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione Autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) che in caso di accertamento del diritto delle ricorrenti e accoglimento del predetto ricorso perderebbero posto in graduatoria e per punteggio in favore delle odierne attrici.

La notificazione dell'atto a tutti i predetti destinatari, di difficile individuazione, secondo le forme ordinarie sarebbe estremamente complessa e gravosa anche in considerazione dei costi che tale azione richiederebbe a carico delle lavoratrici istanti e pertanto si formula istanza di notificazione ex art. 151 cpc del presente ricorso e dell'annesso decreto di fissazione di udienza esclusivamente ai soggetti controinteressati docenti collocati ed inseriti nelle Graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione Autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di



scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) tramite pubblicazione sul sito web istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta ai seguenti indirizzi:

http://www.regione.vda.it/affari_legislativi/bollettino_ufficiale/default_i.asp

<http://appweb.regione.vda.it/dbweb/albonotiziario.nsf/Avvisi?Openform&l=ita&tipo=1>

<http://www.scuole.vda.it/index.php/docenti>

con pubblicazione dei seguenti dati:

- Autorità giudiziaria procedente e numero di registro della procedura;
- Nome della parte ricorrente e indicazione dell'Amministrazione intimata;
- Succinta esposizione dei motivi di ricorso;
- Indicazione dei controinteressati;
- Ricorso e pedissequo decreto di fissazione d'udienza;

ovvero, in subordine anche in ragione degli elevati costi che questo comporterebbe a carico delle istanti, insta per essere autorizzati alla notificazione per pubblici proclami ex art. 150 cpc.

*** **

Per tutte le suesposte e richiamate ragioni di fatto e di diritto pertanto, le odierne ricorrenti come sopra rappresentate e difese, instano affinché codesto Ill.mo Tribunale voglia accogliere le seguenti

CONCLUSIONI

Voglia Il Giudice Ill.mo;

Previa autorizzazione alla notificazione ex art. 151 c.p.c. secondo le modalità indicate nell'istanza che precede da intendersi qui integralmente richiamata e trascritta ovvero in subordine previa autorizzazione alla notificazione a mezzo di pubblici proclami ex art. 150 c.p.c., entrambe le forme da disporsi esclusivamente nei confronti dei soggetti controinteressati quali i docenti collocati ed inseriti nelle Graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione Autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE);

Nel merito:

previa fissazione dell'udienza di discussione;



previa disapplicazione delle disposizioni del DM 235/14 e ss. nella parte in cui non consentono ai docenti titolari di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002 la presentazione della domanda per l'inserimento nella III fascia;

previa disapplicazione del Decreto n. 100 del Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta del 16.04.14 avente ad oggetto l'aggiornamento per la Regione Valle d'Aosta delle graduatorie ad esaurimento, nella parte in cui, richiamando integralmente il DM 235/2014 sopra impugnato, non consente alle parti ricorrenti, diplomate magistrali entro l'anno scolastico 2001/2002, l'iscrizione in III fascia delle graduatorie ad esaurimento per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria;

previa disapplicazione della L. 25 febbraio 2016 n. 21 art. 1 comma 10bs che ha prorogato il termine dell'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento ed in particolare nella parte in cui non consente l'inserimento nelle suddette dei docenti diplomati magistrati in possesso del titolo abilitante conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002;

- Accertare e dichiarare il diritto delle ricorrenti all'inserimento nella III fascia delle graduatorie ad esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria, secondo il punteggio per titoli e servizi sino ad ora prestati dalle medesime;
- Conseguentemente ordinare alla Regione Autonoma Valle d'Aosta di provvedere all'ammissione definitiva delle ricorrenti, diplomate magistrali entro l'anno 2001/2002, nell'elenco della III fascia delle graduatorie ad esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria, secondo il punteggio per titoli e servizi sino ad ora prestati dalle medesime;

Con il favore delle spese ed onorari di lite, oltre accessori di legge.

Si produce:

1. Copia diploma sig.ra Degiacomi;
2. Copia diploma sig.ra Luigi;
3. Copia diploma sig.ra Belletto;
4. Copia diploma sig.ra Molino;
5. Copia diploma sig.ra Canale Clapetto;
6. Copie diffide ricorrenti/ Regione Valle d'Aosta;
7. Copia risposta Regione Valle d'Aosta alla signora Luigi;



8. D. Interministeriale 10.03.1997;
9. D. Ministeriale n. 62/2011;
10. D. Ministeriale n. 235/2014;
11. Decreto Presidente Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 100/2014;
12. D.P.R. 25 marzo 2014 e pedissequa sentenza Consiglio di Stato n. 3813/2013 caso 4929/2012;
13. Sent. Cons. Stato n. 1973/2015;
14. Copia sentenza TAR Lazio n. 14303 del 2015;
15. Ordinanza Consiglio di Stato n. 1 del 2016;
16. Trib. Como, sent. 82/2016;
17. Trib. Pistoia, ord. 24.06.2016;
18. Trib. Siena, sent. 12.11.2015;
19. Trib. Pordenone 13.03.2017;
20. Graduatorie ad esaurimento Regione Autonoma Valle d'Aosta aa. 2017/2018 e 2018/2019;

DICHIARAZIONE DI VALORE AI FINI DI SPESE DI GIUSTIZIA

Ai sensi e per gli effetti di cui alle norme del T.U. in materia di spese di giustizia D.P.R. 30.05.2002 n.115 come modificato dal D.L. n.98/2011 convertito con modificazioni in Legge n.111/2011 si dichiara che il valore della presente controversia è indeterminabile e che pertanto il contributo unificato dovuto è pari ad € 259,00.

Torino, lì 31 ottobre 2017



Pec

Fissazione udienza discussione n. cronol. 52/2017 del 14/11/2017
RG n. 241/2017

21 NOV. 2017

R.G. 241/2017 PI
CRON. _____



TRIBUNALE ORDINARIO AOSTA

IL GIUDICE

Letto il ricorso che precede,

FISSA

per la comparizione delle parti e per la
discussione l'udienza del

18.1.18 ore 11.50

Dispone che il presente decreto ed il suesteso
ricorso siano notificati, a cura della parte
ricorrente, a controparte entro il termine di
legge.

Avvisa la parte convenuta che il termine ultimo per
la rituale costituzione scade dieci giorni prima
dell'udienza sopra fissata.

Al fine di favorire la spedita e precisa
trattazione del procedimento invita le parti a
voler depositare copia di cortesia degli atti e dei
documenti prodotti telematicamente

Autonizza la notifica ex art. 151 c.p.c. con le modalità indicate in ricorso
Aosta, *14.11.17*
IL GIUDICE *[Signature]*

Depositato nella Cancelleria
Del Tribunale di Aosta il *14/11/2017*
L'Ass. Giud. F3
C. Andreacchio

Firmato Da: ANDREACCHIO CATERINA EMMESSO DA: ARKOBARPEC S.P.A. ING. CA. 3 SellaInf. 14998ac02844483536c4c839520d7



RELAZIONE DI NOTIFICA

(a mezzo di posta elettronica certificata ex art. 3bis Legge 21 gennaio 1994, n. 53)

Io sottoscritto Avv. GIULIA MARIALUISA CANTINI CORTELLEZZI - C.F. CNTGMR78P64L219Y, iscritto all'albo degli Avvocati presso l'Ordine degli Avvocati di , con studio in TORINO - 10121, VIA GIANNONE n° 1, in ragione del disposto della L. 53/94 e ss.mm., quale difensore di DEGIACOMI NELLA, codice fiscale DGCNLL80D63A326F, LUIGI VANESSA, codice fiscale LGUVSS79P60Z110K, MOLINO COSETTA, codice fiscale MLNCTT74R69A326I, BELLETTO CARMELINA, codice fiscale BLLCML79S50A326K, CANALE CLAPETTO SARA, codice fiscale CNLSRA82R69A326Y, per cui si procede alla presente notifica in virtù di procura alle liti ex art. 83, 3° comma c.p.c.

HO NOTIFICATO

ad ogni effetto di legge gli allegati notifica ricorso ex art. 414 cpc e decreto di udienza, ricorso ex art. 4141 cpc a:

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA, partita iva 80002270074, all'indirizzo PEC
segretario_generale@pec.regione.vda.it estratto dal Registro PP.AA.

(<https://pst.giustizia.it/PST/it/homepage.wp>)

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA, partita iva 80002270074, all'indirizzo PEC
legislativo_legale@pec.regione.vda.it estratto dal Registro PP.AA.

(<https://pst.giustizia.it/PST/it/homepage.wp>)

in allegato al messaggio di posta elettronica certificata inviato dall'indirizzo

mittente **giuliamarialuisacantinicortellezzi@pec.ordineavvocatitorino.it** iscritto nel Registro Generale degli Indirizzi Elettronici (ReGIndE).

DICHIARO

che la presente notifica viene effettuata in relazione al procedimento pendente avanti al TRIBUNALE ORDINARIO DI AOSTA - n. 00000241/2017

ATTESTO

che il messaggio PEC, oltre alla presente relata di notifica sottoscritta digitalmente, contiene i seguenti ulteriori allegati informatici:

- DECRETO FISSAZIONE UDIENZA AUTORIZZAZIONE NOTIFICA 151.pdf (NOTIFICA RICORSO EX ART. 414 CPC E DECRETO DI UDIENZA), conforme ai sensi dell'art.16 bis comma 9 bis D.L.179/2012 e dell'art.16 undecies comma 3 D.L.179/2012 alla copia digitale presente nel fascicolo informatico di cancelleria dal quale è stato estratto.
- PROCURE ALLE LITI.pdf (Procura alle Liti), a me rilasciata.
- degiacomi + 4 ricorso inserimento GAE.pdf (RICORSO EX ART. 4141 CPC), conforme ai sensi dell'art.16 bis comma 9 bis D.L.179/2012 e dell'art.16 undecies comma 3 D.L.179/2012 alla copia digitale presente nel fascicolo informatico di cancelleria dal quale è stato estratto.

Lì, 20/11/2017

Firmato digitalmente da
Avv. GIULIA MARIALUISA CANTINI CORTELLEZZI

Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: “tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive nella terza fascia della Regione autonoma Valle d'Aosta per le classi di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) vigenti per gli anni scolastici 2014/2017 e prorogate sino all'anno 2019”, del ricorso ex articolo 414 c.p.c. promosso da CORSI Antonella e altri, contro la Regione autonoma Valle d'Aosta, per l'inserimento nelle predette graduatorie.

Autorità giudicante: Tribunale di Aosta in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 253/2017 – udienza: 18 gennaio 2018, ore 12.10.

STUDIO LEGALE
Avv. Luca CONSONNI
Località Grande Charrière n° 46
11020 SAINT-CHRISTOPHE (Ao)
Tel. 0165.32.651-Fax 0165.32.463

TRIBUNALE DI AOSTA

In funzione di Giudice del Lavoro

Ricorso ex art.414 c.p.c

E con contestuale istanza per la notifica ex art. 151 c.p.c.

ORIGINALE

RG 253/17

P1

Per la sig.ra **Alessandra CORSI**, nata a Aosta il 08.08.1980, (C.F. CRSLSN80M48A326Y), residente in St Christophe (AO), Loc. Pallein n.26/1; la sig.ra **Lara CHAPPELLU**, nata a Aosta il 26.08.82, (C.F. CHPLRA82M66A326O), residente in Verrayes (AO), FRaz. Champlan n.11 sub A; la sig.ra **Nicole CHARRIER**, nata a Aosta il 06.01.82 (C.F.: CHRNCL82A46A326K), residente in Quart(AO), Vill. Epilaz n. 13/A; il sig. **Lorenzo PASTORELLO**, nato a Aosta il 10.11.80, (C.F.: PSTLNZ80S10A326S), residente in Aosta, via Coutumier n. 18, la sig.ra **Chiara SCATTOLIN** nata a Aosta il 19.07.77, §(C.F.: SCTCHR77L59A326M), residente in Aosta, via Croix Noire n. 36, la sig.ra **Francesca MAISANO**, nata a Aosta il 04.11.77, (C.F.: MSNFNC77S44A326A), residente in Sarre (AO) Fraz. Pont d'Avisod n 50; la sig.ra **Antonella DIANA**, nata a Aosta il 18.12.76, (C.F.: DNINNL76T58A326M), residente in Aosta, Fraz. Porossan-La chapelle n. 136 rappresentate e difese dall'avv. Luca CONSONNI (CF CNSLCU75D19A326L - avvlucaconsonni@puntopec.it), presso il cui studio, in Saint-Christophe, Via Grande Charrière 46, sono elettivamente domiciliate come da deleghe in calce al presente atto, il quale dichiara di voler ricevere le comunicazioni ex lege al seguente num di fax: 0165/32463 e pec: avvlucaconsonni@puntopec.it

Contro

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA, in persona del Presidente pro tempore, sito in Aosta, Place A. Deffeys n. 1;

e nei confronti

Di tutti i candidati utilmente collocati ed inseriti nelle Graduatorie ad Esaurimento per gli anni 2014/2017, prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo, per la classe di concorso scuola

dell'infanzia (AAAA) e Scuola primaria (EEEE) della Regione Autonoma della Valle d'Aosta che sarebbero scavalcati in graduatoria e per punteggio dalle ricorrenti

FATTO

I – Premessa sulle situazioni delle singole ricorrenti.

Le ricorrenti hanno conseguito il diploma di maturità magistrale entro l'anno scolastico 2001/2002, in particolare:

A. Alessandra CORSI

La sig.ra Corsi ha conseguito il Diploma con indirizzo Pedagogico presso l'Istituzione scolastica di Istruzione scientifica e magistrale con sede in Pont Saint Martin (AO), in data 14.07.2001 (Doc. n. 1)

B. Lara CHAPELLU

La sig.ra Chapellu ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo Psico-Socio-Pedagogico presso l'Istituto di Istruzione Scientifica e magistrale di Pont St Martin (AO) in data 14.07.2001 (Doc. n. 2).

C. Nicole CHARRIER

La sig.ra Charrier ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo Psico-Socio-Pedagogico presso l'Istituto "Regina Maria Adelaide" di Aosta in data 20.08.2001. (Doc. n. 3)

D. Lorenzo PASTORELLO

il sig. Pastorello ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale presso l'Istituto "Regina Maria Adelaide" di Aosta in data 23.04.1999. (Doc. n. 4)

E. Chiara SCATTOLIN

La sig.ra Scattolin ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale ad indirizzo Psico-Socio-Pedagogico presso l'Istituto Regina Maria Adelaide" di Aosta nell'anno scolastico 1996/1997 (Doc. n. 5)

F. Francesca MAISANO

La sig.ra Maisano ha conseguito il Diploma di Maturità Magistrale presso la scuola Magistrale "Laura Solera Mantegazza" di Milano in data 10.07.1997. (Doc. n. 6)

G. Antonella DIANA

La sig.ra Diana ha conseguito il Diploma di Abilitazione all'insegnamento nelle Scuole del Grado preparatorio presso l'Istituto Magistrale " Laura Solera Montegazza" di Milano in data 14.05.1998 in data 12.07.1994.(Doc.n. 7)

*** **

Le suddette ricorrenti sono in possesso di un titolo abilitante ex lege all'insegnamento nelle scuole primarie ed elementari, tuttavia il MIUR e conseguentemente la Regione Valle d'Aosta, che ha sempre recepito le normative e gli indirizzi del Ministero, non consentivano il loro ingresso nelle graduatorie ad esaurimento (già graduatorie provinciali di cui alla legge n. 124/1999 art 1, comma 1bis, legge 143/2004).

Nel 2014 il Consiglio di Stato finalmente riconosceva, con parere accolto nel DPR del 25.03.2014 il valore abilitante del diploma magistrale conseguito entro l'anno 2001/2002.

Il Decreto Ministeriale n. 235 del 01.04.2014 (Doc. n. 10) , recepito integralmente dalla Regione Valle d'Aosta, contenente disposizioni per l'aggiornamento delle graduatorie per il Triennio 2014/15, 2015/15, 2016/17, consentiva esclusivamente la permanenza e l'aggiornamento del punteggio delle graduatorie ad esaurimento per il personale docente ed educativo già inserito a pieno titolo o con riserva nelle fasce I,II,II e aggiuntiva (IV) delle graduatorie stesse nonostante riconoscesse che i diplomati magistrali (entro l'anno scolastico 2001/2002) avessero titolo idoneo all'inserimento in tali graduatorie (infatti, il citato decreto richiama, ai fini della valutazione dei titoli idonei, la tabella del D.M. 27/2007 che indica espressamente l'abilitazione/titolo abilitante all'insegnamento comunque posseduto e riconosciuto valido per l'ammissione alla medesima classe di concorso o al medesimo posto per cui si chiede l'inserimento nella graduatoria, all'epoca permanente, ora ad esaurimento)

La regione Autonoma Valle d'Aosta con decreto n.100 del 16 aprile 2014 (Doc. n. 11) ha statuito all'art. 1 che l'aggiornamento delle GAE "è effettuato per la Regione Valle d'Aosta sulla base dell'integrale applicazione delle norme...(omissis), nonché delle disposizioni impartite con decreto ministeriale 1° aprile 2014 n. 235 e relativi allegati, ad esclusione di quanto previsto dall'art.9 in ordine alla presentazione delle domande con modalità web".

Il Consiglio di Stato con sentenza n. 1973/2015 ha stabilito l'annullamento del D.M. 235.2014 nella parte in cui non consentiva ai docenti possessori del titolo abilitante di diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, l'iscrizione nelle graduatorie ad esaurimento.

L'art 10bis della Legge del 25 febbraio 2016 n. 21 stabilisce che " il termine per l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento di cui all'art.1, comma 605, lettera c), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, già aggiornate per il triennio 2014/2017, è prorogato all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo. Conseguentemente, le prime fasce delle graduatorie di istituto di cui all'articolo 5 ,comma 5, del regolamento di cui al decreto del Ministro della pubblica istruzione 13 giugno 2007, n.131, per il conferimento delle supplenze ai sensi dell'art. 4,comma 5, della legge 3 maggio 1999, n.194, sono aggiornate a decorrere dall'anno scolastico 2019/2020. Restano fermi i termini per l'aggiornamento delle graduatorie di istituto di seconda e di terza fascia."

Richiamando la sentenza del Consiglio di Stato n. 1973/2015 gli odierni ricorrenti presentavano domanda di inserimento nelle graduatorie ad esaurimento della Regione Valle d'Aosta (docc. n.9), la quale nulla disponeva in quanto ritiene che tale giudicato non sia estendibile agli odierni ricorrenti e che l'inserimento nelle citate graduatorie sia possibile solo per i destinatari di sentenze favorevoli o ordinanze cautelari favorevoli.

Tali provvedimenti sono tutti illegittimi e gravemente viziati per i seguenti motivi di

DIRITTO

Competenza del Tribunale in funzione del Giudice del Lavoro

In tema di accertamento del diritto all'inclusione nelle graduatorie ad esaurimento, la giurisprudenza ha finalmente fatto chiarezza sul giudice competente a conoscere questa tipologia di controversia.

Nello specifico la Corte di Cassazione a Sezioni Unite con la Sent. n. 25840/2016 ha precisato che “ *ai fini della individuazione di quale sia il giudice munito di giurisdizione in relazione alle controversie concernenti il diritto all'inserimento in una graduatoria ad esaurimento (già permanente), occorre dunque avere riguardo al petitum sostanziale dedotto in giudizio. Se oggetto di tale domanda è la richiesta di annullamento dell'atto amministrativo generale o normativo, e solo quale effetto della rimozione di tale atto – di per se preclusivo del soddisfacimento della pretesa del docente all'inserimento in una determinata graduatoria – l'accertamento del diritto del ricorrente all'inserimento in quella graduatoria, la giurisdizione non potrà che essere devoluta al giudice amministrativo, essendo proposta in via diretta una domanda di annullamento di un atto amministrativo.*

Se, viceversa, la domanda rivolta al giudice è specificatamente volta all'accertamento del diritto del singolo docente all'inserimento nella graduatoria, ritenendo che tale diritto scaturisca direttamente dalla normativa primaria, eventualmente previa disapplicazione dell'atto amministrativo che detto inserimento potrebbe precludere, la giurisdizione va attribuita al giudice ordinario.”

Nel caso di specie è evidente che il petitum concernente la domanda delle odierne ricorrenti riguarda l'accertamento del loro diritto ad essere inserite nella graduatoria ad esaurimento previa disapplicazione delle norme che ostacolano detto inserimento. Ne consegue che la competenza a conoscere la presente controversia è senza ombra di dubbio il Tribunale ordinario in funzione di giudice del lavoro.

Quadro normativo di riferimento

Il diritto per i titolari del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002 ad essere inseriti nelle GAE si desume dalle seguenti fonti normative:

art. 53 R.D. 6 maggio 1923, n. 1054 in quanto prevede che “ *l'istruzione magistrale ha per fine di preparare gli insegnanti delle scuole elementari*”;

Art. 197 del D.L. 16 aprile 1994 n. 297, ove stabilisce che “ *il titolo conseguito nell'esame di maturità a conclusione dei corsi di studio dell'istituto tecnico e dell'istituto magistrale abilita, rispettivamente, all'esercizio della professione ed all'insegnamento nella scuola elementare; restano ferme le particolari disposizioni recate da leggi speciali*”.

L'art. 2. Comma1 del Decreto Interministeriale del 10.03.1997, espressamente riconosceva che i titoli di studio conseguiti al termine dei corsi triennali e quinquennali sperimentali di scuola magistrale e dei corsi quadriennali e quinquennali sperimentali dell'Istituto magistrale, iniziati entro l'anno scolastico 1997/1998, o **comunque conseguiti entro l'anno scolastico 2001/2002, conservavano in via permanente l'attuale valore legale e pertanto abilitante all'insegnamento nella scuola materna e nella scuola elementare**, secondo quanto previsto dal citato art 197 e seguenti del Dlgs n. 297/1994.

Infine, il D.P.R. n. 323/1998 all'art. 15,co.7 stabiliva che “ I titoli conseguiti nell'esame di Stato a conclusione dei corsi di studio dell'Istituto magistrale **iniziati entro l'anno scolastico 1997/1998 conservano in via permanente l'attuale valore legale e abilitante all'insegnamento nella scuola elementare.** Essi consentono di partecipare a concorsi per titoli ed esami a posti di insegnante nella scuola materna e nella scuola elementare”

L'art 1 del Decreto Ministeriale n. 235 del 01.04.2014 , recepito integralmente dalla Regione Valle d'Aosta, contenente disposizioni per l'aggiornamento delle graduatorie per il Triennio 2014/15, 2015/15, 2016/17, stabilisce che " 1. Il personale docente ed educativo, inserito a pieno titolo o con riserva, nelle fasce I,II,III e aggiuntiva (di seguito, per semplicità, denominata IV) delle graduatorie ad esaurimento costituite in ogni provincia, può chiedere:

- a) La permanenza e/o l'aggiornamento del punteggio con cui è inserito in graduatoria;
- b) La conferma dell'iscrizione con riserva o lo scioglimento della stessa.

A norma dell'art. 1, comma 1-bis del decreto legge 7 aprile 2004, n. 97, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 giugno 2004, n. 143, la permanenza, a pieno titolo o con riserva, nelle graduatorie a esaurimento avviene su domanda dell'interessato, da presentarsi con le modalità ed i termini di cui al successivo art 9. La mancata

presentazione della domanda comporta la cancellazione definitiva dalla graduatoria'

L'art 7 del medesimo Decreto ministeriale stabilisce che “ 1. *Le graduatorie hanno validità per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016, 2016/2017 e sono utilizzate, ai sensi dell'articolo 1 della legge 3 maggio 1999 n124, ai fini delle assunzioni a tempo indeterminato sui posti annualmente autorizzati. Dalle stesse graduatorie sono altresì conferite le supplenze annuali e quelle fino al termine delle attività scolastiche*”

Infine, l'art 13 precisa che “ *Per le province di Bolzano e Trento e per la regione Valle d'Aosta, vigono le disposizioni adottate in materia dalle autorità scolastiche competenti per territorio negli specifici ed autonomi provvedimenti*”.

La regione Autonoma Valle d'Aosta con decreto n.100 del 16 aprile 2014 ha statuito all'art. 1 che l'aggiornamento delle GAE “ *è effettuato per la Regione Valle d'Aosta sulla base dell'integrale applicazione delle norme...(omissis), nonché delle disposizioni impartite con decreto ministeriale 1° aprile 2014 n. 235 e relativi allegati, ad esclusione di quanto previsto dall'art.9 in ordine alla presentazione delle domande con modalità web*”.

L'art 10bis della Legge del 25 febbraio 2016 n. 21 stabilisce che “ *il termine per l'aggiornamento delle graduatorie ad esaurimento di cui all'art.1, comma 605, lettera c), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, già aggiornate per il triennio 2014/2017, è prorogato all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo. Conseguentemente, le prime fasce delle graduatorie di istituto di cui all'articolo 5 ,comma 5, del regolamento di cui al decreto del Ministro della pubblica istruzione 13 giugno 2007, n.131, per il conferimento delle supplenze ai sensi dell'art. 4,comma 5, della legge 3 maggio 1999, n.194, sono aggiornate a decorrere dall'anno scolastico 2019/2020. Restano fermi i termini per l'aggiornamento delle graduatorie di istituto di seconda e di terza fascia.*”

La sezione Consultiva del Consiglio di Stato con il parere n. 38/2013 recepito dal DPR 25.3.2014 stabiliva inequivocabilmente il valore abilitante all'insegnamento del diploma magistrale (e relative sperimentazioni) conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002.

Il Consiglio di Stato con la sent. n. 1973/2015 ha stabilito che *“ i criteri stabiliti dal decreto ministeriale n.235/2014, nella parte in cui hanno precluso i docenti muniti del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, l'inserimento nelle graduatorie provinciali permanenti ora ad esaurimento sono illegittimi e vanno annullati...(Omissis) Ora, non sembra, altresì, esservi dubbio alcuno che i diplomati magistrali con titolo conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti ad esaurimento, fossero già in possesso del titolo abilitante. Il fatto che tale abilitazione sia stata riconosciuta soltanto nel 2014, a seguito della pronuncia del Consiglio di Stato, non può impedire che tale riconoscimento abbia effetti ai fini dell'inserimento nelle citate graduatorie riservate ai soggetti abilitati in quanto tali.”*

Successivamente altre sentenze del Consiglio di Stato hanno ribadito il citato concetto (sent. 4232/2015, Sent 3628/2015,, Sent. 3673/2015, Sent 3675/2015, Sent 3788/2015, Sent. 5439/2015) per tutte, specificatamente sul punto della tempestività della domanda, la sent n.3628/15 precisa che *“ Non sembra, del resto, esservi dubbio alcuno che I diploma magistrali con titolo conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002, al momento della trasformazione delle graduatorie da permanenti a esaurimento, fossero già in possesso del titolo abilitante. Il fatto che tale abilitazione sia stata riconosciuta soltanto nel 2014, a seguito di pronuncia del Consiglio di Stato, non può impedire che tale riconoscimento abbia effetti ai fini dell'inserimento nelle citate graduatorie riservate ai docenti abilitati in quanto tali. Conseguentemente, risulta valida la stessa presentazione delle citate domande di inserimento presentate nei termini che decorrono dalla effettiva conoscenza, da parte dei ricorrenti originari, della lesività dell'atto impugnato. Risulta, altresì fondata la pretesa allo stesso inserimento nella terza fascia delle medesime graduatorie, la stessa fascia in cui gli attuali appellanti avrebbero dovuto essere inseriti qualora il titolo abilitante fosse stato loro riconosciuto in precedenza dal Ministero il*

quale, anche dopo il riconoscimento, ha però, in maniera singolare, continuato a non riconoscerlo per l'iscrizione in tali graduatorie e lo ha riconosciuto soltanto ai fini dell'iscrizione nelle graduatorie d'Istituto valide per il conferimento delle supplenze brevi e non per l'assunzione a tempo indeterminato."

Appare del tutto evidente sia il diritto delle odierne ricorrenti a essere inserite nelle graduatorie ad esaurimento nonché l'illegittima condotta della Regione Valle d'Aosta che nega categoricamente il suddetto diritto, considerato che i ricorrenti al momento della trasformazione nel 2006 delle graduatorie permanenti a graduatorie ad esaurimento avevano già conseguito il titolo abilitante all'insegnamento nella scuola primaria e d'infanzia e pertanto avrebbero dovuto pieno diritto all'inserimento nelle graduatorie permanenti tramutate per legge in graduatorie ad esaurimento.

Della validità erga omnes della sentenza del Consiglio di Stato n.

1973/2015

Come già dedotto in precedenza, Il C.d.S. con Sent. n. 1973/2015 ha dichiarato illegittimo il D.M. n.235/2014 nella parte in cui non consentiva ai diplomati magistrali entro l'anno scolastico 2001/2002 la presentazione della domanda di inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, riconoscendo pertanto il diritto dei ricorrenti ad esservi inseriti.

E' evidente che la tal pronuncia abbia ad oggetto l'annullamento di atti amministrativi a contenuto generale e che, in linea con i più basilari principi di diritto, alla stessa debba essere attribuito efficacia *erga omnes*, giacchè l'eliminazione dal mondo del diritto dell'atto a contenuto generale, indirizzato ad una pluralità di soggetti ed a carattere inscindibile, dispiega immediatamente detti effetti, includendo anche i soggetti che non avessero partecipato al processo ma che fossero interessati dagli effetti dell'atto caducato (In questo senso Cass n.16728/2004).

D'altronde, la stessa univoca giurisprudenza del Consiglio di Stato ha più volte rimarcato che " *La decisione giurisdizionale di annullamento di un provvedimento*

amministrativo – che per i limiti soggettivi del giudicato esplica in via ordinaria effetti soltanto fra le parti in causa- acquista efficacia erga omnes nei casi in cui gli atti impugnati siano a contenuto generale inscindibile, ovvero a contenuto normativo, nei quali gli effetti dell'annullamento non sono circoscrivibili ai soli ricorrenti, essendosi in preesenza di un atto sostanzialmente e strutturalmente unitario, il quale non può esistere per taluni e non esistere per altri” (Consiglio di Stato sez III, 20.04.2012 n. 2350, C.d.S. Sez V 17.09.2008, n. 4390; C.d.S. Sez. VI 12.12.2009 n. 7023; C.d.S: Sez. VI 09.03.2011 n. 1469 e Cd.S: Sez. VI 18.011.2013 n.5459).

Del resto, anche la Corte di Cassazione ha chiarito che “ *il principio dell'efficacia inter partes del giudicato amministrativo non trova applicazione con riguardo alle pronunce di annullamento di peculiari categorie di atti amministrativi, quali quelli aventi pluralità di destinatari, contenuto inscindibile ed affetti da vizi di validità che ne inficino il contenuto in modo indivisibile per tutti i loro destinatari?*” (Cass. 13.03.1998 n. 2734; Cass. 4.06.1987 n. 4884; Cass 24.08.2004 n. 16728 n. 16728; Cass 22.05.2009 n. 11929).

In ogni caso, anche nella denegata ipotesi in cui non si volesse attribuire l'efficacia *erga omnes* alla citata sentenza, nulla precluderebbe al Giudice adito di decidere in ordine alla illegittimità e quindi alla disapplicazione dei provvedimenti che impediscono ai ricorrenti di essere inseriti nelle graduatorie ad esaurimento.

Recente giurisprudenza del Tribunale di Aosta

A ulteriore sostegno delle ragioni degli odierni ricorrenti, appare opportuno citare la recente giurisprudenza del Tribunale di Aosta in tema di diritto all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento per i possessori dei diplomi magistrali conseguiti entro l'anno scolastico 2001/2002.

In data 18 luglio 2016 il Giudice del Lavoro Dott. E. Gramola , emetteva ordinanza cautelare con la quale ordinava alla Regione Autonoma Valle d'Aosta l'inserimento con riserva nelle graduatorie ad esaurimento di ricorrenti possessori del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico

2001/2002. La citata ordinanza è stata oggetto di reclamo ex. Art. 669terdecies c.p.c ed è stata confermata dal Tribunale di Aosta in data 15.09.2016.

Il Collegio Giudicante, nel confermare l'ordinanza cautelare del Giudice del Lavoro e nel confermare il diritto dei possessori del diploma magistrale conseguito entro l'anno 2001/2002 all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento, precisava che " *...Il divieto di nuovi inserimenti in graduatoria, derivante dall'istituzione delle graduatorie ad esaurimento e rispondente all'esigenza di consentire l'immissione in ruolo dei docenti già inseriti al fine di risolvere la questione del precariato storico nella scuola pubblica, è relativo ai soli soggetti che avrebbero conseguito l'abilitazione all'insegnamento in data successiva alla trasformazione delle graduatorie e non riguarda certo coloro che all'epoca già erano in possesso di titolo abilitante. Deve essere pertanto condivisa la tesi delle ricorrenti, fatta propria peraltro dai numerosi pronunciamenti dalle stesse allegati, secondo cui non si tratta nella specie di inserimento ex novo o di riapertura delle graduatorie ad esaurimento, bensì del riconoscimento del diritto all'inserimento già esistente al momento della trasformazione delle graduatorie*"

ciò premesso le ricorrenti, ut supra rappresentate e difese

RICORRONO

a questo Ill.mo Giudice in funzione di Giudice del Lavoro, affinché voglia *contrariis reiectis*, previa fissazione di apposita udienza di discussione, accogliere il presente ricorso e così:

- IN VIA PRINCIPALE NEL MERITO, :

Accertare e dichiarare il diritto all'inserimento della III fascia delle graduatorie ad esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola **dell'infanzia e nella scuola primaria**, delle parti ricorrenti

- Previa disapplicazione degli atti meglio indicati in ricorso e **nonché di ogni atto o decreto emesso dal M.I.U.R. e dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, di adesione e richiamo integrale**

alla regolamentazione del M.I.U.R. in materia di Graduatorie ad Esaurimento ad esso connesso, presupposto, antecedente, collegato e/o conseguente del procedimento, nella parte in cui non hanno consentito alle ricorrenti, titolari di diploma magistrale conseguito entro l'a.s. 2001/2002, l'inserimento nelle Graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma della Valle d'Aosta per la classe di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e per la classe di concorso Scuola Primaria (EEEE), e conseguentemente;

- **Ordinare alla Regione Autonoma della Valle d'Aosta di provvedere all'ammissione definitiva delle ricorrenti**, Diplomate magistrali prima dell'a.s. 2001/2002, nell'elenco della III fascia delle graduatorie ad Esaurimento della Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'insegnamento nella scuola **dell'infanzia e nella scuola primaria**, tutti secondo il punteggio per titoli e servizi sino ad ora prestati dalle medesime.

Si producono i documenti seguenti:

- 1) Diploma Corsi
- 2) Diploma Chapellu
- 3) Diploma Charrier
- 4) Diploma Pastorello
- 5) Diploma Scattolin
- 6) Diploma Maisano
- 7) Diploma Diana
- 8) Certificato Diana
- 9) Diffida Sovrintendenza
- 10) Dm 235/14
- 11) Decreto VDA n.100/2014
- 12) Graduatorie ad Esaurimento VDA

**ISTANZA PER LA DETERMINAZIONE DELLE MODALITÀ DI
NOTIFICA EX ART. 151 C.P.C.**

Il sottoscritto procuratore, in qualità di difensore dei sopra indicati ricorrenti, in adempimento al mandato in calce al presente atto

PREMESSO CHE

- Il ricorso ha per oggetto l'accertamento del diritto delle ricorrenti all'inserimento nelle vigenti graduatorie ad esaurimento nella terza fascia per la classe di concorso scuola primaria e dell'infanzia della Regione Autonoma della Valle d'Aosta;
- ai fini dell'integrale instaurazione del contraddittorio, il ricorso deve essere notificato a tutti i docenti potenzialmente controinteressati, ossia a tutti i docenti che – in virtù dell'inserimento delle ricorrenti nelle vigenti graduatorie ad esaurimento per la classe di concorso scuola primaria e infanzia sarebbero scavalcati in graduatoria per punteggio dalle ricorrenti;
- la notifica del presente atto ai soggetti controinteressati secondo le ordinarie forme previste dal codice di procedura civile sarebbe assai difficile in considerazione dell'elevato numero dei destinatari, per la difficoltà nell'individuazione dei medesimi e dei loro recapiti;
- la precedente notifica relativa al ricorso introduttivo del presente giudizio è stata eseguita tramite pubblicazione sui siti web istituzionali sotto indicati.

Tutto ciò premesso e considerato, le parti ricorrenti

INSTANO

affinché l'Ill.mo Giudice del Lavoro adito voglia autorizzare, **esclusivamente per i controinteressati**, ai sensi dell'art. 151 c.p.c., con modalità diverse da quelle stabilite dalla Legge, che la notificazione del presente ricorso a tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive nella terza fascia della Regione Autonoma della Valle d'Aosta, per le classi di concorso Scuola dell'Infanzia (AAAA) e Scuola Primaria (EEEE) vigenti per gli anni scolastici 2014/2017 e prorogate sino all'anno 2019 avvenga tramite pubblicazione sul sito web istituzionale del Regione Autonoma Valle d'Aosta:

http://www.regione.vda.it/bollettino_ufficiale/default_i.asp

<http://appweb.regione.vda.it/dbweb/albonotiziario.nsf/Avvisi?openform&cl=ita&tipo=1>

<http://www.scuole.vda.it/index.php/docenti/reclut>

dei seguenti dati:

- Autorità giudiziaria procedente e numero di registro della procedura;
- nome della parte ricorrente e indicazione dell'Amministrazione intimata;
- sunto dei motivi del ricorso;
- indicazione dei controinteressati, da individuarsi genericamente come tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive della regione Autonoma della Valle d'Aosta, per le classi di concorso d'appartenenza;
- testo integrale del ricorso e decreto di fissazione dell'udienza;

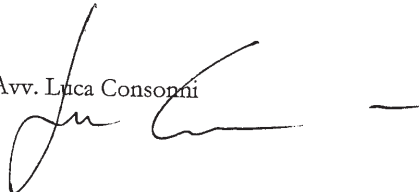
ovvero, in via di subordine nelle denegata ipotesi, che l'Ill.mo Giudice adito non ritenesse efficace tale forma di notifica, le ricorrenti richiedono l'autorizzazione all'Ill.mo Presidente del Tribunale adito a procedere alla notifica per pubblici proclami ex art. 150 c.p.c.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 14 del D.P.R. del 30.05.2002, n°115, il sottoscritto difensore dichiara che la presente controversia attiene a materia di pubblico impiego, stante il valore indeterminabile della stessa e la riduzione ex lege del 50%, il contributo unificato corrisponde ad € 259,00;

Con ossequio.

Aosta il 13.11.2017

Avv. Luca Consolmi



PROCURA SPECIALE

Noi sottoscritti **Alessandra CORSI** (CF: CRSLSN80M48A326Y), **Lara CHAPPELLU** (CF: CHPLRA82M66A328O), **Nicole CHARRIER** (CF: CHRNCL82A46A326K), **Lorenzo PASTORELLO** (CF: PSTLNZ80S10A326S), **Chiara SCATTOLIN** (CF: SCTCHR77L59A326M) **Francesca Caterina MAISANO** (CF: MSNFNC77S44A326A), **Antonella DIANA** (CF: DNINNL76T58A326M)

nominiamo e costituiamo nostro procuratore, rappresentante e difensore in ogni fase stato e grado del presente procedimento, ricorso avverso Regione Autonoma Valle d'Aoasta per l'inserimento nelle graduatorie ad Esaurimento Scuola, anche di esecuzione ed atti inerenti conseguenti e successivi, l'Avv. Luca Consonni del foro di Aosta CF: CNSLCU75D19A326L e, presso il suo studio in St.Christophe, Loc. Grande Charrière n° 46 eleggiamo domicilio e al quale conferiamo ogni più ampia facoltà di legge ivi compresa quella di farsi sostituire, di nominare procuratori, anche quali sostituti processuali, chiamare terzi in causa, intervenire in giudizio, di instaurare diretto contraddittorio con le altre parti in causa, di proporre domande ed istanze nuove, di transigere, conciliare, accettare ed effettuare rinunce agli atti ed eleggere nuovo domicilio.

Prestiamo inoltre il consenso, ai sensi della L. 196/03, alla comunicazione e diffusione dei dati personali generici ed al trattamento dei dati sensibili, dando atto di aver ricevuto informazione sulla utilizzazione dei nostri dati.

Aosta, 26 ottobre 2017

Alessandra CORSI

Lara CHAPPELLU

Nicole CHARRIER



Alessandra Corsi

Lara Chappellu

Nicole Charrier

Lorenzo PASTORELLO

Chiara SCATTOLIN

Francesca MAISANO

Lorenzo Pastorello

Chiara Scattolin

Francesca Maisano

Antonella DIANA

Antonella Diana

Sono autentiche

Avv. Luca CONSONNI

Luca Consonni

DEPOSITATO NELLA CANCELLERIA
DEL TRIBUNALE DI AOSTA
14 OTT 2017

L'Assistente Giudiziario F3
Caterina Andreacchio

R.G. 253/2017 PI

CRON. 53



TRIBUNALE ORDINARIO AOSTA

IL GIUDICE

Letto il ricorso che precede,

FISSA

per la comparizione delle parti e per la
discussione l'udienza del

18.1.18 ore 12.10

Dispone che il presente decreto ed il suesteso
ricorso siano notificati, a cura della parte
ricorrente, a controparte entro il termine di
legge.

Avvisa la parte convenuta che il termine ultimo per
la rituale costituzione scade dieci giorni prima
dell'udienza sopra fissata.

Al fine di favorire la spedita e precisa
trattazione del procedimento invita le parti a
voler depositare copia di cortesia degli atti e dei

documenti prodotti telematicamente *Autore: le notifiche ex aut.*
151 c.p.g. nei termini indicati in ricorso
Aosta, 16.11.17

IL GIUDICE

Depositato nella Cancelleria

Del Tribunale di Aosta il

17 NOV 2017

L'Ass. Giud. F3

C. Andreolichio

Copia Conforme all'Originale

Aosta, il

L'Assistente Giudiziario F3
Caterina Andreolichio

1



RELATA DI NOTIFICA

Addi

Io sottoscritto Ufficiale Giudiziario addetto all'Ufficio Unico Notifiche presso il Tribunale di Aosta, a richiesta delle sigg.re Alessandra Corsi, Lara Chapellu, Nicole Charrier, Lorenzo Pastorello, Chiara Scattolin, Francesca Maisano, Antonella Diana *ut supra* assistite, difese e rappresentate, ho notificato copia del suesteso ricorso nonché pedissequo decreto di fissazione udienza, nonché pedissequa relata di notifica a:

Regione Autonoma Valle d'Aosta, in persona del Presidente pro tempore, con sede in Aosta, Place Deffeyes n.1 , ed ivi mediante consegna di copia a

Addi

Io sottoscritto Ufficiale Giudiziario addetto all'Ufficio Unico Notifiche presso il Tribunale di Aosta, a richiesta delle sigg.re, Alessandra Corsi, Lara Chapellu, Nicole Charrier, Lorenzo Pastorello, Chiara Scattolin, Francesca Maisano, Antonella Diana *ut supra* assistite, difese e rappresentate, ho notificato, **al fine di permettere e la notifica ex art. 151 c.p.c come da istanza contenuta nel ricorso**, copia del suesteso ricorso nonché pedissequo decreto di fissazione udienza nonché pedissequa relata di notifica a:

Regione Autonoma Valle d'Aosta, in persona del Presidente pro tempore, con sede in Aosta, Place Deffeyes n.1 , ed ivi mediante consegna di copia a

1033/ESENTE
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
UFFICIO UNICO NOTIFICHE
AOSTA
12/05/2017
V. Corsi
88
[Signature]

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di BRUSSON. Decreto 14 novembre 2017, n. 2.

**Espropriazione dei beni immobili di cui ai lavori di
"Messa in sicurezza delle zone franose Arcesaz-Curien".**

IL RESPONSABILE
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreto

Art. 1.
Esproprio

In favore del Comune di BRUSSON (P.I. 00100690072) è disposto il trasferimento del diritto di proprietà delle aree sotto indicate ed interessate dall'esproprio, per l'esecuzione dei lavori di "Messa in sicurezza delle zone franose Arcesaz-Curien" e per le quali viene determinata in via provvisoria l'indennità sotto riportata:

DITTA n. 1
COURT Anna (Propr. 1/1)
nata a BRUSSON il 15/02/1950
C.F.: CRT NNA50B55B230G
Da espropriare:
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 794 (ex 286/b) di mq. 352
Indennità €. 2.112,00

DITTA n. 2
VUILLERMIN Maria Teresa Agnese (Propr. 1/1)
nata a BRUSSON il 06/06/1952
C.F.: VLLMTR52H46B230Z
Da espropriare:
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 795 (ex 441/a) di mq. 140
Indennità €. 560,00
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 805 (ex 460/a) di mq. 246
Indennità €. 984,00

DITTA n. 3
FIAMMA Maria Filomena Margherita (Propr. 1/1)
nata a Verres (AO) il 22/02/1884
C.F.: FMMMFL84B62C282D
Da espropriare:
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 797 (ex 442/a) di mq. 233
Indennità €. 932,00

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de BRUSSON. Acte n° 2 du 14 novembre 2017,

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires
aux travaux de sécurisation des terrains ébroulés à
Arcésaz et à Curien.**

LE RESPONSABILE
DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

décide

Art. 1^{er}
Expropriation

Le transfert du droit de propriété des biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de sécurisation des terrains ébroulés à Arcésaz et à Curien est établi en faveur de la Commune de BRUSSON (numéro d'immatriculation IVA 00100690072) et les indemnités provisoires d'expropriation y afférentes sont fixées telles qu'elles figurent ci-dessous :

DITTA n. 4
VUILLERMIN Augusta (Propr. 1/1)
nata a BRUSSON il 16/01/1958
C.F.: VLLGST58A56B230K
Da espropriare:
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 799 (ex 447/a) di mq. 72
Indennità €. 288,00
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 448 di mq. 154
Indennità €. 600,00
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 803 (ex 450/a) di mq. 4
Indennità €. 16,00

DITTA n. 5
LEVEQUE Carla Francesca (Propr. 1/1)
nata a BRUSSON il 13/11/1951
C.F.: LVQCLF51S53B230M
Da espropriare:
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 801 (ex 449/a) di mq. 225
Indennità €. 900,00

DITTA n. 6
RONC Ida Delfina (Propr. 1/3)
nata a Challand-Saint-Anselme il 19/06/1937
C.F.: RNCDLF37H59C593W
VUILLERMIN Battista (Propr. 1/3)
nato a Aosta il 04/09/1968
C.F.: VLLBTS68P04A326N
VUILLERMIN Fabrizio (Propr. 1/3)
nato a Aosta il 19/04/1970
C.F.: VLLFRZ70D19A326D
Da espropriare:
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 461 di mq. 73
Indennità €. 292,00
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 808 (ex 462/b) di mq. 393
Indennità €. 1.572,00
Comune di BRUSSON
Fg. 52 mapp. 809 (ex 463/a) di mq. 171
Indennità €. 684,00

ai proprietari deve essere notificato un invito del Responsabile del Procedimento a voler dichiarare nel termine di 30 giorni successivi, al ricevimento dell'invito, come stabilito dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, l'eventuale accettazione delle somme offerte, nonché la disponibilità alla cessione volontaria e a voler predisporre in tempo utile la documentazione da esibire per ottenere il pagamento delle stesse.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, le responsable de la procédure invite les propriétaires à déclarer, sous trente jours, s'ils acceptent ou non l'indemnité proposée et s'ils entendent ou non céder volontairement leurs biens, ainsi qu'à réunir en temps utile la documentation nécessaire en vue du recouvrement de ladite indemnité.

Art. 2
Pagamento dell'indennità

Il Responsabile dell'ufficio per le espropriazioni, non appena ricevuta la comunicazione di cui agli articoli 1 e 2 e la documentazione comprovante la piena e libera disponibilità del bene, come previsto dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, dispone il pagamento dell'indennità di espropriazione nel termine di 15 giorni successivi, senza applicare la riduzione del 40% di cui all'articolo 37, comma 1 del DPR 327/2001 e s.m.i..

Art. 3
Rifiuto dell'indennità

Decorsi 30 giorni dalla notifica del provvedimento di determinazione dell'indennità provvisoria di cui all'art. 25 della L.R. 11/2004, la misura dell'indennità provvisoria di espropriazione si intende non concordata.

Art. 4
Esecuzione del Decreto

L'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale sullo Stato di Consistenza e del Verbale di Immissione nel Possesso dei beni espropriati.

Art. 5
Registrazione, Trascrizione e Volturazione

Il Decreto di esproprio, a cura e a spese del Comune di Brusson, è registrato in termini di urgenza, trascritto presso l'Ufficio per la tenuta dei Registri Immobiliari e volturato nei registri catastali.

Art. 6
Effetti dell'espropriazione per i terzi

Dopo la trascrizione del Decreto di esproprio, tutti i Diritti relativi al bene espropriato possono essere fatti valere unicamente sull'indennità.

Art. 7
Notifiche

Il presente Decreto viene notificato, al proprietario del bene espropriato, nelle forme previste per gli atti processuali civili, come disciplinato dall'art. 7 comma 2 della L.R. 11/2004.

Art. 8
Pubblicazioni

Un estratto del presente decreto è trasmesso, entro cinque giorni dalla data di adozione, al Bollettino Ufficiale della

Art. 2
Païement de l'indemnité

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le responsable du Bureau des expropriations pourvoit au paiement de l'indemnité d'expropriation dans les quinze jours qui suivent la réception de la documentation visée aux art. 1^{er} et 2 et attestant la disponibilité pleine et entière des biens concernés, et ce, sans appliquer la réduction de 40 p. 100 prévue par le premier alinéa de l'art. 37 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.

Art. 3
Refus de l'indemnité

Aux termes de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, faute de réponse dans les trente jours qui suivent la notification du présent acte, le montant de l'indemnité provisoire d'expropriation est réputé non accepté.

Art. 4
Exécution du présent acte

La rédaction du procès-verbal de la consistance des biens expropriés et du procès-verbal de leur prise de possession vaut exécution du présent acte.

Art. 5
Enregistrement et transcription du présent acte et transfert du droit de propriété

Le présent acte est enregistré, avec procédure d'urgence, et transcrit au Service de la publicité foncière et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, aux frais et par les soins de la Commune de Brusson.

Art. 6
Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers

À compter de la date de transcription du présent acte, tous les droits relatifs aux biens concernés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Art. 7
Notification

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés dans les formes prévues pour les actes de procédure civile.

Art. 8
Publication

Dans les cinq jours qui suivent l'adoption du présent acte, un extrait de celui-ci est transmis au Bulletin officiel de la

Regione per la pubblicazione e all'Ufficio Regionale per le Espropriazioni.

Art. 9
Ricorso amministrativo

Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Brusson, 14 novembre 2017.

Il responsabile dell'ufficio Espropriazioni
Claudio ALLIOD

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 13 novembre 2017, n. 39.

PRGC – Variante non sostanziale n. 3 – Approvazione.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare la Variante non sostanziale n. 3, allegata alla presente sub A);
2. di incaricare gli uffici comunali (UTC) dei conseguenti adempimenti ed in particolare:
 - pubblicazione della presente deliberazione sul sito istituzionale;
 - pubblicazione della presente deliberazione sul Bollettino ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 16 comma 3 della L.r. n. 11/1998;
 - trasmissione della deliberazione medesima, con gli atti della variante in formato digitale, nei successivi trenta giorni alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.
3. di dare atto che la presente variante non sostanziale n. 3 assumerà efficacia con la sua pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione.

Comune di QUART. Deliberazione 30 settembre 2017, n. 48.

Approvazione di variante non sostanziale n. 26/5 al PRGC vigente ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 11/98, relativa ad alcune modifiche delle norme tecniche di attuazione.

Région en vue de sa publication et au Bureau régional des expropriations.

Art. 9
Recours administratif

Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent, dans les délais prévus par la loi.

Fait à Brusson, le 14 novembre 2017.

Le responsable du Bureau des expropriations,
Claudio ALLIOD

Commune de Chamois. Délibération n° 39 du 13 novembre 2017,

portant approbation de la variante non substantielle n° 3 du PRGC.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. La variante non substantielle n° 3 est approuvée telle qu'elle figure à l'annexe A.
2. Le Bureau technique communal est chargé d'accomplir les tâches ci-après :
 - publication de la présente délibération sur le site institutionnel ;
 - publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, aux termes du troisième alinéa de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 ;
 - transmission de la présente délibération et des actes de la variante, en format numérique et sous trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.
3. La variante non substantielle n° 3 déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.

Commune de QUART. Délibération n° 48 du 30 septembre 2017,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur n° 26/5 relative à certaines modifications des normes techniques d'application, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

di approvare la variante non sostanziale n. 26/5 al P.R.G.C. vigente ai sensi dell'art.16 della L.R. 11/98, relativa ad alcune modifiche delle norme tecniche di attuazione, composta dalla relazione descrittiva delle scelte e della loro motivazione e verifica di coerenza con le norme del PTP con la L.R. 11/1998 e con il piano urbanistico vigente predisposta dal Responsabile del Servizio Tecnico e allegata alla presente per farne integrante e sostanziale;

di accettare e approvare l'osservazione del signor BERTUCCO Roberto con la quale richiede di inserire nelle sottozone Ba anche la destinazione d'uso prevista all'art.10, comma 13, lettera m), delle NTA ad ambulatorio medico al fine di completare al meglio l'offerta dei servizi per le zone residenziali;

di dare atto che la variante non sostanziale al P.R.G.C. risulta coerente con il Piano Territoriale Paesistico della Valle d'Aosta approvato con la legge regionale 10 aprile 1998, n. 13;

di dare atto che l'approvazione della variante non sostanziale n. 26/5 al P.R.G.C. seguirà le procedure di cui all'art. 16 della legge regionale 11/98 e pertanto la variante assumerà efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino ufficiale della Regione, della deliberazione del Consiglio comunale che l'approva. La deliberazione medesima, con gli atti della variante, è trasmessa nei successivi trenta giorni alla struttura regionale competente in materia di urbanistica;

di dare atto che il Responsabile del Servizio Tecnico è il responsabile del presente procedimento e che pertanto provvederà:

- ad inviare al Bollettino ufficiale della Regione, la presente deliberazione del Consiglio comunale;
- a trasmettere la presente deliberazione, con gli atti della variante nei prossimi trenta giorni alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.

Comune di TORGNON. Deliberazione 8 novembre 2017, n. 48.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC n. 11 relativa al progetto di allargamento della strada comunale in Fraz. Berzin.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

Aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la variante non substantielle du PRGC en vigueur n° 26/5, relative à certaines modifications des normes techniques d'application (NTA) et composée du rapport descriptif rédigé par le responsable du Service technique communal pour illustrer les options choisies et les motifs y afférents, ainsi que de la vérification de la cohérence avec le plan territorial paysager (PTP), ladite loi régionale et le plan d'urbanisme en vigueur, est approuvée, telle qu'elle figure à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.

L'observation présentée par M. Roberto BERTUCCO en vue d'insérer dans les sous-zones Ba également la destination prévue par la lettre m) du treizième alinéa de l'art. 10 des NTA, à savoir la destination à cabinet médical, afin de compléter l'offre des services pour les zones résidentielles, est accueillie et approuvée.

La variante non substantielle du PRGC en cause n'est pas en contraste avec le PTP approuvé par la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998.

Conformément à la procédure d'approbation visée à l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle du PRGC n° 26/5 déploie ses effets à compter de la publication au Bulletin officiel de la Région de la présente délibération. Celle-ci est transmise, assortie des actes de la variante et sous trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

Le responsable du Service technique communal est le responsable de la procédure découlant de la présente délibération et il est donc chargé de ce qui suit :

- d'envoyer la présente délibération au Bulletin officiel de la Région ;
- de transmettre, sous trente jours, copie de la présente délibération, assortie des actes de la variante, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

Commune de TORGNON. Délibération n° 48 du 8 novembre 2017,

portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du PRGC, relative au projet d'élargissement de la route communale du hameau de Berzin.

IL CONSIGLIO COMUNALE

nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo

Omissis

delibera

1. di prendere atto che non sono pervenute osservazioni sulla variante nei termini di legge, variante debitamente pubblicata e su cui era stata fatta la dovuta informazione, da parte di privati cittadini;
2. di prendere atto di quanto comunicato dal Servizio Pianificazione Territoriale del Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche dell'Amministrazione Regionale con nota prot. com. n. 4324/2017;
3. di prendere atto dell'autorizzazione paesaggistica prot. com. n. 4757/2017 (s. concertazione);
4. di approvare la variante non sostanziale al PRGC n. 11 relativa al progetto di realizzazione di un allargamento della strada comunale di Berzin;
5. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione sul BUR;
6. di trasmettere la presente deliberazione, con gli atti della variante, entro 30 giorni alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.

LE CONSEIL COMMUNAL

dans l'exercice de ses compétences d'orientation
et de contrôle

Omissis

délibère

1. Aucune observation au sujet de la variante visée à l'objet, qui a été publiée et diffusée au sens des dispositions en vigueur, n'a été présentée par les citoyens dans le délai fixé.
2. Il est pris acte de la lettre de la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de la Région, enregistrée sous la référence n° 4324/2017.
3. Il est pris acte de l'avis en matière de protection du paysage exprimé dans le cadre de la procédure de concertation et enregistré sous la référence n° 4757/2017.
4. La variante non substantielle n° 11 du PRGC relative au projet de réalisation d'élargissement de la route communale du hameau de Berzin est approuvée.
5. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.
6. La présente délibération est transmise, dans un délai de trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, assortie des actes de la variante.